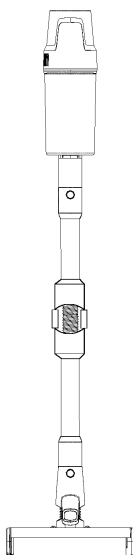


aiwa®

Japan est1951

VACUUM CLEANER

Instruction Manual



ZENKAISUI EVO 5 AVC-630

25.2V~ | 2500mAh | 500W

-
- (EN) Vacuum cleaner- Instruction Manual
 - (ES) Aspiradora - Manual de instrucciones
 - (IT) Aspirapolvere - Manuale di istruzioni
 - (FR) Aspirateur - Manuel d'instructions
 - (DE) Staubsauger - Bedienungsanleitung
 - (PT) Aspirador de pó - Manual de instruções
 - (NL) Stofzuiger - Gebruiksaanwijzing
 - (BG) Прахосмукачка - Наръчник с инструкции
 - (EL) Ηλεκτρική σκούπα - Εγχειρίδιο οδηγιών
 - (PL) Odkurzacz - Instrukcja obsługi
 - (SK) Vysávač - Návod na použitie
 - (RO) Aspirator - Manual de instrucțiuni
 - (HU) Porszívó - Használati útmutató
 - (SR) Усовица - Упутство за употребу
 - (TR) Elektrikli süpürge - Kullanım kılavuzu
 - (RU) Пылесос - Руководство по эксплуатации

aiwa[®]
Japan est1951

www.aiwa-industries.com

AIWA CO.,LTD. TOKYO, JAPAN

All Pictures shown are for illustration purpose only.

All Rights Reserved. All other trademarks are property of their respective owners.

All specifications are subject to change without prior notice.

Aiwa Europe S.L., Av. Siglo XXI, 34, ES-08940.



aiwa-industries.com



FR
Cet appareil, ses
accessoires,
cordons et batterie
se recyclent

FR
A DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr

SPECIFICATIONS

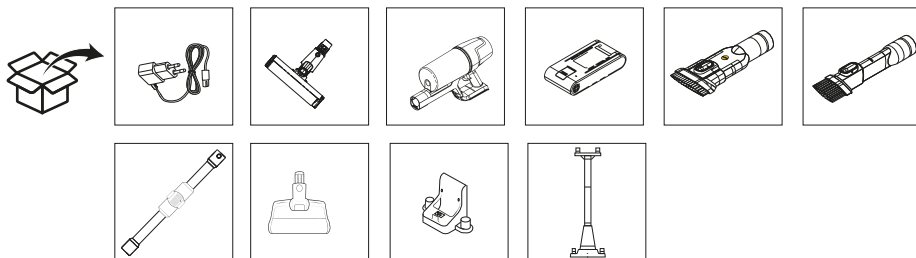
Especificaciones, Specifiche, Spécifications, Spezifikationen, Especificações, Specificaties, Спецификации, Προδιαγραφές, Спецификацје, Špecifikácie, Specificații, Specificációk, Спецификације, Özellikler, Спецификации

Power	500 W
Suction	130AW
Charging time	4-5h
Battery	2500 mAh

Running time	55 min
Noise Level (dB)	80
Accessories	6

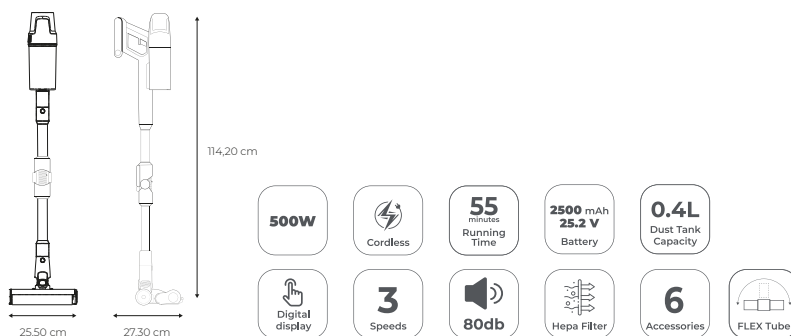
CONTENT

Contenido, Contenuto, Contenu, Inhalt, Conteúdo, Inhoud, Съдържание, Περιεχόμενο, Zawartość, Obsah, Conținut, Tartalom, Садржај, İçerik, Содержание

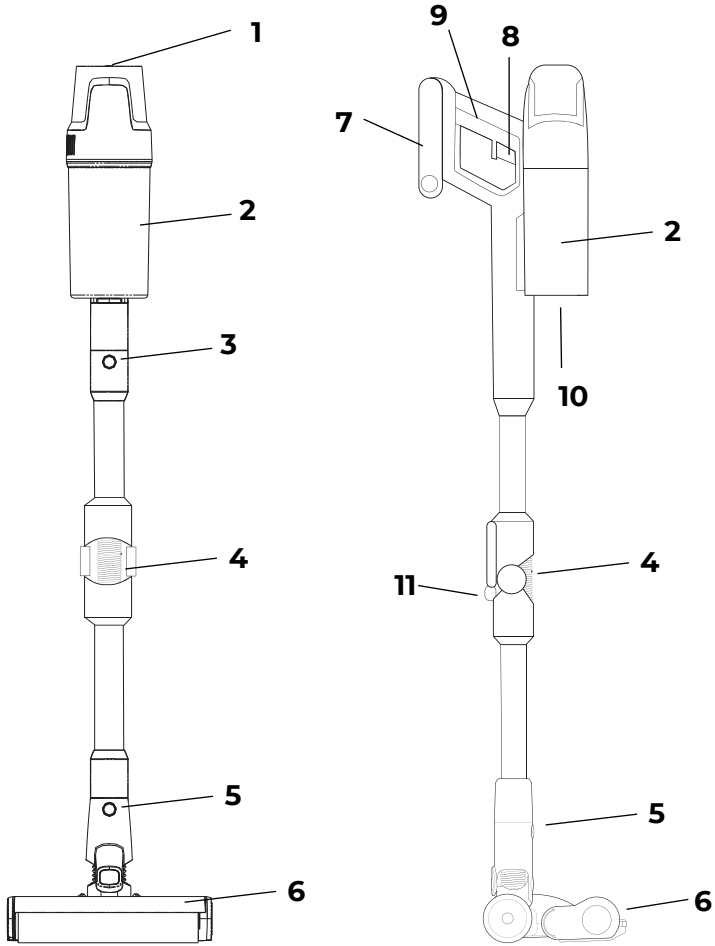


MESURES

Measurements, Medidas, Misure, Mesures, Maße, Medidas, Afmetingen, Мерки, Μετρήσεις, Wymiary, Merania, Măsurători, Méretek, Мере, Ölçümler, Измерения



GETTING TO KNOW YOUR VACUUM CLEANER



EN: 1-Display and power button 2-Dust collector 3-Tube release button 4- Ergoflex tube 5- Suction base release button 6- Suction base 7- Removable battery 8- On and off trigger 9 - Ergonomic handle 10- Dust container release button 11-Ergoflex button

ES: 1-Display y botón de encendido 2-Collector de polvo 3-Botón de liberación del tubo 4- Tubo ergoflex 5-Botón de liberación de la base de succión 6- Base de succión 7- Batería extraíble 8- Gatillo de encendido y apagado 9- Asa ergonómica 10- Botón de liberación del depósito de polvo 11-Botón ergoflex

IT: 1-Display e pulsante di accensione 2-Aspiratore per la polvere 3-Pulsante di rilascio del tubo 4- Tubo Ergoflex 5-Pulsante di rilascio della base a ventosa 6- Base a ventosa 7- Batteria rimovibile 8- Grilletto di accensione e spegnimento 9- Maniglia ergonomica 10- Sblocco del contenitore della polvere pulsante 11-Pulsante Ergoflex

FR:1-Affichage et bouton power 2-Dépoussiéreur 3-Bouton de déverrouillage du tube 4- Tube Ergoflex 5-Bouton de déverrouillage de la base d'aspiration 6- Base d'aspiration 7- Batterie amovible 8- Gâchette marche et arrêt 9- Poignée ergonomique 10- Déverrouillage du bac à poussière bouton 11-Bouton Ergoflex

DE:1-Anzeige und Ein-/Aus-Taste 2-Staubsammler 3-Rohr-Entriegelungstaste 4- Ergoflex-Rohr 5-Entriegelungstaste der Saugbasis 6- Saugbasis 7- Abnehmbarer Akku 8- Ein- und Auslöser 9- Ergonomischer Griff 10- Entriegelung des Staubbehälters Taste 11-Ergoflex-Taste

PT:1-Display e botão liga / desliga 2-Coletor de pó 3-Botão de liberação do tubo 4- Tubo Ergoflex 5-Botão de liberação da base de sucção 6- Base de sucção 7- Bateria removível 8- Gatilho liga e desliga 9- Alça ergonômica 10- Liberação do recipiente de pó botão 11-botão Ergoflexaste 11-Ergoflex-Taste

NL:1-Display en aan/uit-knop 2-Stofverzamelaar 3-Ontgrendelingsknop van de buis 4- Ergoflex-buis 5-Ontgrendelingsknop van de zuigbasis 6- Zuignap 7- Verwijderbare batterij 8- Trekker aan en uit 9- Ergonomische handgreep 10- Ontgrendeling van de stofcontainer knop 11-Ergoflex-knop

BG:1-Дисплей и бутон за захранване 2-Прахоуловител 3-Бутон за освобождаване на тръбата 4- Ergoflex тръба 5-Бутон за освобождаване на смукателната основа 6- Смукателна основа 7- Подвижна батерия 8- Включване и изключване на спуська 9- Ергономична дръжка 10- Освобождаване на контейнера за прах бутон 11-Ergoflex бутон

EL:1-Κουμπί οθόνης και λειτουργίας 2-Συλλεκτής σκόνης 3-Κουμπί απελευθέρωσης σωλήνα 4- Σωλήνας Ergoflex 5-Κουμπί απελευθέρωσης βάσης αναρρόφησης 6- Βάση αναρρόφησης 7- Αφαιρούμενη μπαταρία 8- Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση σκανδάλης 9- Εργονομική λαβή 10- Αποδέσμευση δοχείου σκόνης κουμπί 11-Κουμπί Ergoflex

PL:1-Wyświetlacz i przycisk zasilania 2-Pojemnik na kurz 3-Przycisk zwalniający rurkę 4- Rurka Ergoflex 5-Przycisk zwalniający podstawę ssącą 6- Podstawa ssąca 7- Wymienna bateria 8- Włączanie i wyłączanie spustu 9- Ergonomiczny uchwyt 10- Zwalnianie pojemnika na kurz przycisk 11-Przycisk Ergoflex

SK: 1-Tlačidlo displeja a napájania 2-Zberač prachu 3-Tlačidlo na uvoľnenie trubice 4- Ergoflex trubica 5-Tlačidlo uvoľnenia sacej základne 6- Sacia základňa 7- Odnímateľná batéria 8- Zapnutie a vypnutie 9- Ergonomická rukoväť 10- Uvoľnenie nádoby na prach tlačidlo 11- tlačidlo Ergoflex

RO:1-Buton de afişare și de pornire 2-Colector de praf 3-Buton de eliberare a tubului 4-Tub Ergoflex 5-Buton de eliberare a bazei de aspirație 6-Bază de aspirație 7-Baterie detașabilă 8-Declanșare și oprire 9- Mâner ergonomic 10- Eliberare recipient de praf butonul 11-Buton Ergoflex

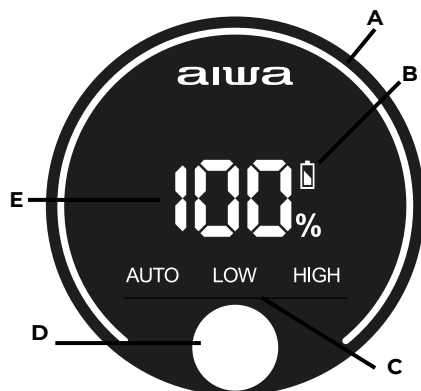
HU: 1 - Kijelző és bekapcsoló gomb 2 - Porgyűjtő 3 - Cső kioldó gomb 4 - Ergoflex cső 5- Szívóalap kioldó gomb 6 - Szívóalap 7 - Kivehető akkumulátor 8 - Ki- és bekapcsoló gomb 9 - Ergonomikus fogantyú 10 - Portartály kioldó gomb 11-Ergoflex gomb

SR:1-Дугме за дисплеј и напајање 2-Сакупљач прашине 3-Дугме за отпуштање цеви 4-Ергофлекс цев 5-Дугме за отпуштање усисне базе 6- Усисно постоље 7- Батерија која се може уклонити 8- Окидач за укључивање и искључивање 9- Ергономска ручка 10- Отпуштање посуде за прашину дугме 11-Ергофлекс дугме

TR:1-Ekran ve güç düğmesi 2-Toz toplayıcı 3-Tüp serbest bırakma düğmesi 4- Ergoflex boru 5-Emiş tabanı serbest bırakma düğmesi 6- Emiş tabanı 7- Çıkarılabilir pil 8- Tetik açma ve kapama 9- Ergonomik tutma kolu 10- Toz haznesi çıkarma düğmesi 11-Ergoflex düğmesi

RU:1-Дисплей и кнопка питания 2-Пылесборник 3-Кнопка освобождения трубки 4- Трубка Ergoflex 5-Кнопка освобождения основания всасывающего устройства 6- Основание всасывающего устройства 7- Съёмный аккумулятор 8- Включение и выключение триггера 9- Эргономичная ручка 10- Разблокировка пылесборника кнопка 11-кнопка Ergoflex

DISPLAY IMAGE



EN- A: Circular lighting **B:** Battery indicator **C:** Operating mode: -Automatic -Low speed -High speed **D:** Mode switch button **E:** Battery percentage.

ES- A: Iluminación circular **B:** Indicador de batería **C:** Modo operativo: -Automático -Baja velocidad -Alta velocidad **D:** Botón de cambio de modo **E:** Porcentaje de batería. **IT- A:** Illuminazione circolare **B:** Indicatore della batteria **C:** Modalità operativa: -Automatica -Bassa velocità -Alta velocità **D:** Pulsante di cambio modalità **E:** Percentuale della batteria

FR- A: Éclairage circulaire **B:** Indicateur de batterie **C:** Mode de fonctionnement : -Automatique -Basse Vitesse -Haute Vitesse **D:** Bouton de

changement de mode **E:** Pourcentage de batterie.

DE- A: Kreisförmige Beleuchtung **B:** Batterieanzeige **C:** Betriebsmodus: - Automatisch - Niedrige Geschwindigkeit - Hohe Geschwindigkeit **D:** Modusschalter **E:** Batterieprozentatz.

PT- A: Iluminação circular **B:** Indicador de bateria **C:** Modo de operação: -Automático -Baixa velocidade -Alta velocidade **D:** Botão de mudança de modo **E:** Porcentagem da bateria.

NL- A: Ronde verlichting **B:** Batterij-indicator **C:** Bedrijfsmodus: -Automatisch -Lage snelheid -Hoge snelheid **D:** Modusschakelaarknop **E:** Batterijpercentage.

BG- A: Кръгово осветление **B:** Индикатор за батерията **C:** Режим на работа: - Автоматичен -Ниска скорост -Висока скорост **D:** Бутон за превключване на режима **E:** Процент на батерията.

EL- A: Κυκλικός φωτισμός **B:** Ένδειξη μπαταρίας **C:** Τρόπος λειτουργίας: -Αυτόματη -Χαμηλή ταχύτητα -Υψηλή ταχύτητα **D:** Κουμπί διακόπτη λειτουργίας **E:** Ποσοστό μπαταρίας.

PL- A: Oświetlenie okrągłe **B:** Wskaźnik baterii **C:** Tryb pracy: -Automatyczny -Niska prędkość -Wysoka prędkość **D:** Przycisk zmiany trybu **E:** Procent baterii.

SK- A: Kruhové osvetlenie **B:** Indikátor batérie **C:** Prevádzkový režim: -Automatický -Nízka rýchlosť -Vysoká rýchlosť **D:** Tlačidlo prepínača režimu **E:** Percento batérie.

RO- A: Iluminare circulară **B:** Indicator baterie **C:** Mod de operare: -Automat -Viteză mică -Viteză mare **D:** Buton de schimbare a modului **E:** Procentul bateriei

HU-A: Kör alakú világítás **B:** Akkumulátorjelző **C:** Működési mód: -Automatikus -Alacsony sebesség -Magas sebesség **D:** Üzem mód váltó gomb **E:** Akkumulátor százalékos értéke.

SR-A: Кружно осветљење **B:** Индикатор батерије **C:** Режим рада: -Аутоматски - Мала брзина -Велика брзина **D:** Дугме за промену режима **E:** Процент батерије.

TK-A: Dairesel aydınlatma **B:** Pil göstergesi **C:** Çalışma modu: -Otomatik -Düşük hız -Yüksek hız **D:** Mod değiştirme düğmesi **E:** Pil yüzdesi.

RU-A:Круговое освещение **B:** Индикатор батареи **C:** Режим работы: - Автоматический -Низкая скорость -Высокая скорость **D:** Кнопка переключения режима **E:** Процент заряда батареи.

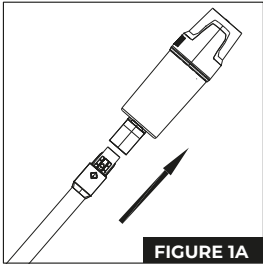


FIGURE 1A

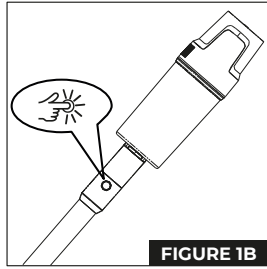


FIGURE 1B

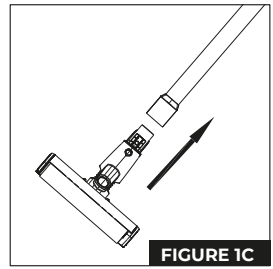


FIGURE 1C

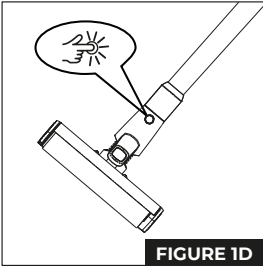


FIGURE 1D

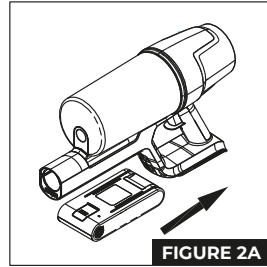


FIGURE 2A

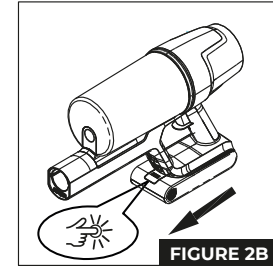


FIGURE 2B

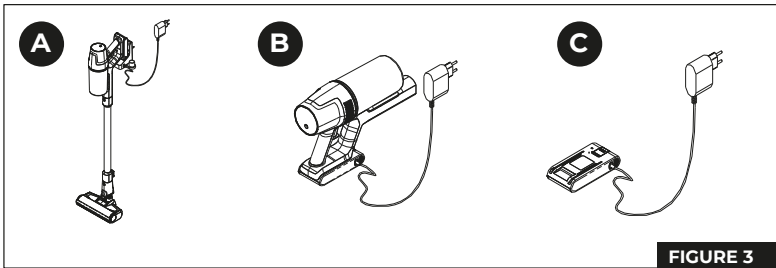


FIGURE 3

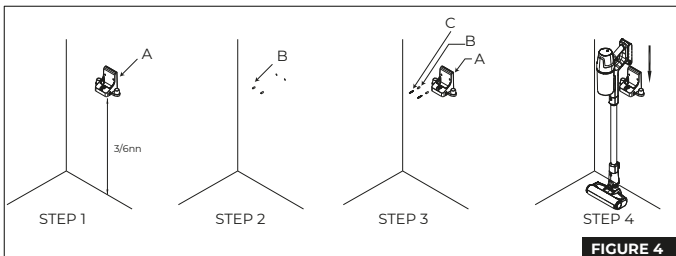


FIGURE 4

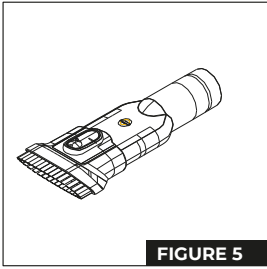


FIGURE 5

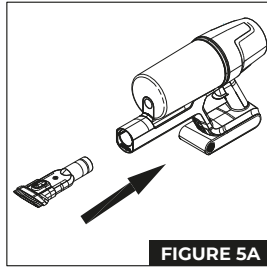


FIGURE 5A

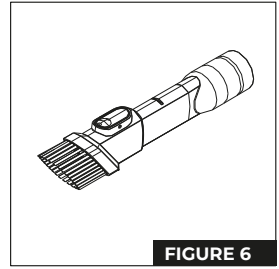


FIGURE 6

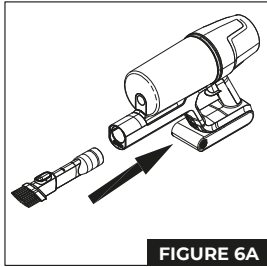


FIGURE 6A

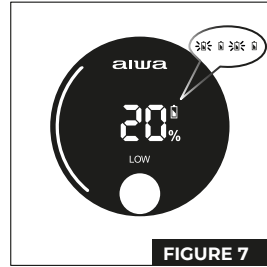


FIGURE 7

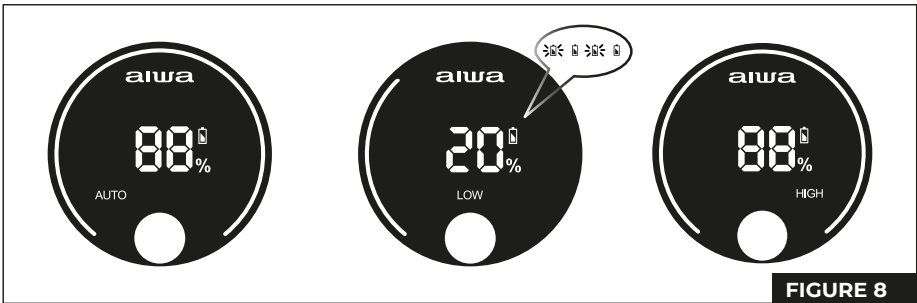


FIGURE 8

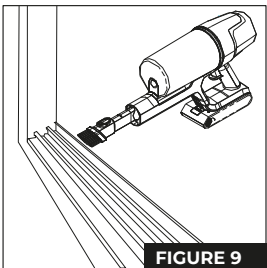


FIGURE 9

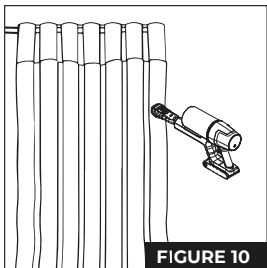


FIGURE 10

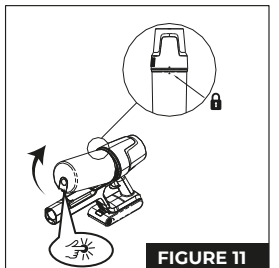


FIGURE 11

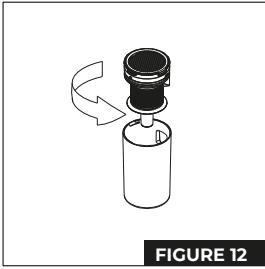


FIGURE 12

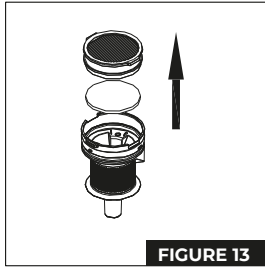


FIGURE 13

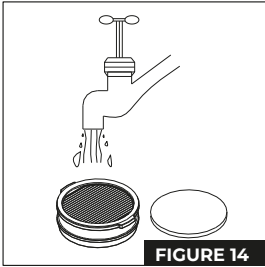


FIGURE 14

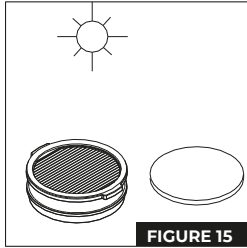


FIGURE 15

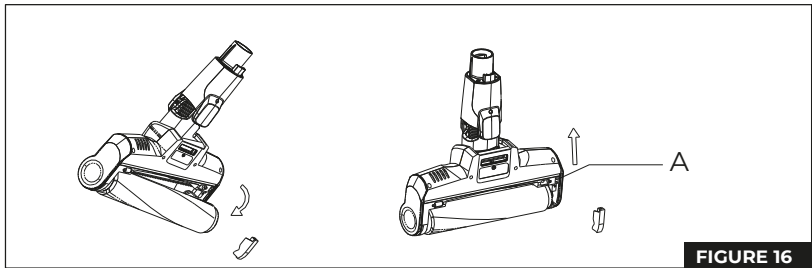


FIGURE 16

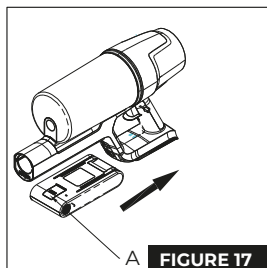


FIGURE 17

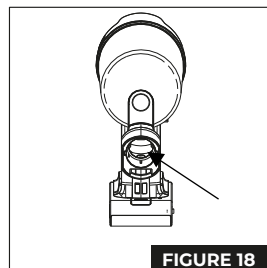


FIGURE 18

OVERVIEW

This Operation Manual aims to familiarize you with the technical data, design, rules of operation and storage of the Aiwa AVC-630 domestic electric vacuum cleaner, model (hereinafter, the vacuum cleaner, device).

NOTE: The illustrations provided in this Operating Manual are general schematic images only.

UNPACKING THE DEVICE AND PREPARING FOR OPERATION

1. **Opening the Package:** Carefully open the package on a flat, stable surface.
2. **Remove the polystyrene:** Remove the polystyrene that protects the vacuum.
3. **Remove Accessories:** Remove all built-in accessories and materials.
4. **Remove the Vacuum:** Lift the vacuum out of the box.
5. **Remove the Plastic Bag:** Remove the protective plastic bag from the vacuum.
6. **Save the Packaging:** Save the outer packaging for future transports.

Follow these steps to ensure that your vacuum cleaner and accessories are safely unpacked and ready for use.

VACUUM ASSEMBLY:



ATTENTION! The components of the vacuum cleaner are made of plastic and carefully assembled together. To avoid damaging the latches and pull-out buttons, do not exert force during assembly. Make sure the parts are installed on the pull-out buttons without warping and are firmly in place with the latches.

PIPE INSTALLATION

1. **Insert the tube:** Place the tube in the main unit until you hear a click. (IMAGE 1A)
2. **Uninstalling the Tube:** To remove the tube, press the release button and pull it out. (IMAGE 1B)

INSTALLING THE SUCTION BASE

1. **Attach the Suction Base:** Insert the suction base into the end of the tube until you hear a click. (IMAGE 1C)
2. **Uninstalling the Suction Base:** To remove the suction base, press the release button and remove it. (IMAGE 1D)

BATTERY INSTALLATION

1. **Install the Battery:** Place the battery on the bottom of the main unit until it clicks into place. (IMAGE 2A)
2. **Uninstalling the Battery:** To remove the battery, press the release button and remove it. (IMAGE 2B)

WALL BRACKET

1. **Install the Wall Bracket:** Place the bracket on the wall and mark the points where the holes will be drilled. Make sure the suction base touches the ground so that the stand doesn't support the full weight of the vacuum. (with a height of approximately 95 cm from the bottom of the charging dock to the floor)
2. **Attach the Stand:** Drill the holes and secure the bracket with expansion screws to hang the vacuum cleaner. Note: Do not fix it on damp walls such as the kitchen. (IMAGE 4: A-Load Carrier B-Expansion Plug C-Screw)

ACCESSORY CHANGE

The accessories of the vacuum cleaner can be changed very simply. There are two accessories in total:

1. 2-in-1 Sofa Brush (IMAGE 5)
2. 2-in-1 Gasket Brush (IMAGE 6)

To change accessories:

1. Gently press the release button on the current accessory. (IMAGE 1B)
2. Remove the attachment without exerting excessive force.
3. Attach the new fitting by pressing until it stops.

Remember not to apply too much force to avoid damaging the eyelashes or holding plastics.

BATTERY CHARGING

When the vacuum cleaner's display shows that the battery power is less than or equal to 20%, the machine's gear will automatically switch to the mode in which there is no high gear. It is recommended that the user recharge the vacuum cleaner. (IMAGE 7)

During the state of charge, the display shows the percentage of electricity. The outer circle will have a white line that will rotate clockwise

1. **Plug in the Charger:** Plug the charger into a power outlet in any of the ways described below (IMAGEN3).

Note:

Charge the battery before using the appliance for the first time. It is recommended to charge the battery fully in the first three uses. It is recommended that each charging time be up to 12 hours.

Afterwards, do not charge the battery for long periods to avoid damage. The charging time of this model is about 6 hours.

2. **During Charging:** The battery indicator will flash and the charge percentage will increase. Once charging is complete, the indicator will turn off after 5 seconds.
3. **During Use:** When the battery is less than 10% charged, the indicator will flash. Recharge the battery with the appliance turned off.

CHARGING MODES (IMAGE 3)

There are three ways to connect and charge the battery:

1. Charging on the Wall Bracket (A)

Place the vacuum cleaner on its wall mount.
Connect the bracket to the electrical power.

2. Charging with the Battery in the Vacuum(B)

Leave the battery installed in the vacuum.
Connect the charger to the power supply.

3. Charging the Battery Alone(C)

Remove the battery from the vacuum.
Connect the charger directly to the battery and electrical power.

HANDLING THE PORTABLE VACUUM CLEANER

To operate the handheld vacuum cleaner and adjust the display: (IMAGE 8)

1. After removing the vacuum from its charging dock, press the power button to turn the vacuum on or off. The speed button allows you to switch between different suction levels. When the machine is in auto mode, you can use the speed button to toggle between low, high, and auto speed. To turn off the machine, simply press the power button again.
2. When the machine is turned on, it goes into automatic mode. This mode automatically adjusts the suction power based on the amount of dust detected and the brush load. The display will show "AUTO" along with the battery level and a light indicator that shows the dust level. The redder the indicator, the more dust there is.
3. If you prefer a gentle suction, press the speed button to switch to low mode. The display will show "LOW" along with the battery level. A partially illuminated white light indicator will tell you the selected speed.
4. For a stronger suction, press the speed button again to activate the high mode. The display will show "HIGH" along with the battery level. The white light indicator will illuminate completely to indicate high speed.
5. If the battery is low or the temperature is high, the machine will automatically adjust the speed to protect itself. In these cases, it will automatically switch between high-speed, auto-mode, or low-speed as needed.
6. When you turn off the machine, all the lights on the screen will turn off and the vacuum will stop.

USING THE ELECTRIC FLOOR PLANER

This accessory is ideal for removing dust on pile carpets, hard floors, and tiles.

Explanation: What happens if the rotating brush gets blocked?

This is a safety feature designed to protect both the user and the brush motor. If the electric toothbrush detects excessive obstruction, such as foreign objects or fibre tangles, or if a child accidentally reaches into the brush chamber while playing, it will automatically stop its rotation and turn off the power supply to the floor brush.

USE OF ACCESSORIES

Two-in-one corner brush: ideal for cleaning nooks, hard-to-reach corners on doors and windows, as well as other tight spaces, as shown in IMAGE 9.

Two-in-one sofa brush – ideal for dusting cabinets, windowsills, sofas and countertops, as shown in PICTURE 10.

CLEANING AND REPLACEMENT OF PARTS

The air intake filter (HEPA) can be purchased from the vacuum cleaner supplier.

It is recommended to clean the dust container after each use. If there is excessive dust accumulation and the HEPA filter becomes clogged, it should be cleaned or washed. Replace it if necessary. After prolonged use of the electric toothbrush, it is common for the bristles to become entangled with hair or other long debris. Clean the bristles in time to maintain the efficiency of the vacuum.

CLEANING THE DUST CONTAINER AND HEPA FILTER

1. Press the dust container release button and rotate the container in the direction indicated by the arrow in the diagram. This will allow the dust container to be removed. To install it again, gently snap it into the body of the machine following the arrow indicated and rotate it until you hear a clear "click". Make sure it's properly secured. (IMAGE 11)
2. Hold the handle of the HEPA filter and turn it counterclockwise to the unlocked position. Then, pull upwards to separate the cyclone component from the dust container component. (IMAGE 12)
3. As shown in the figure, rotate the HEPA component in the direction indicated and remove it for cleaning. (IMAGE 13)
4. After cleaning or washing and drying (replace if necessary), reassemble the parts in the reverse order of disassembly and the vacuum is ready to use again. (IMAGE 14 & 15)

CLEANING THE ELECTRIC TOOTHBRUSH

1. Use your finger to move the brush release button in the direction of the indicated arrow and remove the side cover of the brush, as shown in the enlarged figure. (IMAGE 16)
2. Pull one end of the brush out in the direction shown in the figure, and then remove the brush from the compartment for cleaning.
3. After cleaning or replacing the brush, reassemble and install it in the reverse order of disassembly.

VACUUM STORAGE

Battery Recall

1. Press the battery release button and remove the battery in the direction shown in the figure. (IMAGE 17 A-Battery release button)
2. Place the battery in a plastic bag and store it in a dry place.

Machine Storage

If you won't be using the vacuum for a long period of time, remove the battery, pack the machine, and store it in a cool, dry place. Avoid placing it in direct sunlight or in a humid environment.

TROUBLESHOOTING

Before taking the vacuum cleaner in for repair, please check the following points:

FAILURE	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The engine does not rotate	<ul style="list-style-type: none"> • The battery is dead. • Metal tubes, floor brushes, batteries, and handheld vacuums are not assembled in place 	<ul style="list-style-type: none"> • Charge the vacuum. • Check if the parts and handheld vacuum cleaner are properly mounted in place.

Reduced suction	<ul style="list-style-type: none"> • The dust container is full of dust. • The filter is covered in dust. • The electric floor brush is blocked in the air intake duct or the roller strip is blocked 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour the powder into the dust container. • Clean or replace the filter sponge. • Clean debris attached to the electric roller brush.
Insufficient usage time after charging	<ul style="list-style-type: none"> • Insufficient loading time • Battery aging 	<ul style="list-style-type: none"> • Follow the instructions in the charging chapter to fully charge the battery. • The battery is a consumable product and you can purchase a new battery at the designated repair point.

FAULT SIGNAL

1. When the air duct is blocked or the dust bin is full, the machine does not work properly. The lock indicator keeps flashing. The air duct, dust bin, HEPA filter and machine restart need to be cleaned. (IMAGE 8)
2. If the floor brush needs to be cleaned, the cleaning light on the floor brush will flash continuously, meanwhile, the battery level will be displayed.
3. If the floor brush is blocked, the machine will automatically shut down. The energy display area will show "Er" and the warning and floor brush icons will flash.
4. If the machine is turned on in conditions of low dust concentration or when it cannot suck up dust, the display always shows 100%. Please clean the dust from the dust sensor lamp in time.

Note: If other failures occur, special tools are required. In addition, to avoid hazards, it should be repaired by professionals from the manufacturer, its maintenance department, or similar departments.

RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, in accordance with applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its useful life, you will need to remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on the most appropriate way to dispose of their electrical and electronic equipment and/or batteries, consumers should contact their local authorities.

Adhering to the above guidelines will help protect the environment.

INFORMACIÓN GENERAL

Este Manual de Operación tiene como objetivo familiarizarlo con los datos técnicos, diseño, reglas de funcionamiento y almacenamiento de la aspiradora eléctrica doméstica, modelo Aiwa AVC-630 (en adelante, la aspiradora, dispositivo).

NOTA: Las ilustraciones proporcionadas en este Manual de funcionamiento son únicamente imágenes esquemáticas generales.

DESEMBALAJE DEL DISPOSITIVO Y PREPARACIÓN PARA EL FUNCIONAMIENTO

1. **Abrir el Paquete:** Abra el paquete con cuidado sobre una superficie plana y estable.
2. **Retirar el poliespán:** Saque el poliespán que protege la aspiradora.
3. **Sacar los Accesorios:** Retire todos los accesorios y materiales integrados.
4. **Sacar la Aspiradora:** Levante la aspiradora fuera de la caja.
5. **Quitar la Bolsa de Plástico:** Quite la bolsa de plástico protectora de la aspiradora.
6. **Guardar el Embalaje:** Guarde el embalaje exterior para futuros transportes.

Siga estos pasos para asegurar que su aspiradora y sus accesorios se desempaquen de manera segura y estén listos para su uso.

MONTAJE DE LA ASPIRADORA:



¡ATENCIÓN! Los componentes de la aspiradora están hechos de plástico y cuidadosamente ensamblados entre sí. Para evitar dañar los pestillos y los botones de extracción, no ejerza fuerza durante el montaje. Asegúrese de que las piezas estén instaladas en los botones de extracción sin deformaciones y que estén firmemente colocadas en su lugar con los pestillos.

INSTALACIÓN DEL TUBO

1. **Inserte el Tubo:** Coloque el tubo en la unidad principal hasta que escuche un clic. (IMAGEN 1A)
2. **Desinstalación del Tubo:** Para retirar el tubo, presione el botón de liberación y sáquelo. (IMAGEN 1B)

INSTALACIÓN DE LA BASE DE SUCCIÓN

1. **Coloque la Base de Succión:** Inserte la base de succión en el extremo del tubo hasta que escuche un clic. (IMAGEN 1C)
2. **Desinstalación de la Base de Succión:** Para retirar la base de succión, pulse el botón de liberación y sáquela. (IMAGEN 1D)

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

1. **Instale la Batería:** Coloque la batería en la parte inferior de la unidad principal hasta que encaje. (IMAGEN 2A)
2. **Desinstalación de la Batería:** Para retirar la batería, pulse el botón de liberación y sáquela. (IMAGEN 2B)

SOPORTE DE PARED

1. **Instale el Soporte de Pared:** Coloque el soporte en la pared y marque los puntos donde se realizarán los agujeros. Asegúrese de que la base de succión toque el suelo para que el soporte no soporte todo el peso del aspirador. (con

una altura de 95 cm desde la parte inferior de la base de carga hasta el suelo aproximadamente)

2. **Fije el Soporte:** Realice los agujeros y fije el soporte con tornillos de expansión para colgar el aspirador. Nota: No lo fije en paredes húmedas como la cocina. (IMAGEN 4: A-Soporte de carga B-Taco de expansión C-Tornillo)

CAMBIO DE ACCESORIOS

Los accesorios de la aspiradora se pueden cambiar de manera muy simple. Hay dos accesorios en total:

1. Cepillo de Sofá 2 en 1 (IMAGEN 5)
2. Cepillo de Juntas 2 en 1 (IMAGEN 6)

Para cambiar los accesorios:

1. Presione suavemente el botón de liberación del accesorio actual. (IMAGEN 1B)
2. Retire el accesorio sin ejercer fuerza excesiva.
3. Coloque el nuevo accesorio presionando hasta que haga tope.

Recuerde no aplicar demasiada fuerza para evitar dañar las pestañas o los plásticos de sujeción.

CARGA DE LA BATERÍA

Cuando la pantalla de la aspiradora muestra que la energía de la batería es menor o igual al 20%, la marcha de la máquina cambiará automáticamente al modo en el que no hay marcha alta. Se recomienda que el usuario recargue la aspiradora. (IMAGEN 7)

Durante el estado de carga, la pantalla muestra el porcentaje de electricidad. El círculo exterior tendrá una línea blanca que girará en el sentido de las agujas del reloj

1. **Conecte el Cargador:** Enchufe el cargador a una toma de corriente de cualquiera de las maneras descritas más adelante (IMAGEN3).

Nota:

Cargue la batería antes de usar el aparato por primera vez.

Se recomienda cargar la batería completamente en los primeros tres usos. Se recomienda que cada tiempo de carga sea de hasta 12 horas.

Después, no cargue la batería por períodos prolongados para evitar daños. El tiempo de carga de este modelo es de aproximadamente 6 horas.

2. **Durante la Carga:** El indicador de la batería parpadeará y el porcentaje de carga aumentará. Una vez completada la carga, el indicador se apagará después de 5 segundos.
3. **Durante el Uso:** Cuando la batería tenga menos del 10% de carga, el indicador parpadeará. Recargue la batería con el aparato apagado.

MODOS DE CARGA (IMAGEN 3)

Existen tres formas de conectar y cargar la batería:

1. Carga en el Soporte de Pared (A)

Coloque la aspiradora en su soporte de pared.
Conecte el soporte a la corriente eléctrica.

2. Carga con la Batería en la Aspiradora(B)

Deje la batería instalada en la aspiradora.
Conecte el cargador a la corriente eléctrica.

3. Carga de la Batería Sola(C)

Retire la batería de la aspiradora.

Conecte el cargador directamente a la batería y a la corriente eléctrica.

MANEJO DE LA ASPIRADORA PORTÁTIL

Para operar la aspiradora de mano y ajustar la pantalla: (IMAGEN 8)

1. Después de retirar la aspiradora de su base de carga, pulsa el botón de encendido para activar o desactivar la aspiradora. El botón de velocidad te permite cambiar entre diferentes niveles de succión. Cuando la máquina está en modo automático, puedes usar el botón de velocidad para alternar entre baja, alta y velocidad automática. Para apagar la máquina, simplemente pulsa nuevamente el botón de encendido.
2. Al encender la máquina, entra en modo automático. Este modo ajusta automáticamente la potencia de succión según la cantidad de polvo detectado y la carga del cepillo. La pantalla mostrará "AUTO" junto con el nivel de batería y un indicador de luz que muestra el nivel de polvo. Cuanto más rojo esté el indicador, más polvo hay.
3. Si prefieres una succión suave, pulsa el botón de velocidad para cambiar al modo de baja. La pantalla mostrará "LOW" junto con el nivel de batería. Un indicador de luz blanca parcialmente iluminado te indicará la velocidad seleccionada.
4. Para una succión más fuerte, pulsa el botón de velocidad nuevamente para activar el modo de alta. La pantalla mostrará "HIGH" junto con el nivel de batería. El indicador de luz blanca se iluminará completamente para indicar la velocidad alta.
5. Si la batería está baja o la temperatura es alta, la máquina ajustará automáticamente la velocidad para protegerse. En estos casos, cambiará automáticamente entre alta velocidad, modo automático o baja velocidad según sea necesario.
6. Al apagar la máquina, todas las luces de la pantalla se apagarán y la aspiradora se detendrá.

UTILIZACIÓN DEL CEPILLO ELÉCTRICO PARA SUELOS

Este accesorio es ideal para eliminar el polvo en alfombras de pelo corto, suelos duros y baldosas.

Explicación: ¿Qué sucede si el cepillo giratorio se bloquea?

Se trata de una función de seguridad diseñada para proteger tanto al usuario como al motor del cepillo. Si el cepillo eléctrico detecta una obstrucción excesiva, como objetos extraños o enredos de fibras, o si por accidente un niño introduce la mano en la cámara del cepillo mientras juega, automáticamente detendrá su rotación y desconectará el suministro de energía al cepillo de suelo.

UTILIZACIÓN DE LOS ACCESORIOS

Cepillo dos en uno para rincones: ideal para limpiar rincones, esquinas difíciles de alcanzar en puertas y ventanas, así como otros espacios estrechos, como se muestra en la IMAGEN 9.

Cepillo dos en uno para sofás: ideal para limpiar el polvo en armarios, alféizares de ventanas, sofás y encimeras, como se muestra en la IMAGEN 10.

LIMPIEZA Y REEMPLAZO DE PIEZAS

El filtro de entrada de aire (HEPA) se puede adquirir en el proveedor de la aspiradora.

Se recomienda limpiar el recipiente de polvo después de cada uso. Si hay una acumulación excesiva de polvo y el filtro HEPA se obstruye, debe limpiarse o lavarse. Reemplácelo si es necesario. Tras un uso prolongado del cepillo eléctrico, es común que las cerdas se enreden con cabellos u otros residuos largos. Limpie las cerdas a tiempo para mantener la eficiencia de la aspiradora.

LIMPIEZA DEL RECIPIENTE DE POLVO Y DEL FILTRO HEPA

1. Presiona el botón de liberación del recipiente de polvo y gira el recipiente en la dirección indicada por la flecha en el diagrama. Esto permitirá retirar el recipiente de polvo. Para instalarlo nuevamente, encájalo suavemente en el cuerpo de la máquina siguiendo la flecha indicada y gíralo hasta escuchar un claro "clic". Asegúrate de que esté bien asegurado. (IMAGEN 11)
2. Sostén el mango del filtro HEPA y gíralo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición de desbloqueo. Luego, tira hacia arriba para separar el componente ciclónico del componente del recipiente de polvo. (IMAGEN 12)
3. Tal como se muestra en la figura, gira el componente HEPA en la dirección indicada y retíralo para su limpieza. (IMAGEN 13)
4. Después de limpiar o lavar y secar (reemplazar si es necesario), vuelve a ensamblar las piezas en el orden inverso al desmontaje y la aspiradora estará lista para usarse nuevamente. (IMAGEN 14 y 15)

LIMPIEZA DEL CEPILLO ELÉCTRICO

1. Usa tu dedo para mover el botón de liberación del cepillo en la dirección de la flecha indicada y retira la tapa lateral del cepillo, como se muestra en la figura ampliada. (IMAGEN 16)
2. Saca un extremo del cepillo en la dirección mostrada en la figura, y luego retira el cepillo del compartimento para su limpieza.
3. Después de limpiar o reemplazar el cepillo, vuelve a ensamblarlo e instalarlo siguiendo el orden inverso al desmontaje.

ALMACENAMIENTO DE LA ASPIRADORA

Retiro de la Batería

1. Presiona el botón de liberación de la batería y retírala en la dirección indicada en la figura. (IMAGEN 17 A-Botón de liberación de la batería)
2. Coloca la batería en una bolsa de plástico y guárdala en un lugar seco.

Almacenamiento de la Máquina

Si no vas a usar la aspiradora durante un largo período, retira la batería, empaqueta la máquina y guárdala en un lugar fresco y seco. Evita colocarla bajo la luz directa del sol o en un ambiente húmedo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llevar la aspiradora al servicio de reparación, por favor revisa los siguientes puntos:

FALLO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no gira	<ul style="list-style-type: none"> La batería está agotada. Los tubos metálicos, los cepillos para pisos, las baterías y las aspiradoras de mano no están ensamblados en su lugar 	<ul style="list-style-type: none"> Cargue la aspiradora. Compruebe si las piezas y la aspiradora de mano están correctamente montadas en su lugar.
Succión reducida	<ul style="list-style-type: none"> El recipiente para el polvo está lleno de polvo. El filtro está cubierto de polvo. El cepillo eléctrico para pisos está bloqueado en el conducto de entrada de aire o el cepillo giratorio está bloqueado 	<ul style="list-style-type: none"> Vierta el polvo en el recipiente para polvo. Limpie o reemplace la esponja del filtro. Limpie la basura adherida al cepillo giratorio eléctrico.
Tiempo de uso insuficiente después de la carga	<ul style="list-style-type: none"> Tiempo de carga insuficiente Envejecimiento de la batería 	<ul style="list-style-type: none"> Siga las instrucciones del capítulo de carga para cargar completamente la batería. La batería es un producto consumible y puede comprar una batería nueva en el punto de reparación designado.

SEÑAL DE FALLO

1. Cuando el conducto de aire está bloqueado o el depósito de polvo está lleno, la máquina no funciona correctamente. El indicador de bloqueo sigue parpadeando. Es necesario limpiar el conducto de aire, el depósito de polvo, el filtro HEPA y reiniciar la máquina. (IMAGEN 18)
2. Si es necesario limpiar el cepillo para suelos, la luz de limpieza del cepillo para suelos parpadeará continuamente, mientras tanto, se mostrará el nivel de batería.
3. Si el cepillo para suelos está bloqueado, la máquina se apagará automáticamente. El área de visualización de energía mostrará "Er" y los iconos de advertencia y del cepillo para suelos parpadearán.
4. Si la máquina se enciende en condiciones de baja concentración de polvo o cuando no puede aspirar el polvo, la pantalla siempre muestra el 100%. Por favor, limpie el polvo de la lámpara del sensor de polvo a tiempo.

Nota: Si ocurren otras fallas, se requieren herramientas especiales. Además, para evitar peligros, debe ser reparado por profesionales del fabricante, su departamento de mantenimiento o departamentos similares.

RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

PANORAMICA

Questo manuale operativo ha lo scopo di familiarizzare con i dati tecnici, il design, le regole operative e la conservazione dell'aspirapolvere elettrico domestico Aiwa AVC-630 (di seguito denominato aspirapolvere, dispositivo).

NOTA: Le illustrazioni fornite in questo Manuale operativo sono solo immagini schematiche generali.

DISIMBALLAGGIO DEL DISPOSITIVO E PREPARAZIONE PER IL FUNZIONAMENTO

- 1. Aprire la confezione:** aprire la confezione con cautela su una superficie piana e stabile.
- 2. Rimuovere il polistirolo:** Rimuovere il polistirolo che protegge l'aspirapolvere.
- 3. Rimuovere gli accessori:** rimuovere tutti gli accessori e i materiali integrati.
- 4. Rimuovere l'aspirapolvere:** sollevare l'aspirapolvere dalla scatola.
- 5. Rimuovere il sacchetto di plastica:** rimuovere il sacchetto di plastica protettivo dall'aspirapolvere.
- 6. Salva imballaggio:** conserva l'imballaggio esterno per il trasporto futuro.

Segui questi passaggi per assicurarti che il tuo aspirapolvere e i suoi accessori siano disimballati in modo sicuro e pronti per l'uso.

MONTAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE:



ATTENZIONE! I componenti dell'aspirapolvere sono realizzati in plastica e assemblati con cura tra loro. Per evitare di danneggiare i fermi e i pulsanti, non esercitare forza durante il montaggio. Assicurarsi che le parti siano installate sui pulsanti di rimozione senza deformarsi e che siano saldamente in posizione con i fermi.

INSTALLAZIONE DI TUBI

- 1. Inserire il tubo:** posizionare il tubo nell'unità principale finché non si sente un clic. (IMMAGINE 1A)
- 2. Disinstallazione del tubo:** Per rimuovere il tubo, premere il pulsante di rilascio ed estrarlo. (IMMAGINE 1B)

INSTALLAZIONE DELLA BASE ASPIRANTE

- 1. Fissare la base di aspirazione:** inserire la base di aspirazione nell'estremità del tubo finché non si sente un clic. (IMMAGINE 1C)
- 2. Disinstallazione della base di aspirazione:** Per rimuovere la base di aspirazione, premere il pulsante di rilascio e rimuoverla. (IMMAGINE 1D)

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

- 1. Installare la batteria:** posizionare la batteria nella parte inferiore dell'unità principale finché non scatta in posizione. (IMMAGINE 2A)
- 2. Disinstallazione della batteria:** Per rimuovere la batteria, premere il pulsante di rilascio e rimuoverla. (IMMAGINE 2B)

MONTAGGIO A PARETE

- 1. Installare il supporto a parete:** posizionare la staffa sulla parete e contrassegnare i punti in cui verranno praticati i fori. Assicurarsi che la base di aspirazione tocchi il pavimento in modo che il supporto non sostenga l'intero

peso dell'aspirapolvere. (con un'altezza di circa 95 cm dalla parte inferiore della base di ricarica al suolo)

2. **Fissare la staffa:** praticare i fori e fissare la staffa con viti ad espansione per appendere l'aspirapolvere. **NOTA:** Non fissarlo su damp pareti come la cucina. (IMMAGINE 4: A-Supporto di ricarica B-Spina di espansione C-Vite)

CAMBIO ACCESSORI

Gli accessori dell'aspirapolvere possono essere cambiati in modo molto semplice. Ci sono due accessori in totale:

1. Spazzola per divano 2 in 1 (IMMAGINE 5)
2. Spazzola per fughe 2 in 1 (IMMAGINE 6)

Per cambiare gli accessori:

1. Premere delicatamente il pulsante di rilascio sull'accessorio corrente. (IMMAGINE 1B)
2. Rimuovere l'accessorio senza esercitare una forza eccessiva.
3. Fissare il nuovo accessorio premendo fino all'arresto.

Ricorda di non applicare troppa forza per evitare di danneggiare le ciglia o fissare la plastica.

BATTERIA IN CARICA

Quando il display dell'aspirapolvere mostra che la carica della batteria è inferiore o uguale al 20%, la marcia della macchina passerà automaticamente alla modalità senza marcia alta. Si consiglia all'utente di ricaricare l'aspirapolvere. (IMMAGINE 7)

Durante lo stato di carica, il display mostra la percentuale di elettricità. Il cerchio esterno avrà una linea bianca che ruoterà in senso orario

1. **Collegare il caricabatterie:** collegare il caricabatterie a una presa di corrente in uno dei modi descritti di seguito (IMMAGINE 3).

NOTA:

Caricare la batteria prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Si consiglia di caricare completamente la batteria nei primi tre utilizzi. Si consiglia di caricare ogni tempo fino a 12 ore.

Successivamente, non caricare la batteria per lunghi periodi per evitare danni. Il tempo di ricarica di questo modello è di circa 6 ore.

2. **Durante la ricarica:** l'indicatore della batteria lampeggerà e la percentuale di carica aumenterà. Una volta completata la ricarica, l'indicatore si spegnerà dopo 5 secondi.
3. **Durante l'uso:** quando la batteria è carica per meno del 10%, l'indicatore lampeggerà. Ricaricare la batteria con l'apparecchio spento.

MODALITÀ DI RICARICA (IMMAGINE 3)

Esistono tre modi per collegare e caricare la batteria:

1. Ricarica sul supporto a parete (A)

Posizionare l'aspirapolvere sul supporto a parete.
Collegare la staffa all'alimentazione elettrica.

2. Ricarica della batteria nell'aspirapolvere (B)

Lasciare la batteria installata nell'aspirapolvere.
Collegare il caricabatterie alla rete elettrica.

3. Ricarica della batteria Sola(C)

Rimuovere la batteria dall'aspirapolvere.

Collegare il caricabatterie direttamente alla batteria e alla rete elettrica.

MANEGGIARE L'ASPIRAPOLVERE PORTATILE

Per azionare l'aspirapolvere portatile e regolare lo schermo: (IMMAGINE 8)

1. Dopo aver rimosso l'aspirapolvere dalla base di ricarica, premere il pulsante di accensione per attivare o disattivare l'aspirapolvere. Il pulsante della velocità consente di passare da un livello di aspirazione all'altro. Quando la macchina è in modalità automatica, è possibile utilizzare il pulsante della velocità per alternare tra velocità bassa, alta e automatica. Per spegnere la macchina, è sufficiente premere nuovamente il pulsante di accensione.
2. Quando si accende la macchina, questa entra in modalità automatica. Questa modalità regola automaticamente la potenza di aspirazione in base alla quantità di polvere rilevata e al carico della spazzola. Il display visualizzerà "AUTO" insieme al livello della batteria e a un indicatore luminoso che mostra il livello di polvere. Più rosso è l'indicatore, più polvere c'è.
3. Se preferisci un'aspirazione delicata, premi il pulsante della velocità per passare alla modalità bassa. Lo schermo mostrerà "LOW" insieme al livello della batteria. Un indicatore luminoso bianco parzialmente illuminato indicherà la velocità selezionata.
4. Per un'aspirazione più forte, premere nuovamente il pulsante della velocità per attivare la modalità alta. Lo schermo mostrerà "ALTO" insieme al livello della batteria. L'indicatore luminoso bianco si illuminerà completamente per indicare l'alta velocità.
5. Se la batteria è scarica o la temperatura è alta, la macchina regolerà automaticamente la velocità per proteggersi. In questi casi, passerà automaticamente dalla modalità ad alta velocità, automatica o bassa velocità secondo necessità.
6. Quando si spegne la macchina, tutte le luci sullo schermo si spengono e l'aspirapolvere si ferma.

UTILIZZO DELLA SPAZZOLA ELETTRICA PER PAVIMENTI

Questo accessorio è ideale per rimuovere la polvere su tappeti a pelo corto, pavimenti duri e piastrelle.

Spiegazione: Cosa succede se la spazzola rotante si blocca?

Si tratta di una funzione di sicurezza progettata per proteggere sia l'utente che il motore della spazzola. Se lo spazzolino elettrico rileva un'ostruzione eccessiva, come oggetti estranei o grovigli di fibre, o se un bambino raggiunge accidentalmente la camera della spazzola durante il gioco, interromperà automaticamente la sua rotazione e scollegherà l'alimentazione alla spazzola per pavimenti.

USO DEGLI ACCESSORI

Spazzola per angoli due in uno: ideale per la pulizia di angoli, angoli difficili da raggiungere in porte e finestre, nonché altri spazi ristretti, come mostrato nell'IMMAGINE 9.

Spazzola per divani due in uno: ideale per pulire la polvere su armadi, davanzali, divani e piani di lavoro, come mostrato nell'IMMAGINE 10.

PULIZIA E SOSTITUZIONE DELLE PARTI

Il filtro di aspirazione dell'aria (HEPA) può essere acquistato dal fornitore dell'aspirapolvere.

Si consiglia di pulire il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo. Se c'è un accumulo eccessivo di polvere e il filtro HEPA si ostruisce, deve essere pulito o lavato. Sostituire se necessario. Dopo un uso prolungato dello spazzolino elettrico, è comune che le setole si aggroviglino con capelli o altri residui lunghi. Pulisci le setole in tempo per mantenere l'efficienza dell'aspirapolvere.

PULIZIA DEL CONTENITORE DELLA POLVERE E DEL FILTRO HEPA

1. Premere il pulsante di rilascio del contenitore della polvere e ruotare il contenitore nella direzione indicata dalla freccia sul diagramma. Ciò consentirà di rimuovere il contenitore della polvere. Per installarlo nuovamente, inserirlo delicatamente nel corpo della macchina seguendo la freccia indicata e ruotarlo fino a sentire un chiaro "clac". Assicurati che sia fissato correttamente. (IMMAGINE 11)
2. Tenere la maniglia del filtro HEPA e ruotarla in senso antiorario fino alla posizione di sblocco. Quindi, tirare verso l'alto per separare il componente ciclonico dal componente del contenitore della polvere. (IMMAGINE 12)
3. Come mostrato in figura, ruotare il componente HEPA nella direzione indicata e rimuoverlo per la pulizia. (IMMAGINE 13)
4. Dopo la pulizia o il lavaggio e l'asciugatura (sostituire se necessario), rimontare le parti nell'ordine inverso rispetto allo smontaggio e l'aspirapolvere è di nuovo pronto per l'uso. (IMMAGINE 14 e 15)

PULIZIA DELLO SPAZZOLINO ELETTRICO

1. Utilizzare il dito per spostare il pulsante di rilascio della spazzola nella direzione della freccia indicata e rimuovere il cappuccio della spazzola laterale, come mostrato nella figura ingrandita. (IMMAGINE 16)
2. Estrarre un'estremità della spazzola nella direzione mostrata in figura, quindi rimuovere la spazzola dallo scomparto per la pulizia.
3. Dopo aver pulito o sostituito la spazzola, rimontarla e installarla nell'ordine inverso rispetto allo smontaggio.

CONSERVAZIONE SOTTOVUOTO

Rimozione della batteria

1. Premere il pulsante di rilascio della batteria e rimuoverlo nella direzione indicata in figura. (IMMAGINE 17 A-Pulsante di rilascio della batteria)
2. Mettere la batteria in un sacchetto di plastica e conservarla in un luogo asciutto.

Stoccaggio della macchina

Se non utilizzerai l'aspirapolvere per molto tempo, rimuovi la batteria, imballa la macchina e conservala in un luogo fresco e asciutto. Evitare di posizionarlo alla luce diretta del sole o in un ambiente umido.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di portare l'aspirapolvere in riparazione, controllare i seguenti punti:

FALLIMENTO	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il motore non gira	<ul style="list-style-type: none"> • La batteria è scarica. • I tubi metallici, le spazzole per pavimenti, le batterie e gli aspirapolvere portatili non sono assemblati in posizione 	<ul style="list-style-type: none"> • Caricare l'aspirapolvere. • Controllare se le parti e l'aspirapolvere portatile sono montati correttamente in posizione.
Aspirazione ridotta	<ul style="list-style-type: none"> • Il contenitore della polvere è pieno di polvere. • Il filtro è coperto di polvere. • La spazzola elettrica per pavimenti è bloccata nel condotto di aspirazione dell'aria o la spazzola rotante è bloccata 	<ul style="list-style-type: none"> • Versare la polvere nel contenitore della polvere. • Pulire o sostituire la spugna filtrante. • Pulisci eventuali detriti attaccati alla spazzola rotante elettrica.
Tempo di utilizzo insufficiente dopo la ricarica	<ul style="list-style-type: none"> • Tempo di ricarica insufficiente • Invecchiamento della batteria 	<ul style="list-style-type: none"> • Seguire le istruzioni nel capitolo sulla ricarica per caricare completamente la batteria. • La batteria è un prodotto di consumo ed è possibile acquistare una nuova batteria presso il punto di riparazione designato.

SEGNALE DI GUASTO

1. Quando il condotto dell'aria è ostruito o il contenitore della polvere è pieno, la macchina non funziona correttamente. L'indicatore di blocco continua a lampeggiare. È necessario pulire il condotto dell'aria, il contenitore della polvere, il filtro HEPA e riavviare la macchina. (IMMAGINE 8)
2. Se è necessario pulire la spazzola per pavimenti, la spia di pulizia della spazzola per pavimenti lampeggerà continuamente, nel frattempo verrà visualizzato il livello della batteria.
3. Se la spazzola per pavimenti è bloccata, la macchina si spegnerà automaticamente. L'area di visualizzazione dell'energia visualizzerà "Er" e le icone di avviso e spazzola per pavimenti lampeggeranno.
4. Se la macchina viene accesa in condizioni di bassa concentrazione di polvere o quando non è possibile aspirare la polvere, il display mostra sempre 100%. Si prega di pulire la polvere dal sensore di polvere lamp in tempo.

Nota: Se si verificano altri guasti, sono necessari strumenti speciali. Inoltre, per evitare pericoli, deve essere riparato da professionisti del produttore, del suo reparto di manutenzione o di reparti simili.

RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative applicabili, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate sul modo più appropriato per smaltire le proprie apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o batterie, il consumatore deve contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere

l'ambiente.

APERÇU

Ce manuel d'utilisation vise à vous familiariser avec les données techniques, la conception, les règles de fonctionnement et le stockage de l'aspirateur électrique domestique Aiwa AVC-630 (ci-après dénommé l'aspirateur, appareil).

REMARQUE : Les illustrations fournies dans ce manuel d'utilisation sont uniquement des images schématiques générales.

DÉBALLAGE DE L'APPAREIL ET PRÉPARATION À L'UTILISATION

1. **Ouvrez l'emballage** : Ouvrez l'emballage avec précaution sur une surface plane et stable.
2. **Retirez le polystyrène** : Retirez le polystyrène qui protège l'aspirateur.
3. **Retirez les accessoires** : Retirez tous les accessoires et matériaux intégrés.
4. **Retirez l'aspirateur** : Soulevez l'aspirateur hors de la boîte.
5. **Retirez le sac en plastique** : Retirez le sac en plastique protecteur de l'aspirateur.
6. **Conserver l'emballage** : Conservez l'emballage extérieur pour un transport futur.

Suivez ces étapes pour vous assurer que votre aspirateur et ses accessoires sont déballés en toute sécurité et prêts à l'emploi.

ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR :



ATTENTION! Les composants de l'aspirateur sont en plastique et soigneusement assemblés ensemble. Pour éviter d'endommager les loquets et les boutons de traction, n'utilisez pas de force lors de l'assemblage. Assurez-vous que les pièces sont installées sur les boutons de retrait sans se déformer et qu'elles sont fermement en place avec les loquets.

INSTALLATION DE TUYAUX

1. **Insérez le tube** : Placez le tube dans l'unité principale jusqu'à ce que vous entendiez un clic. (IMAGE 1A)
2. **Désinstallation du tube** : Pour retirer le tube, appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez-le. (IMAGE 1B)

INSTALLATION DE LA BASE D'ASPIRATION

1. **Fixez la base d'aspiration** : Insérez la base d'aspiration dans l'extrémité du tube jusqu'à ce que vous entendiez un clic. (IMAGE 1C)
2. **Désinstallation de la base d'aspiration** : Pour retirer la base d'aspiration, appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez-la. (IMAGE 1D)

INSTALLATION DE LA BATTERIE

1. **Installez la batterie** : Placez la batterie au bas de l'unité principale jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. (IMAGE 2A)
2. **Désinstallation de la batterie** : Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez-la. (IMAGE 2B)

SUPPORT MURAL

1. **Installez le support mural** : Placez le support sur le mur et marquez les points où les trous seront faits. Assurez-vous que la base d'aspiration touche le sol afin que le support ne supporte pas tout le poids de l'aspirateur. (avec une hauteur d'environ 95 cm du bas de la station de charge au sol)

- Fixez le support :** Percez les trous et fixez le support avec des vis d'expansion pour accrocher l'aspirateur. Remarque : Ne le fixez pas sur des murs humides tels que la cuisine.
(IMAGE 4 : Support de charge A-Fiche d'expansion B-Vis en C)

CHANGEMENT D'ACCESSOIRES

Les accessoires de l'aspirateur peuvent être changés très simplement. Il y a deux accessoires au total :

- Brosse de canapé 2 en 1 (IMAGE 5)
- Brosse à joints 2 en 1 (IMAGE 6)

Pour changer d'accessoires :

- Appuyez doucement sur le bouton de déverrouillage de l'accessoire actuel. (IMAGE 1B)
- Retirez l'accessoire sans exercer de force excessive.
- Fixez le nouvel accessoire en appuyant jusqu'à ce qu'il s'arrête.

N'oubliez pas de ne pas appliquer trop de force pour éviter d'endommager les cils ou les plastiques de fixation.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Lorsque l'écran de l'aspirateur indique que la puissance de la batterie est inférieure ou égale à 20 %, la vitesse de la machine passe automatiquement en mode sans vitesse élevée. Il est recommandé à l'utilisateur de recharger l'aspirateur. (IMAGE 7)

Pendant l'état de charge, l'écran affiche le pourcentage d'électricité. Le cercle extérieur aura une ligne blanche qui tournera dans le sens des aiguilles d'une montre

- Connectez le chargeur :** Branchez le chargeur sur une prise de courant de l'une des manières décrites ci-dessous (IMAGEN3).
Remarque :
Chargez la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Il est recommandé de charger complètement la batterie lors des trois premières utilisations. Il est recommandé que chaque temps de charge soit de 12 heures maximum.
Ensuite, ne chargez pas la batterie pendant de longues périodes pour éviter tout dommage. Le temps de charge de ce modèle est d'environ 6 heures.
- Pendant la charge :** L'indicateur de batterie clignotera et le pourcentage de charge augmentera. Une fois la charge terminée, le voyant s'éteindra après 5 secondes.
- Pendant l'utilisation :** Lorsque la batterie est chargée à moins de 10 %, le voyant clignote. Rechargez la batterie avec l'appareil éteint.

MODES DE CHARGE (IMAGE 3)

Il existe trois façons de connecter et de charger la batterie :

1. Chargement sur le support mural (A)

Placez l'aspirateur sur son support mural.
Connectez le support à l'alimentation électrique.

2. Charge de la batterie dans l'aspirateur (B)

Laissez la batterie installée dans l'aspirateur.
Connectez le chargeur au secteur.

3. Chargement de la batterie Sola(C)

Retirez la batterie de l'aspirateur.

Connectez le chargeur directement à la batterie et au secteur.

MANIPULATION DE L'ASPIRATEUR PORTABLE

Pour faire fonctionner l'aspirateur à main et régler l'écran : (IMAGE 8)

1. Après avoir retiré l'aspirateur de sa station de charge, appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer ou désactiver l'aspirateur. Le bouton de vitesse vous permet de basculer entre différents niveaux d'aspiration. Lorsque la machine est en mode automatique, vous pouvez utiliser le bouton de vitesse pour basculer entre la vitesse basse, élevée et automatique. Pour éteindre la machine, appuyez simplement à nouveau sur le bouton d'alimentation.
2. Lorsque vous allumez la machine, elle passe en mode automatique. Ce mode ajuste automatiquement la puissance d'aspiration en fonction de la quantité de poussière détectée et de la charge de la brosse. L'écran affichera « AUTO » avec le niveau de la batterie et un indicateur lumineux indiquant le niveau de poussière. Plus l'indicateur est rouge, plus il y a de poussière.
3. Si vous préférez une aspiration douce, appuyez sur le bouton de vitesse pour passer en mode bas. L'écran affichera « LOW » avec le niveau de la batterie. Un indicateur lumineux blanc partiellement allumé indiquera la vitesse sélectionnée.
4. Pour une aspiration plus forte, appuyez à nouveau sur le bouton de vitesse pour activer le mode élevé. L'écran affichera « HIGH » avec le niveau de la batterie. Le voyant blanc s'allumera complètement pour indiquer la vitesse élevée.
5. Si la batterie est faible ou si la température est élevée, la machine ajustera automatiquement la vitesse pour se protéger. Dans ces cas, il basculera automatiquement entre la haute vitesse, le mode automatique ou la basse vitesse selon les besoins.
6. Lorsque vous éteignez la machine, tous les voyants à l'écran s'éteignent et l'aspirateur s'arrête.

UTILISATION DE LA BROSSÉ À PLANCHER ÉLECTRIQUE

Cet accessoire est idéal pour enlever la poussière sur les tapis à poils ras, les sols durs et les carreaux.

Explication : Que se passe-t-il si la brosse rotative se bloque ?

Il s'agit d'un dispositif de sécurité conçu pour protéger à la fois l'utilisateur et le moteur de la brosse. Si la brosse à dents électrique détecte une obstruction excessive, telle que des corps étrangers ou des enchevêtrements de fibres, ou si un enfant atteint accidentellement la chambre de la brosse en jouant, elle arrêtera automatiquement sa rotation et déconnectera l'alimentation électrique de la brosse à sol.

UTILISATION DES ACCESSOIRES

Brosse deux-en-un pour les coins : idéale pour nettoyer les coins, les coins difficiles d'accès des portes et des fenêtres, ainsi que d'autres espaces étroits, comme le montre l'IMAGE 9.

Brosse de canapé deux-en-un : idéale pour nettoyer la poussière sur les armoires, les rebords de fenêtre, les canapés et les comptoirs, comme le montre l'IMAGE 10.

NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DES PIÈCES

Le filtre d'admission d'air (HEPA) peut être acheté auprès du fournisseur de l'aspirateur.

Il est recommandé de nettoyer le bac à poussière après chaque utilisation. S'il y a une accumulation excessive de poussière et que le filtre HEPA se bouche, il doit être nettoyé ou lavé. Remplacez si nécessaire. Après une utilisation prolongée de la brosse à dents électrique, il est fréquent que les poils s'emmêlent avec des cheveux ou d'autres résidus longs. Nettoyez les poils à temps pour maintenir l'efficacité de l'aspirateur.

NETTOYAGE DU BAC À POUSSIÈRE ET DU FILTRE HEPA

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière et faites pivoter le récipient dans le sens indiqué par la flèche sur le schéma. Cela permettra de retirer le bac à poussière. Pour l'installer à nouveau, enclenchez-le doucement dans le corps de la machine en suivant la flèche indiquée et faites-le pivoter jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » clair. Assurez-vous qu'il est correctement fixé. (IMAGE 11)
2. Tenez la poignée du filtre HEPA et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déverrouillage. Ensuite, tirez vers le haut pour séparer le composant cyclonique du composant du bac à poussière. (IMAGE 12)
3. Comme indiqué sur la figure, faites pivoter le composant HEPA dans le sens indiqué et retirez-le pour le nettoyer. (IMAGE 13)
4. Après le nettoyage ou le lavage et le séchage (remplacez si nécessaire), remontez les pièces dans l'ordre inverse du démontage et l'aspirateur est à nouveau prêt à l'emploi. (IMAGE 14 et 15)

NETTOYAGE DE LA BROSSÉ À DENTS ÉLECTRIQUE

1. Utilisez votre doigt pour déplacer le bouton de déverrouillage de la brosse dans le sens de la flèche indiquée et retirez le capuchon de la brosse latérale, comme indiqué sur la figure agrandie. (IMAGE 16)
2. Tirez une extrémité de la brosse dans le sens indiqué sur la figure, puis retirez la brosse du compartiment pour la nettoyer.
3. Après avoir nettoyé ou remplacé la brosse, remontez-la et installez-la dans l'ordre inverse du démontage.

STOCKAGE SOUS VIDE

Retrait de la batterie

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et retirez-le dans le sens indiqué sur la figure. (IMAGE 17 A-Bouton de déverrouillage de la batterie)
2. Placez la batterie dans un sac en plastique et rangez-la dans un endroit sec.

Stockage de machines

Si vous n'utilisez pas l'aspirateur pendant une longue période, retirez la batterie, emballez la machine et rangez-la dans un endroit frais et sec. Évitez de le placer à la lumière directe du soleil ou dans un environnement humide.

DÉPANNAGE

Avant de faire réparer l'aspirateur, veuillez vérifier les points suivants :

ÉCHEC	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne tourne pas	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie est morte. • Les tubes métalliques, les brosses à plancher, les batteries et les aspirateurs à main ne sont pas assemblés en place 	<ul style="list-style-type: none"> • Chargez l'aspirateur. • Vérifiez si les pièces et l'aspirateur à main sont correctement montés en place.
Aspiration réduite	<ul style="list-style-type: none"> • Le bac à poussière est rempli de poussière. • Le filtre est recouvert de poussière. • La brosse électrique pour sols est verrouillée dans le conduit d'admission d'air ou la brosse rotative est verrouillée 	<ul style="list-style-type: none"> • Versez la poudre dans le bol à poussière. • Nettoyez ou remplacez l'éponge filtrante. • Nettoyez tous les débris attachés à la brosse rotative électrique.
Temps d'utilisation insuffisant après la charge	<ul style="list-style-type: none"> • Temps de charge insuffisant • Vieillessement de la batterie 	<ul style="list-style-type: none"> • Suivez les instructions du chapitre sur la charge pour charger complètement la batterie. • La batterie est un produit consommable et vous pouvez acheter une nouvelle batterie au point de réparation désigné.

SIGNAL DE DÉFAUT

1. Lorsque le conduit d'air est bloqué ou que le bac à poussière est plein, la machine ne fonctionne pas correctement. L'indicateur de verrouillage continue de clignoter. Il est nécessaire de nettoyer le conduit d'air, le bac à poussière, le filtre HEPA et de redémarrer la machine. (IMAGE 8)
2. Si la brosse à sol doit être nettoyée, le voyant de nettoyage de la brosse à sol clignotera en continu, pendant ce temps, le niveau de la batterie s'affichera.
3. Si la brosse à plancher est bloquée, la machine s'éteindra automatiquement. La zone d'affichage de l'énergie affichera « Er » et les icônes d'avertissement et de brosse à plancher clignoteront.
4. Si la machine est allumée dans des conditions de faible concentration de poussière ou lorsque vous ne pouvez pas aspirer la poussière, l'écran affiche toujours 100 %. Veuillez nettoyer la poussière du voyant du capteur de poussière à temps.

Remarque : Si d'autres défauts surviennent, des outils spéciaux sont nécessaires. De plus, pour éviter les dangers, il doit être réparé par des professionnels du fabricant, de son service de maintenance ou de services similaires.

RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation applicable, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit atteint la fin de sa durée de vie utile, vous devez retirer les piles/accumulateurs et l'apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus appropriée de se débarrasser de ses équipements électriques et électroniques et/ou de ses piles, le consommateur doit contacter les autorités locales.

Le respect des directives ci-dessus aidera à protéger l'environnement.

ÜBERBLICK

Diese Bedienungsanleitung soll Sie mit den technischen Daten, dem Aufbau, den Betriebsregeln und der Lagerung des Aiwa AVC-630 Haushalts-Elektrostaubsaugers, Modell (im Folgenden Staubsauger, Gerät) vertraut machen.

HINWEIS: Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung sind nur allgemeine schematische Abbildungen.

AUSPACKEN DES GERÄTS UND VORBEREITEN FÜR DEN BETRIEB

1. **Öffnen der Verpackung:** Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig auf einer ebenen, stabilen Oberfläche.
2. **Entfernen Sie das Polystyrol: Entfernen Sie** das Polystyrol, das das Vakuum schützt.
3. **Zubehör entfernen:** Entfernen Sie alle eingebauten Zubehörteile und Materialien.
4. **Entfernen Sie den Staubsauger:** Heben Sie den Staubsauger aus der Verpackung.
5. **Entfernen Sie die Plastiktüte:** Entfernen Sie die schützende Plastiktüte aus dem Vakuum.
6. **Retten Sie die Verpackung:** Bewahren Sie die Umverpackung für zukünftige Transporte auf.

Befolgen Sie diese Schritte, um sicherzustellen, dass Ihr Staubsauger und Zubehör sicher eingepackt und einsatzbereit sind.

VAKUUM-MONTAGE:



AUFMERKSAMKEIT! Die Komponenten des Staubsaugers bestehen aus Kunststoff und werden sorgfältig zusammengebaut. Um eine Beschädigung der Riegel und Auszugsknöpfe zu vermeiden, üben Sie bei der Montage keine Kraft aus. Stellen Sie sicher, dass die Teile verzugsfrei auf den Auszugsknöpfen montiert sind und fest mit den Riegeln sitzen.

ROHRINSTALLATION

1. **Setzen Sie das Rohr ein:** Setzen Sie das Rohr in das Hauptgerät ein, bis Sie ein Klicken hören. (BILD 1A)
2. **Deinstallation des Schlauchs:** Um den Schlauch zu entfernen, drücken Sie den Entriegelungsknopf und ziehen Sie ihn heraus. (BILD 1B)

INSTALLIEREN DES SAUGSOCKELS

1. **Befestigen Sie die Saugbasis:** Führen Sie die Saugbasis in das Ende des Schlauchs ein, bis Sie ein Klicken hören. (BILD 1C)
2. **Deinstallation des Saugfußes:** Um den Saugfuß zu entfernen, drücken Sie den Entriegelungsknopf und entfernen Sie ihn. (BILD 1D)

BATTERIE-EINBAU

1. **Setzen Sie den Akku ein:** Legen Sie den Akku auf die Unterseite des Hauptgeräts, bis er einrastet. (BILD 2A)
2. **Deinstallieren des Akkus:** Um den Akku zu entfernen, drücken Sie den Entriegelungsknopf und entfernen Sie ihn. (BILD 2B)

WANDKONSOLE

- 1. Installieren Sie die Wandhalterung:** Platzieren Sie die Halterung an der Wand und markieren Sie die Punkte, an denen die Löcher gebohrt werden. Stellen Sie sicher, dass der Saugfuß den Boden berührt, damit der Ständer nicht das volle Gewicht des Staubsaugers trägt. (mit einer Höhe von ca. 95 cm von der Unterseite der Ladestation bis zum Boden)
- 2. Befestigen Sie den Ständer: Bohren Sie** die Löcher und befestigen Sie die Halterung mit Dehnschrauben, um den Staubsauger aufzuhängen. Hinweis: Befestigen Sie es nicht an feuchten Wänden wie der Küche. (BILD 4: A-Lastenträger B-Expansionsstopfen C-Schraube)

ZUBEHÖRWECHSEL

Das Zubehör des Staubsaugers kann ganz einfach gewechselt werden. Insgesamt gibt es zwei Zubehörteile:

- 1.** 2-in-1-Sofabürste (BILD 5)
- 2.** 2-in-1-Dichtungsbürste (BILD 6)

So wechseln Sie das Zubehör:

- 1.** Drücken Sie vorsichtig die Entriegelungstaste am aktuellen Zubehör. (BILD 1B)
- 2.** Entfernen Sie den Aufsatz ohne übermäßige Krafteinwirkung.
- 3.** Befestigen Sie die neue Armatur durch Drücken bis zum Anschlag.

Denken Sie daran, nicht zu viel Kraft anzuwenden, um eine Beschädigung der Wimpern oder das Halten von Kunststoffen zu vermeiden.

BATTERIE AUFLADEN

Wenn das Display des Staubsaugers anzeigt, dass die Akkuleistung kleiner oder gleich 20 % ist, schaltet der Gang der Maschine automatisch in den Modus, in dem kein hoher Gang eingelegt ist. Es wird empfohlen, den Staubsauger aufzuladen. (BILD 7)

Während des Ladezustands zeigt das Display den Prozentsatz des Stroms an. Der äußere Kreis hat eine weiße Linie, die sich im Uhrzeigersinn dreht

- 1. Stecken Sie das Ladegerät ein:** Schließen Sie das Ladegerät auf eine der unten beschriebenen Arten an eine Steckdose an (IMAGEN3).
Hinweis:
Laden Sie den Akku auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Es wird empfohlen, den Akku in den ersten drei Anwendungen vollständig aufzuladen. Es wird empfohlen, dass jede Ladezeit bis zu 12 Stunden beträgt. Laden Sie den Akku anschließend nicht längere Zeit auf, um Schäden zu vermeiden. Die Ladezeit dieses Modells beträgt ca. 6 Stunden.
- 2. Während des Ladevorgangs:** Die Batterieanzeige blinkt und der Ladeprozentsatz steigt. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Anzeige nach 5 Sekunden.
- 3. Während des Gebrauchs:** Wenn der Akku zu weniger als 10 % geladen ist, blinkt die Anzeige. Laden Sie den Akku bei ausgeschaltetem Gerät auf.

LADEMODI (BILD 3)

Es gibt drei Möglichkeiten, den Akku anzuschließen und aufzuladen:

1. Aufladen an der Wandhalterung (A)

Stellen Sie den Staubsauger auf seine Wandhalterung.
Schließen Sie die Halterung an die Stromversorgung an.

2. Aufladen mit dem Akku im Vakuum (B)

Lassen Sie den Akku im Staubsauger eingelegt.
Schließen Sie das Ladegerät an die Stromversorgung an.

3. Aufladen des Akkus allein(C)

Entfernen Sie den Akku aus dem Staubsauger.
Schließen Sie das Ladegerät direkt an den Akku und die Stromversorgung an.

HANDHABUNG DES TRAGBAREN STAUBSAUGERS

So bedienen Sie den Handstaubsauger und stellen das Display ein: (ABBILDUNG 8)

1. Nachdem Sie den Staubsauger aus der Ladestation entfernt haben, drücken Sie den Netzschalter, um den Staubsauger ein- oder auszuschalten. Mit der Geschwindigkeitstaste können Sie zwischen verschiedenen Saugstufen wechseln. Wenn sich die Maschine im Automatikmodus befindet, können Sie mit der Geschwindigkeitstaste zwischen niedriger, hoher und automatischer Geschwindigkeit umschalten. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie einfach erneut den Netzschalter.
2. Wenn die Maschine eingeschaltet wird, geht sie in den Automatikmodus. Dieser Modus passt die Saugleistung automatisch an die erkannte Staubmenge und die Bürstenlast an. Auf dem Display wird "AUTO" zusammen mit dem Akkustand und einer Leuchtanzeige angezeigt, die den Staubgehalt anzeigt. Je röter die Anzeige, desto mehr Staub gibt es.
3. Wenn Sie ein sanftes Saugen bevorzugen, drücken Sie die Geschwindigkeitstaste, um in den niedrigen Modus zu wechseln. Das Display zeigt "LOW" zusammen mit dem Batteriestand an. Eine teilweise beleuchtete weiße Lichtanzeige zeigt Ihnen die gewählte Geschwindigkeit an.
4. Für eine stärkere Saugkraft drücken Sie die Speed-Taste erneut, um den High-Modus zu aktivieren. Das Display zeigt "HIGH" zusammen mit dem Akkustand an. Die weiße Lichtanzeige leuchtet vollständig auf, um eine hohe Geschwindigkeit anzuzeigen.
5. Wenn der Akku schwach oder die Temperatur hoch ist, passt die Maschine die Geschwindigkeit automatisch an, um sich selbst zu schützen. In diesen Fällen wird bei Bedarf automatisch zwischen Hochgeschwindigkeits-, Auto- oder Niedriggeschwindigkeitsmodus umgeschaltet.
6. Wenn Sie die Maschine ausschalten, erlöschen alle Lichter auf dem Bildschirm und der Staubsauger stoppt.

VERWENDUNG DES ELEKTRISCHEN BODENHOBELS

Dieses Zubehör ist ideal zum Entfernen von Staub auf florigen Teppichen, Hartböden und Fliesen.

Erklärung: Was passiert, wenn die rotierende Bürste blockiert wird?

Dies ist eine Sicherheitsfunktion, die sowohl den Benutzer als auch den Bürstenmotor schützen soll. Wenn die elektrische Zahnbürste übermäßige Hindernisse wie Fremdkörper oder Faserverwicklungen erkennt oder wenn ein Kind beim Spielen versehentlich in die Bürstenkammer greift, stoppt sie automatisch ihre Drehung und schaltet die Stromversorgung der Bodenbürste aus.

VERWENDUNG VON ZUBEHÖR

Zwei-in-Eins-Eckenbürste: ideal zum Reinigen von Ecken, schwer zugänglichen Ecken an Türen und Fenstern sowie anderen engen Räumen, wie in BILD 9 gezeigt.

Zwei-in-Eins-Sofabürste – ideal zum Abstauben von Schränken, Fensterbänken, Sofas und Arbeitsplatten, wie in BILD 10 gezeigt.

REINIGUNG UND AUSTAUSCH VON TEILEN

Der Luftansaugfilter (HEPA) kann beim Staubsaugerlieferanten erworben werden.

Es wird empfohlen, den Staubbehälter nach jedem Gebrauch zu reinigen. Wenn sich zu viel Staub ansammelt und der HEPA-Filter verstopft, sollte er gereinigt oder gewaschen werden. Ersetzen Sie es bei Bedarf. Nach längerem Gebrauch der elektrischen Zahnbürste verfangen sich die Borsten häufig in Haaren oder anderen langen Ablagerungen. Reinigen Sie die Borsten rechtzeitig, um die Effizienz des Vakuums zu erhalten.

REINIGUNG DES STAUBBEHÄLTERS UND DES HEPA-FILTERS

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters und drehen Sie den Behälter in die durch den Pfeil im Diagramm angezeigte Richtung. Dadurch kann der Staubbehälter entfernt werden. Um es wieder einzubauen, rasten Sie es vorsichtig in das Gehäuse des Geräts ein, indem Sie dem angezeigten Pfeil folgen, und drehen Sie es, bis Sie ein deutliches "Klicken" hören. Stellen Sie sicher, dass es richtig gesichert ist. (BILD 11)
2. Halten Sie den Griff des HEPA-Filters fest und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn in die entriegelte Position. Ziehen Sie dann nach oben, um die Zyklonkomponente von der Staubbehälterkomponente zu trennen. (BILD 12)
3. Drehen Sie die HEPA-Komponente wie in der Abbildung gezeigt in die angegebene Richtung und entfernen Sie sie zur Reinigung. (BILD 13)
4. Nach dem Reinigen oder Waschen und Trocknen (ggf. ersetzen) die Teile in umgekehrter Reihenfolge der Demontage wieder zusammenbauen und der Staubsauger ist wieder einsatzbereit. (BILD 14 & 15)

REINIGUNG DER ELEKTRISCHEN ZAHNBÜRSTE

1. Bewegen Sie mit dem Finger den Pinselentriegelungsknopf in Richtung des angezeigten Pfeils und entfernen Sie die Seitenabdeckung des Pinsels, wie in der vergrößerten Abbildung gezeigt. (BILD 16)
2. Ziehen Sie ein Ende der Bürste in der in der Abbildung gezeigten Richtung heraus und entfernen Sie dann die Bürste zum Reinigen aus dem Fach.
3. Bauen Sie die Bürste nach dem Reinigen oder Austauschen wieder zusammen und installieren Sie sie in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.

VAKUUM-LAGERUNG

Batterie-Rückruf

1. Drücken Sie die Batterieentriegelungstaste und entfernen Sie die Batterie in der in der Abbildung gezeigten Richtung. (BILD 17 A-Batterieentriegelungsknopf)
2. Legen Sie den Akku in eine Plastiktüte und bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort auf.

Lagerung von Maschinen

Wenn Sie den Staubsauger längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie den Akku, packen Sie die Maschine ein und lagern Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort. Vermeiden Sie es, es direktem Sonnenlicht oder einer feuchten Umgebung auszusetzen.

FEHLERBEHEBUNG

Bevor Sie den Staubsauger zur Reparatur bringen, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte:

VERSAGEN	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Motor dreht sich nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Die Batterie ist leer. • Metallrohre, Bodenbürsten, Batterien und Handstaubsauger werden nicht an Ort und Stelle montiert 	<ul style="list-style-type: none"> • Laden Sie den Staubsauger auf. • Überprüfen Sie, ob die Teile und der Handstaubsauger richtig montiert sind.
Reduzierte Saugleistung	<ul style="list-style-type: none"> • Der Staubbehälter ist voller Staub. • Der Filter ist mit Staub bedeckt. • Die elektrische Bodenbürste ist im Luftansaugkanal blockiert oder die Rollenleiste ist blockiert 	<ul style="list-style-type: none"> • Gießen Sie das Pulver in den Staubbehälter. • Reinigen oder ersetzen Sie den Filterschwamm. • Reinigen Sie Schmutz, der an der elektrischen Walzenbürste haftet.
Unzureichende Nutzungszeit nach dem Laden	<ul style="list-style-type: none"> • Unzureichende Ladezeit • Batteriealterung 	<ul style="list-style-type: none"> • Befolgen Sie die Anweisungen im Ladekapitel, um den Akku vollständig aufzuladen. • Der Akku ist ein Verbrauchsprodukt und Sie können einen neuen Akku an der angegebenen Reparaturstelle kaufen.

FEHLERMELDUNG

1. Wenn der Luftkanal verstopft oder der Staubbehälter voll ist, funktioniert die Maschine nicht richtig. Die Sperranzeige blinkt weiter. Der Luftkanal, der Staubbehälter, der HEPA-Filter und der Neustart der Maschine müssen gereinigt werden. (BILD 8)
2. Wenn die Bodenbürste gereinigt werden muss, blinkt die Reinigungsleuchte an der Bodenbürste kontinuierlich, während der Akkustand angezeigt wird.
3. Wenn die Bodenbürste blockiert ist, schaltet sich die Maschine automatisch ab. Der Energieanzeigebereich zeigt "Er" an und die Warn- und Bodenbürstensymbole blinken.
4. Wenn die Maschine bei geringer Staubkonzentration eingeschaltet wird oder wenn sie keinen Staub aufsaugen kann, zeigt das Display immer 100 % an. Bitte reinigen Sie den Staub rechtzeitig von der Staubsensordlampe.

Hinweis: Wenn andere Fehler auftreten, sind Spezialwerkzeuge erforderlich. Um Gefahren zu vermeiden, sollte es außerdem von Fachleuten des Herstellers, seiner Wartungsabteilung oder ähnlicher Abteilungen repariert werden.

RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, müssen Sie die Batterien/Akkumulatoren entfernen und zu einer von den örtlichen Behörden benannten Sammelstelle bringen.

Für detaillierte Informationen über die am besten geeignete Art der Entsorgung ihrer Elektro- und Elektronikgeräte und/oder Batterien sollten sich Verbraucher an ihre örtlichen Behörden wenden.

Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

VISÃO GERAL

Este Manual de Operação tem como objetivo familiarizá-lo com os dados técnicos, design, regras de operação e armazenamento do aspirador elétrico doméstico Aiwa AVC-630 (doravante referido como o aspirador, dispositivo).

NOTA: As ilustrações fornecidas neste Manual de Instruções são apenas imagens esquemáticas gerais.

DESEMBALAR O DISPOSITIVO E PREPARAR O FUNCIONAMENTO

1. **Abra a embalagem:** Abra cuidadosamente a embalagem sobre uma superfície plana e estável.
2. **Retire o poliestireno:** Retire o poliestireno que protege o aspirador.
3. **Remover Acessórios:** Retire todos os acessórios e materiais integrados.
4. **Retire o vácuo:** Retire o vácuo da caixa.
5. **Retire o saco de plástico:** Retire o saco de plástico protetor do aspirador.
6. **Guardar embalagem:** Guarde a embalagem exterior para transporte futuro.

Siga estes passos para garantir que o seu aspirador e os seus acessórios estão desembalados em segurança e prontos a utilizar.

MONTAGEM DO ASPIRADOR:



ATENÇÃO! Os componentes do aspirador são feitos de plástico e cuidadosamente montados juntos. Para evitar danificar os fechos e botões de puxar, não use força durante a montagem. Certifique-se de que as peças estão instaladas nos botões de remoção sem empenar e que estão firmemente no lugar com as travas.

INSTALAÇÃO DE TUBAGENS

1. **Insira o tubo:** Coloque o tubo na unidade principal até ouvir um estalido. (IMAGEM 1A)
2. **Desinstalando o tubo:** Para remover o tubo, pressione o botão de liberação e puxe-o para fora. (IMAGEM 1B)

INSTALAÇÃO DA BASE DE SUCCÇÃO

1. **Encaixe a base de aspiração:** Insira a base de sucção na extremidade do tubo até ouvir um estalido. (IMAGEM 1C)
2. **Desinstalando a base de sucção:** Para remover a base de sucção, pressione o botão de liberação e remova-o. (IMAGEM 1D)

INSTALAÇÃO DE BATERIAS

1. **Instale a bateria:** Coloque a bateria na parte inferior da unidade principal até que ela encaixe no lugar. (IMAGEM 2A)
2. **Desinstalando a bateria:** Para remover a bateria, pressione o botão de liberação e remova-a. (IMAGEM 2B)

MONTAGEM EM PAREDE

1. **Instale o Suporte de Parede:** Coloque o suporte na parede e marque os pontos onde serão feitos os furos. Certifique-se de que a base de aspiração toca no chão para que o suporte não suporte todo o peso do aspirador. (com uma altura de aproximadamente 95 cm desde o fundo da doca de carregamento até ao solo)

- 2. Fixe o suporte:** Faça os furos e fixe o suporte com parafusos de expansão para pendurar o aspirador. Nota: Não o fixe em paredes húmidas, como a cozinha. (IMAGEM 4: A-Charging Stand B-Expansion Plug C-Screw)

MUDANÇA DE ACESSÓRIOS

Os acessórios do aspirador podem ser mudados de forma muito simples. Existem dois acessórios no total:

1. Pincel de sofá 2 em 1 (IMAGEM 5)
2. Pincel de articulação 2 em 1 (IMAGEM 6)

Para mudar de acessórios:

1. Pressione suavemente o botão de liberação no acessório atual. (IMAGEM 1B)
2. Remova o acessório sem exercer força excessiva.
3. Anexe o novo acessório pressionando até parar.

Lembre-se de não aplicar demasiada força para evitar danificar as pestanas ou fixar plásticos.

CARREGAMENTO DA BATERIA

Quando o visor do aspirador mostra que a potência da bateria é menor ou igual a 20%, a engrenagem da máquina mudará automaticamente para o modo sem alta marcha. Recomenda-se que o usuário recarregue o vácuo. (IMAGEM 7)

Durante o estado de carregamento, o visor mostra a percentagem de eletricidade. O círculo externo terá uma linha branca que girará no sentido horário

- 1. Ligue o carregador:** ligue o carregador a uma tomada elétrica de qualquer uma das formas descritas abaixo (IMAGEN3).

Nota:

Carregue a bateria antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Recomenda-se carregar totalmente a bateria nas três primeiras utilizações. Recomenda-se que cada tempo de carregamento seja de até 12 horas. Depois, não carregue a bateria por longos períodos para evitar danos. O tempo de carregamento deste modelo é de aproximadamente 6 horas.

- 2. Durante o carregamento:** O indicador da bateria piscará e a percentagem de carga aumentará. Quando o carregamento estiver concluído, o indicador desliga-se após 5 segundos.
- 3. Durante a utilização:** Quando a bateria está menos de 10% carregada, o indicador pisca. Recarregue a bateria com o aparelho desligado.

MODOS DE CARREGAMENTO (IMAGEM 3)

Existem três formas de ligar e carregar a bateria:

1. Carregamento no suporte de parede (A)

Coloque o aspirador no suporte de parede.
Ligue o suporte à energia elétrica.

2. Carregamento da bateria no aspirador (B)

Deixe a bateria instalada no vácuo.
Ligue o carregador à rede.

3. Carregando a bateria Sola (C)

Retire a bateria do aspirador.
Ligue o carregador diretamente à bateria e à rede elétrica.

MANUSEAMENTO DO ASPIRADOR PORTÁTIL

Para operar o aspirador portátil e ajustar a tela: (IMAGEM 8)

1. Depois de remover o aspirador da estação de carregamento, pressione o botão liga/desliga para ativar ou desativar o aspirador. O botão de velocidade permite-lhe alternar entre diferentes níveis de sucção. Quando a máquina está no modo automático, você pode usar o botão de velocidade para alternar entre velocidade baixa, alta e automática. Para desligar a máquina, basta pressionar o botão liga/desliga novamente.
2. Quando você liga a máquina, ela entra no modo automático. Este modo ajusta automaticamente o poder de sucção de acordo com a quantidade de pó detetada e a carga da escova. O visor mostrará "AUTO", juntamente com o nível da bateria e um indicador de luz que mostra o nível de poeira. Quanto mais vermelho o indicador, mais poeira há.
3. Se preferir uma sucção suave, pressione o botão de velocidade para mudar para o modo baixo. A tela mostrará "LOW" juntamente com o nível da bateria. Um indicador de luz branca parcialmente iluminado indicará a velocidade selecionada.
4. Para uma sucção mais forte, pressione o botão de velocidade novamente para ativar o modo alto. A tela mostrará "HIGH" junto com o nível da bateria. O indicador de luz branca irá iluminar totalmente para indicar a alta velocidade.
5. Se a bateria estiver fraca ou a temperatura for alta, a máquina ajustará automaticamente a velocidade para se proteger. Nesses casos, ele alternará automaticamente entre alta velocidade, modo automático ou baixa velocidade, conforme necessário.
6. Quando você desliga a máquina, todas as luzes na tela se apagam e o aspirador para.

UTILIZAÇÃO DA ESCOVA DE PAVIMENTO ELÉTRICA

Este acessório é ideal para remover poeira em tapetes de estacas baixas, pisos duros e azulejos.

Explicação: O que acontece se a escova rotativa ficar bloqueada?

Este é um recurso de segurança projetado para proteger o usuário e o motor da escova. Se a escova de dentes elétrica detetar obstrução excessiva, como objetos estranhos ou emaranhados de fibras, ou se uma criança acidentalmente chegar à câmara da escova enquanto brinca, interromperá automaticamente a sua rotação e desligará a fonte de alimentação à escova de chão.

UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS

Escova dois em um para cantos: ideal para limpar cantos, cantos de difícil acesso em portas e janelas, bem como outros espaços estreitos, como mostra a IMAGEM 9.

Escova de sofá dois em um: ideal para limpar poeira em armários, peitoris de janelas, sofás e bancadas, como mostra a IMAGEM 10.

LIMPEZA E SUBSTITUIÇÃO DE PEÇAS

O filtro de admissão de ar (HEPA) pode ser adquirido junto do fornecedor do aspirador.

Recomenda-se limpar o recipiente de pó após cada utilização. Se houver acumulação excessiva de pó e o filtro HEPA ficar entupido, deve ser limpo ou lavado. Substitua, se necessário. Após o uso prolongado da escova de dentes elétrica, é comum que as cerdas fiquem enredadas com o cabelo ou outro resíduo longo. Limpe as cerdas a tempo para manter a eficiência do aspirador.

LIMPEZA DO RECIPIENTE DE PÓ E DO FILTRO HEPA

1. Pressione o botão de liberação do recipiente de poeira e gire o recipiente na direção indicada pela seta no diagrama. Isto permitirá que o recipiente de pó seja removido. Para instalá-lo novamente, encaixe-o suavemente no corpo da máquina seguindo a seta indicada e gire-o até ouvir um "clique" claro. Certifique-se de que está devidamente protegido. (IMAGEM 11)
2. Segure a alça do filtro HEPA e gire-a no sentido anti-horário para a posição de desbloqueio. Em seguida, puxe para cima para separar o componente ciclônico do componente do recipiente de poeira. (IMAGEM 12)
3. Como mostrado na figura, gire o componente HEPA na direção indicada e remova-o para limpeza. (IMAGEM 13)
4. Após a limpeza ou lavagem e secagem (substituir se necessário), remonte as peças na ordem inversa de desmontagem e o vácuo está pronto para usar novamente. (IMAGENS 14 e 15)

LIMPEZA DA ESCOVA DE DENTES ELÉTRICA

1. Use o dedo para mover o botão de liberação do pincel na direção da seta indicada e remova a tampa lateral do pincel, como mostrado na figura ampliada. (IMAGEM 16)
2. Puxe uma extremidade da escova para fora na direção mostrada na figura e, em seguida, remova a escova do compartimento para limpeza.
3. Depois de limpar ou substituir a escova, remonte e instale-a na ordem inversa de desmontagem.

ARMAZENAMENTO A VÁCUO

Remoção de Bateria

1. Pressione o botão de liberação da bateria e remova-o na direção indicada na figura. (IMAGEM 17 A-Botão de liberação da bateria)
2. Coloque a bateria num saco de plástico e guarde-a num local seco.

Armazenamento de máquinas

Se você não estiver usando o vácuo por muito tempo, remova a bateria, embale a máquina e guarde-a em um lugar fresco e seco. Evite colocá-lo sob luz solar direta ou em um ambiente úmido.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de levar o aspirador para reparação, verifique os seguintes pontos:

FALHA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O motor não roda	<ul style="list-style-type: none"> • A bateria está descarregada. • Tubos de metal, escovas de chão, baterias e aspiradores portáteis não são montados no lugar 	<ul style="list-style-type: none"> • Carregue o vácuo. • Verifique se as peças e o aspirador portátil estão corretamente montados no lugar.
Sucção reduzida	<ul style="list-style-type: none"> • O recipiente de pó está cheio de pó. • O filtro está coberto de pó. • A escova elétrica do chão está bloqueada na conduta de admissão de ar ou a escova rotativa está bloqueada 	<ul style="list-style-type: none"> • Deite o pó no recipiente de pó. • Limpe ou substitua a esponja do filtro. • Limpe todos os detritos presos à escova rotativa elétrica.
Tempo de utilização insuficiente após o carregamento	<ul style="list-style-type: none"> • Tempo de carregamento insuficiente • Envelhecimento da bateria 	<ul style="list-style-type: none"> • Siga as instruções no capítulo de carregamento para carregar totalmente a bateria. • A bateria é um produto consumível, e você pode comprar uma nova bateria no ponto de reparo designado.

SINAL DE FALHA

1. Quando a conduta de ar está bloqueada ou o caixote do pó está cheio, a máquina não funciona corretamente. O indicador de bloqueio continua piscando. É necessário limpar o duto de ar, recipiente de poeira, filtro HEPA e reiniciar a máquina. (IMAGEM 8)
2. Se a escova de chão precisar de ser limpa, a luz de limpeza da escova de chão piscará continuamente, enquanto isso, o nível da bateria será exibido.
3. Se a escova de chão estiver bloqueada, a máquina desliga-se automaticamente. A área de exibição de energia exibirá "Er" e os ícones de aviso e pincel de chão piscarão.
4. Se a máquina estiver ligada em condições de baixa concentração de poeira ou quando você não puder aspirar poeira, o visor sempre mostra 100%. Por favor, limpe o pó da lâmpada do sensor de poeira a tempo.

Nota: Se ocorrerem outras falhas, são necessárias ferramentas especiais. Além disso, para evitar perigos, deve ser reparado por profissionais do fabricante, do seu departamento de manutenção ou departamentos similares.

RECICLAGEM DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deverá retirar as pilhas/acumuladores e levá-lo a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações pormenorizadas sobre a forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou pilhas, o consumidor deve contactar as autoridades locais. A adesão às orientações acima referidas ajudará a proteger o

ambiente.

OVERZICHT

Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld om u vertrouwd te maken met de technische specificaties, structuur, bedieningsregels en opslag van de Aiwa AVC-630 elektrische huishoudelijke stofzuiger, model (hierna de stofzuiger, apparaat genoemd).
 NOTITIE: De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn slechts algemene schematische illustraties.

HET APPARAAT UITPAKKEN EN KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

1. **Verpakking openen:** Open de verpakking voorzichtig op een vlakke, stabiele ondergrond.
2. **Verwijder het polystyreen:** Verwijder het polystyreen dat het vacuüm beschermt.
3. **Accessoires verwijderen:** Verwijder alle ingebouwde accessoires en materialen.
4. **Verwijder de stofzuiger:** Til de stofzuiger uit de verpakking.
5. **Verwijder de plastic zak:** Haal de beschermende plastic zak uit de stofzuiger.
6. **Bewaar de verpakking:** Bewaar de buitenverpakking voor toekomstig transport.

Volg deze stappen om ervoor te zorgen dat uw stofzuiger en accessoires veilig uit de doos zijn gehaald en klaar zijn voor gebruik.

VACUÛM MONTAGE:



AANDACHT! De onderdelen van de stofzuiger zijn gemaakt van kunststof en zijn zorgvuldig gemonteerd. Om beschadiging van de vergrendelingen en uittreknoppen te voorkomen, mag u tijdens de installatie geen kracht uitoefenen. Zorg ervoor dat de onderdelen zonder vervorming op de uittreknoppen zijn gemonteerd en stevig vastzitten met de vergrendelingen.

PIJP INSTALLATIE

1. **Plaats de slang:** Steek de slang in de hoofdeenheid totdat u een klik hoort. (ZIE AFB. 1A)
2. **De slang verwijderen:** Om de slang te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop en trekt u deze eruit. (ZIE AFB. 1B)

DE ZUIGNAP INSTALLEREN

1. **Bevestig de zuignap:** Steek de zuignap in het uiteinde van de slang totdat u een klik hoort. (ZIE AFB. 1C)
2. **Verwijder de zuignap:** Om de zuignap te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop en verwijdert u deze. (ZIE AFB. 1D)

BATTERIJ INSTALLATIE

1. **Plaats de batterij:** Plaats de batterij op de onderkant van de hoofdeenheid totdat deze op zijn plaats klikt. (ZIE AFB. 2A)
2. **De batterij verwijderen:** Om de batterij te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop en verwijdert u deze. (ZIE AFB. 2B)

MUURBEUGEL

1. **Installeer de muurbeugel:** Plaats de beugel op de muur en markeer de punten waar de gaten worden geboord. Zorg ervoor dat de zuignap de vloer raakt, zodat de standaard niet het volledige gewicht van de stofzuiger kan

dragen. (met een hoogte van ca. 95 cm vanaf de onderkant van het laadstation tot aan de grond)

- 2. Bevestig de standaard: Boor** de gaten en bevestig de beugel met expansieschroeven om de stofzuiger op te hangen. Opmerking: Bevestig het niet aan damp muren zoals de keuken.(FIG. 4: A-lastdrager B-expansieplug C-schroef)

ACCESSOIRE VERVANGEN

De accessoires van de stofzuiger kunnen eenvoudig worden verwisseld. Er zijn in totaal twee accessoires:

- 1.** 2-in-1 bankborstel (FOTO 5)
- 2.** 2-in-1 afdichtingsborstel (FIG. 6)

Accessoires verwisselen:

- 1.** Druk voorzichtig op de ontgrendelingsknop op het huidige accessoire. (ZIE AFB. 1B)
- 2.** Verwijder het hulpstuk zonder overmatige kracht uit te oefenen.
- 3.** Bevestig de nieuwe fitting door deze helemaal aan te drukken.

Vergeet niet om niet te veel kracht te gebruiken om beschadiging van de wimpers of het vasthouden van plastic te voorkomen.

LAAD BATTERIJ OP

Als het display van de stofzuiger aangeeft dat het batterijvermogen kleiner is dan of gelijk is aan 20%, schakelt de versnelling van de machine automatisch over naar de modus waarin geen hoge versnelling is ingeschakeld. Het wordt aanbevolen om de stofzuiger op te laden. (FOTO 7)

Tijdens de laadtoestand toont het display het stroompercentage. De buitenste cirkel heeft een witte lijn die met de klok mee draait

- 1. Steek de oplader in het stopcontact:** Steek de oplader op een van de hieronder beschreven manieren (IMAGEN3).

Opmerking:

Laad de batterij op voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Het wordt aanbevolen om de batterij bij de eerste drie keer gebruik volledig op te laden. Het wordt aanbevolen dat elke oplaadtijd maximaal 12 uur is.

Laad de batterij daarna niet langdurig op om schade te voorkomen. De oplaadtijd van dit model is ongeveer 6 uur.

- 2. Tijdens het opladen:** De batterij-indicator knippert en het laadpercentage neemt toe. Zodra het opladen is voltooid, wordt het display na 5 seconden uitgeschakeld.
- 3. Tijdens gebruik:** Wanneer de batterij minder dan 10% is opgeladen, knippert de indicator. Laad de batterij op terwijl het apparaat is uitgeschakeld.

OPLAADMODI (AFBEELDING 3)

Er zijn drie manieren om de batterij aan te sluiten en op te laden:

1. Opladen op de muurbeugel (A)

Plaats de stofzuiger op de muurbevestiging.
Sluit de beugel aan op de voeding.

2. Opladen met de batterij in een vacuüm (B)

Laat de batterij in de stofzuiger zitten.
Sluit de oplader aan op de voeding.

3. Alleen de batterij opladen (C)

Verwijder de batterij uit de stofzuiger.
Sluit de oplader rechtstreeks aan op de accu en de voeding.

HOE OM TE GAAN MET DE DRAAGBARE STOFZUIGER

Om de handstofzuiger te bedienen en het display aan te passen: (FIGUUR 8)

1. Nadat u de stofzuiger uit het oplaadstation hebt gehaald, drukt u op de aan/uit-knop om de stofzuiger in of uit te schakelen. Met de snelheidsknop kun je schakelen tussen verschillende zuigniveaus. Wanneer de machine in de automatische modus staat, kunt u de snelheidsknop gebruiken om te schakelen tussen lage, hoge en automatische snelheid. Om het apparaat uit te schakelen, drukt u gewoon nogmaals op de aan/uit-knop.
2. Wanneer de machine wordt ingeschakeld, gaat deze in de automatische modus. Deze modus past de zuigkracht automatisch aan op basis van de hoeveelheid gedetecteerd stof en de borstelbelasting. Op het display verschijnt "AUTO" samen met het batterijniveau en een lichtindicator die het stofniveau aangeeft. Hoe roder het scherm, hoe meer stof er is.
3. Als je de voorkeur geeft aan een soepele stofzuiger, druk je op de snelheidsknop om over te schakelen naar de lage modus. Het display toont "LOW" samen met het batterijniveau. Een gedeeltelijk verlichte witte lichtindicator toont u de geselecteerde snelheid.
4. Voor een sterkere zuigkracht drukt u nogmaals op de snelheidsknop om de hoge modus te activeren. Het display toont "HIGH" samen met het batterijniveau. De witte lichtindicator licht volledig op om een hoge snelheid aan te geven.
5. Wanneer de batterij bijna leeg is of de temperatuur hoog is, past de machine automatisch de snelheid aan om zichzelf te beschermen. In deze gevallen schakelt het automatisch tussen hogesnelheids-, auto- of lagesnelheidsmodus wanneer dat nodig is.
6. Wanneer u de machine uitschakelt, gaan alle lampjes op het scherm uit en stopt de stofzuiger.

HOE DE ELEKTRISCHE VLOERSCHAAF TE GEBRUIKEN?

Dit accessoire is ideaal voor het verwijderen van stof van pooltapijten, harde vloeren en tegels.

Uitleg: Wat gebeurt er als de roterende borstel geblokkeerd is?

Dit is een veiligheidsvoorziening die is ontworpen om zowel de gebruiker als de borstelmotor te beschermen. Als de elektrische tandenborstel overmatige obstakels detecteert, zoals vreemde voorwerpen of vezelklitten, of als een kind tijdens het spelen per ongeluk in de borstelkamer reikt, stopt hij automatisch met draaien en schakelt hij de stroomtoevoer naar de vloerborstel uit.

GEBRUIK VAN ACCESSOIRES

Twee-in-één hoekborstel: ideaal voor het reinigen van hoeken, moeilijk bereikbare hoeken van deuren en ramen en andere krappe ruimtes, zoals weergegeven in

AFBEELDING 9.

Twee-in-één bankborstel – ideaal voor het afstoffen van kasten, vensterbanken, banken en werkbladen, zoals te zien is in AFBEELDING 10.

REINIGING EN VERVANGING VAN ONDERDELEN

Het luchtinlaatfilter (HEPA) is te koop bij de leverancier van de stofzuiger.

Het wordt aanbevolen om de stofbak na elk gebruik schoon te maken. Als er zich te veel stof ophoopt en het HEPA-filter verstopt raakt, moet het worden gereinigd of gewassen. Vervang het indien nodig. Na langdurig gebruik van de elektrische tandenborstel komen de borstelharen vaak vast te zitten in haren of andere lange afzettingen. Reinig de borstelharen op tijd om de efficiëntie van de stofzuiger te behouden.

HET STOFRESERVOIR EN HET HEPA-FILTER REINIGEN

1. Druk op de ontgrendelingsknop van de stofbak en draai de bak in de richting die wordt aangegeven door de pijl in het diagram. Hierdoor kan het stofreservoir worden verwijderd. Om het opnieuw te installeren, klikt u het voorzichtig in de behuizing van het apparaat door de pijl te volgen die verschijnt en draait u het totdat u een duidelijke "klik" hoort. Zorg ervoor dat het goed vastzit. (ZIE AFB. 11)
2. Houd de hendel van het HEPA-filter vast en draai het tegen de klok in naar de ontgrendelde positie. Trek vervolgens omhoog om de cyclooncomponent te scheiden van de stofcontainercomponent. (ZIE AFB. 12)
3. Draai het HEPA-onderdeel in de aangegeven richting zoals weergegeven in de afbeelding en verwijder het voor reiniging. (ZIE AFB. 13)
4. Na het reinigen of wassen en drogen (indien nodig vervangen) zet u de onderdelen weer in omgekeerde volgorde van demontage en is de stofzuiger weer klaar voor gebruik. (FOTO 14 & 15)

DE ELEKTRISCHE TANDENBORSTEL SCHOONMAKEN

1. Gebruik uw vinger om de ontgrendelingsknop van het penseel in de richting van de pijl te bewegen die verschijnt en verwijder de zijklep van het penseel, zoals weergegeven in de vergrote afbeelding. (ZIE AFB. 16)
2. Trek het ene uiteinde van de borstel naar buiten in de richting die in de afbeelding wordt weergegeven en verwijder vervolgens de borstel uit het compartiment om schoon te maken.
3. Zet de borstel na reiniging of vervanging weer in elkaar en installeer deze in omgekeerde volgorde van demontage.

VACUÛM OPSLAG

Terugroepactie van de batterij

1. Druk op de batterijontgrendelingsknop en verwijder de batterij in de richting die wordt weergegeven in de afbeelding. (FIG. 17 A-ontgrendelingsknop voor de batterij)
2. Plaats de batterij in een plastic zak en bewaar deze op een droge plaats.

Opslag van machines

Als u de stofzuiger lange tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterij, pak de machine in en bewaar deze op een koele, droge plaats. Stel het niet bloot aan direct zonlicht of een vochtige omgeving.

PROBLEEMOPLOSSING

Voordat u de stofzuiger ter reparatie aanbiedt, dient u de volgende punten te controleren:

MISLUKKEN	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De motor draait niet	<ul style="list-style-type: none"> • De batterij is leeg. • Metalen buizen, vloerborstels, batterijen en handstofzuigers zijn niet op hun plaats gemonteerd 	<ul style="list-style-type: none"> • Laad de stofzuiger op. • Controleer of de onderdelen en de handstofzuiger correct zijn gemonteerd.
Verminderde zuigkracht	<ul style="list-style-type: none"> • Het stofreservoir zit vol met stof. • Het filter is bedekt met stof. • De elektrische vloerborstel is geblokkeerd in het luchtinlaatkanaal of de rolbeugel is geblokkeerd 	<ul style="list-style-type: none"> • Giet het poeder in het stofreservoir. • Reinig of vervang de filterspons. • Verwijder vuil dat aan de elektrische rolborstel blijft kleven.
Onvoldoende gebruikstijd na opladen	<ul style="list-style-type: none"> • Onvoldoende laadtijd • Veroudering van de batterij 	<ul style="list-style-type: none"> • Volg de instructies in het oplaadhoofdstuk om de batterij volledig op te laden. • De batterij is een verbruiksartikel en u kunt een nieuwe batterij kopen op de opgegeven reparatielocatie.

FOUTMELDING

1. Als het luchtkanaal verstopt is of de stofbak vol is, zal de machine niet goed werken. De vergrendelingsindicator blijft knipperen. Het luchtkanaal, de stofbak, het HEPA-filter en de herstart van de machine moeten worden gereinigd. (FOTO 8)
2. Wanneer de vloerborstel moet worden schoongemaakt, knippert het reinigingslampje op de vloerborstel continu terwijl het batterijniveau wordt weergegeven.
3. Als de vloerborstel geblokkeerd is, wordt de machine automatisch uitgeschakeld. Het energie-indicatorgebied geeft "He" weer en de waarschuwings- en vloerborstelpictogrammen knipperen.
4. Als de machine wordt ingeschakeld wanneer de stofconcentratie laag is of als hij geen stof kan opzuigen, zal het display altijd 100% weergeven. Verwijder het stof van de stofsensorklamp op tijd.

Opmerking: Als er andere fouten optreden, is speciaal gereedschap vereist. Om gevaren te voorkomen, moet het bovendien worden gerepareerd door professionals van de fabrikant, de onderhoudsafdeling of soortgelijke afdelingen.

RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd in overeenstemming met de huidige regelgeving. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet u de batterijen/accu's verwijderen en naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om hun elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen weg te gooien, dienen consumenten contact op te nemen met hun

plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.

ПРЕГЛЕД

Това ръководство за експлоатация има за цел да ви запознае с техническите данни, дизайна, правилата за работа и съхранение на домашната електрическа прахосмукачка Aiwa AVC-630, модел (наричана по-долу прахосмукачка, устройство).

ЗАБЕЛЕЖКА: Илюстрациите, предоставени в това ръководство за експлоатация, са само общи схематични изображения.

РАЗОПАКОВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО И ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

- A. Отваряне на опаковката:** Внимателно отворете опаковката на равна, стабилна повърхност.
- B. Отстранете полистирола: Отстранете** полистирола, който предпазва вакуума.
- B. Премахване на аксесоари:** Премахнете всички вградени аксесоари и материали.
- Г. Отстранете вакуума:** Извадете вакуума от кутията.
- Д. Отстранете найлоновата торбичка:** Отстранете защитната пластмасова торбичка от вакуума.
- Е. Запазване на опаковката:** Запазете външната опаковка за бъдещи превози.

Следвайте тези стъпки, за да сте сигурни, че прахосмукачката и аксесоарите са безопасно разопаковани и готови за употреба.

ВАКУУМЕН МОНТАЖ:



ВНИМАНИЕ! Компонентите на прахосмукачката са изработени от пластмаса и внимателно сглобени заедно. За да избегнете повреда на ключалките и бутоните за изтегляне, не упражнявайте сила по време на монтажа. Уверете се, че частите са монтирани на бутоните за изтегляне без изкривяване и са здраво на място с ключалките.

Монтаж на тръби

- A. Поставете тръбата:** Поставете тръбата в основното устройство, докато не чуete щракване. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 1A)
- B. Деинсталиране на тръбата:** За да извадите тръбата, натиснете бутона за освобождаване и я издърпайте. (СНИМКА 1B)

ИНСТАЛИРАНЕ НА СМУКАТЕЛНАТА ОСНОВА

- A. Прикрепете смукателната основа:** Поставете смукателната основа в края на тръбата, докато чуete щракване. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 1B)
- B. Деинсталиране на смукателната основа:** За да премахнете смукателната основа, натиснете бутона за освобождаване и го извадете. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 1D)

МОНТАЖ НА БАТЕРИЯТА

- A. Инсталирайте батерията:** Поставете батерията на дъното на основното устройство, докато щракне на място. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 2A)
- B. Деинсталиране на батерията:** За да извадите батерията, натиснете бутона за освобождаване и я извадете. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 2B)

СКОБА ЗА СТЕНА

- А. Инсталирайте скобата за стена:** Поставете скобата на стената и маркирайте точките, където ще бъдат пробити дупките. Уверете се, че смукателната основа докосва земята, така че стойката да не издържа цялото тегло на вакуума. (с височина приблизително 95 см от дъното на зарядната станция до пода)
- Б. Прикрепете стойката: Пробийте** дупките и закрепете скобата с разширителни винтове, за да окачите прахосмукачката. Забележка: Не го фиксирайте върху влажни стени като кухнята. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 4: А-товарен носач В-разширителен щепсел С-винт)

СМЯНА НА АКСЕСОАР

Аксесоарите на прахосмукачката могат да се сменят много просто. Има общо два аксесоара:

- А.** Четка за диван 2 в 1 (ИЗОБРАЖЕНИЕ 5)
- Б.** Четка за уплътнение 2 в 1 (ИЗОБРАЖЕНИЕ 6)

За да смените аксесоарите:

- А.** Внимателно натиснете бутона за освобождаване на текущия аксесоар. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 1В)
- Б.** Отстранете приставката, без да упражнявате прекомерна сила.
- В.** Прикрепете новия фитинг, като натискате, докато спре.

Не забравяйте да не прилагате твърде много сила, за да избегнете увреждане на миглите или задържане на пластмаси.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Когато дисплеят на прахосмукачката покаже, че мощността на батерията е по-малка или равна на 20%, предавката на машината автоматично ще превключи в режима, в който няма висока предавка. Препоръчително е потребителят да презареди прахосмукачката. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 7)

По време на състоянието на зареждане дисплеят показва процента на електроенергията. Външният кръг ще има бяла линия, която ще се върти по посока на часовниковата стрелка

- А. Включете зарядното устройство:** Включете зарядното устройство в електрически контакт по някой от начините, описани по-долу (IMAGEN3).
Забележка: Заредете батерията, преди да използвате уреда за първи път. Препоръчително е батерията да се зарежда напълно при първите три употреби. Препоръчително е всяко време за зареждане да бъде до 12 часа. След това не зареждайте батерията за дълги периоди, за да избегнете повреда. Времето за зареждане на този модел е около 6 часа.
- Б. По време на зареждане:** Индикаторът на батерията ще мига и процентът на зареждане ще се увеличи. След като зареждането приключи, индикаторът ще се изключи след 5 секунди.
- В. По време на употреба: Когато** батерията е по-малко от 10% заредена, индикаторът ще мига. Заредете батерията с изключен уред.

РЕЖИМИ НА ЗАРЕЖДАНЕ (ИЗОБРАЖЕНИЕ 3)

Има три начина за свързване и зареждане на батерията:

1. Зареждане на скобата на стената (а)

Поставете прахосмукачката на стойката за стена.
Свържете скобата към електрическото захранване.

2. Зареждане с батерията във вакуума (В)

Оставете батерията инсталирана във вакуума.
Свържете зарядното устройство към захранването.

3. Зареждане на батерията самостоятелно (С)

Извадете батерията от вакуума.
Свържете зарядното устройство директно към батерията и електрическото захранване.

РАБОТА С ПРЕНОСИМАТА ПРАХОСМУКАЧКА

За да работите с ръчната прахосмукачка и да регулирате дисплея:
(ИЗОБРАЖЕНИЕ 8)

- А.** След като извадите вакуума от зарядната станция, натиснете бутона за захранване, за да включите или изключите вакуума. Бутонът за скорост ви позволява да превключвате между различни нива на засмукване. Когато машината е в автоматичен режим, можете да използвате бутона за скорост, за да превключвате между ниска, висока и автоматична скорост. За да изключите машината, просто натиснете отново бутона за захранване.
- Б.** Когато машината е включена, тя преминава в автоматичен режим. Този режим автоматично регулира мощността на засмукване въз основа на количеството открит прах и натоварването на четката. Дисплеят ще показва "АUTO" заедно с нивото на батерията и светлинен индикатор, който показва нивото на праха. Колкото по-червен е индикаторът, толкова повече прах има.
- В.** Ако предпочитате леко засмукване, натиснете бутона за скорост, за да превключите на нисък режим. Дисплеят ще показва "LOW" заедно с нивото на батерията. Частично осветен индикатор за бяла светлина ще ви каже избраната скорост.
- Г.** За по-силно засмукване натиснете отново бутона за скорост, за да активирате високия режим. Дисплеят ще показва "HIGH" заедно с нивото на батерията. Индикаторът за бяла светлина ще светне напълно, за да покаже висока скорост.
- Д.** Ако батерията е ниска или температурата е висока, машината автоматично ще регулира скоростта, за да се защити. В тези случаи той автоматично ще превключва между високоскоростен, автоматичен режим или ниска скорост, ако е необходимо.
- Е.** Когато изключите машината, всички светлини на екрана ще се изключат и вакуумът ще спре.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО РЕНДЕ ЗА ПОД

Този аксесоар е идеален за премахване на прах върху килими, твърди подове и плочки.

Обяснение: Какво се случва, ако въртящата се четка се блокира?

Това е функция за безопасност, предназначена да защити както потребителя, така и двигателя на четката. Ако електрическата четка за зъби открие прекомерно препятствие, като чужди предмети или влакнести заплитания, или

ако дете случайно посегне в камерата на четката, докато играе, тя автоматично ще спре въртенето си и ще изключи захранването на подовата четка.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКЕСОАРИ

Ъглова четка "две в едно": идеална за почистване на кътчета, труднодостъпни ъгли на врати и прозорци, както и други тесни пространства, както е показано на ИЗОБРАЖЕНИЕ 9.

Четка за диван "две в едно" – идеална за запрашаване на шкафове, первази, дивани и плотове, както е показано на СНИМКА 10.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДМЯНА НА ЧАСТИ

Филтърът за всмукване на въздух (HEPA) може да бъде закупен от доставчика на прахосмукачката.

Препоръчва се контейнерът за прах да се почиства след всяка употреба. Ако има прекомерно натрупване на прах и HEPA филтърът се запуши, той трябва да се почисти или измие. Сменете го, ако е необходимо. След продължителна употреба на електрическата четка за зъби е обичайно четините да се заплитат с коса или други дълги отломки. Почистете четините навреме, за да поддържате ефективността на вакуума.

ПОЧИСТВАНЕ НА КОНТЕЙНЕРА ЗА ПРАХ И HEPA ФИЛТЪРА

- A.** Натиснете бутона за освобождаване на контейнера за прах и завъртете контейнера в посоката, посочена от стрелката в диаграмата. Това ще позволи контейнерът за прах да бъде отстранен. За да го инсталирате отново, внимателно го щракнете в тялото на машината, следвайки посочената стрелка и го завъртете, докато не чуете ясно "щракване". Уверете се, че е правилно обезопасена. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 11)
- B.** Задръжте дръжката на HEPA филтъра и я завъртете обратно на часовниковата стрелка до отключено положение. След това издърпайте нагоре, за да отделите циклоновия компонент от компонента на контейнера за прах. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 12)
- B.** Както е показано на фигурата, завъртете HEPA компонента в посочената посока и го отстранете за почистване. (СНИМКА 13)
- Г.** След почистване или измиване и сушене (сменете, ако е необходимо), сглобете отново частите в обратен ред на разглобяване и вакуумът е готов за употреба отново. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 14 & 15)

ПОЧИСТВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ЧЕТКА ЗА ЗЪБИ

- A.** Използвайте пръста си, за да преместите бутона за освобождаване на четката по посока на посочената стрелка и отстранете страничния капак на четката, както е показано на увеличената фигура. (СНИМКА 16)
- B.** Издърпайте единия край на четката в посоката, показана на фигурата, и след това извадете четката от отделението за почистване.
- B.** След почистване или подмяна на четката, сглобете отново и я монтирайте в обратен ред на разглобяване.

ВАКУУМНО СЪХРАНЕНИЕ

Извикване на батерията

- A.** Натиснете бутона за освобождаване на батерията и извадете батерията в посоката, показана на фигурата. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 17 А-Бутон за освобождаване на батерията)
- B.** Поставете батерията в найлонова торбичка и я съхранявайте на сухо място.

Машинно съхранение

Ако няма да използвате вакуума за дълъг период от време, извадете батерията, опаковайте машината и я съхранявайте на хладно и сухо място. Избягвайте да го поставяте на пряка слънчева светлина или във влажна среда.

ОТСТРАНЯВАНЕ

Преди да вземете прахосмукачката за ремонт, моля, проверете следните точки:

ПРОВАЛ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигателят не се върти	<ul style="list-style-type: none"> • Батерията е мъртва. • Метални тръби, подови четки, батерии и ръчни прахосмукачки не се сглобяват на място 	<ul style="list-style-type: none"> • Заредете вакуума. • Проверете дали частите и ръчната прахосмукачка са правилно монтирани на място.
Намалено засмукване	<ul style="list-style-type: none"> • Контейнерът за прах е пълен с прах. • Филтърът е покрит с прах. • Електрическата подова четка е блокирана във всмукателния въздуховод или ролковата лента е блокирана 	<ul style="list-style-type: none"> • Изсипете праха в контейнера за прах. • Почистете или сменете филтърната гъба. • Почистете отломките, прикрепени към електрическата ролкова четка.
Недостатъчно време за използване след зареждане	<ul style="list-style-type: none"> • Недостатъчно време за зареждане • Старееене на батерията 	<ul style="list-style-type: none"> • Следвайте инструкциите в главата за зареждане, за да заредите напълно батерията. • Батерията е консумативен продукт и можете да закупите нова батерия в определения пункт за ремонт.

СИГНАЛ ЗА НЕИЗПРАВНОСТ

- A.** Когато въздуховодът е блокиран или кошчето за прах е пълно, машината не работи правилно. Индикаторът за заключване продължава да мига. Въздуховодът, кошчето за прах, HEPA филтърът и рестартирането на машината трябва да бъдат почистени. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 18)

- Б.** Ако подовата четка трябва да бъде почистена, почистващата светлина върху четката за пода ще мига непрекъснато, междувременно ще се покаже нивото на батерията.
- В.** Ако подовата четка е блокирана, машината автоматично ще се изключи. Зоната за показване на енергия ще показва "Ег", а иконите за предупреждение и четка за под ще мигат.
- Г.** Ако машината е включена в условия на ниска концентрация на прах или когато не може да изсмуква прах, дисплеят винаги показва 100%. Моля, почистете праха от лампата на сензора за прах навреме.

Забележка: Ако възникнат други неизправности, са необходими специални инструменти. Освен това, за да се избегнат опасности, тя трябва да бъде ремонтирана от професионалисти от производителя, неговия отдел за поддръжка или подобни отдели.

РЕЦИКЛИРАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ



Този символ показва, че в съответствие с приложимите разпоредби продуктът и/или батерията трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на полезния си живот, ще трябва да извадите батериите / акумулаторите и да го занесете в пункт за събиране, определен от местните власти.

За подробна информация относно най-подходящия начин за изхвърляне на тяхното електрическо и електронно оборудване и/или батерии, потребителите трябва да се свържат със своите

местни власти.

Спазването на горните насоки ще спомогне за опазването на околната среда.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας στοχεύει να σας εξοικειώσει με τα τεχνικά δεδομένα, το σχεδιασμό, τους κανόνες λειτουργίας και αποθήκευσης της οικιακής ηλεκτρικής σκούπας Aíwa AVC-630, μοντέλο (εφεξής, η ηλεκτρική σκούπα, συσκευή).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι εικόνες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας είναι μόνο γενικές σχηματικές εικόνες.

ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. **Άνοιγμα της συσκευασίας:** Ανοίξτε προσεκτικά τη συσκευασία σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
2. **Αφαιρέστε την πολυστερίνη:** Αφαιρέστε την πολυστερίνη που προστατεύει το κενό.
3. **Αφαίρεση αξεσουάρ:** Αφαιρέστε όλα τα ενσωματωμένα αξεσουάρ και υλικά.
4. **Αφαιρέστε το κενό:** Ανασηκώστε το κενό από το κουτί.
5. **Αφαιρέστε την πλαστική σακούλα:** Αφαιρέστε την προστατευτική πλαστική σακούλα από το κενό.
6. **Αποθηκεύστε τη συσκευασία:** Αποθηκεύστε την εξωτερική συσκευασία για μελλοντικές μεταφορές.

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σκούπα και τα αξεσουάρ σας έχουν αποσυσκευαστεί με ασφάλεια και είναι έτοιμα για χρήση.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΕΝΟΥ:

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα εξαρτήματα της ηλεκτρικής σκούπας είναι κατασκευασμένα από πλαστικό και συναρμολογούνται προσεκτικά. Για να αποφύγετε την καταστροφή των μανδάλων και των κουμπιών, μην ασκείτε δύναμη κατά τη συναρμολόγηση. Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι εγκατεστημένα στα κουμπιά εξαγωγής χωρίς στρέβλωση και ότι είναι σταθερά στη θέση τους με τα μάνδαλα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ

1. **Τοποθετήστε το σωλήνα:** Τοποθετήστε το σωλήνα στην κύρια μονάδα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. (ΕΙΚ. 1Α)
2. **Απεγκατάσταση του σωλήνα:** Για να αφαιρέσετε το σωλήνα, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και τραβήξτε το προς τα έξω. (ΕΙΚΟΝΑ 1Β)

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

1. **Συνδέστε τη βάση αναρρόφησης:** Τοποθετήστε τη βάση αναρρόφησης στο άκρο του σωλήνα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. (ΕΙΚΟΝΑ 1Γ)
2. **Κατάργηση εγκατάστασης της βάσης αναρρόφησης:** Για να αφαιρέσετε τη βάση αναρρόφησης, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και αφαιρέστε την. (ΕΙΚΟΝΑ 1Δ)

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. **Εγκαταστήστε την μπαταρία:** Τοποθετήστε την μπαταρία στο κάτω μέρος της κύριας μονάδας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της. (ΕΙΚΟΝΑ 2Α)
2. **Κατάργηση εγκατάστασης της μπαταρίας:** Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και αφαιρέστε την. (ΕΙΚΟΝΑ 2Β)

ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΤΟΙΧΟΥ

1. **Τοποθετήστε το στήριγμα τοίχου:** Τοποθετήστε το βραχίονα στον τοίχο και σημειώστε τα σημεία όπου θα τρυπηθούν οι τρύπες. Βεβαιωθείτε ότι η βάση αναρρόφησης εφάπτεται στο έδαφος, έτσι ώστε η βάση να μην υποστηρίζει όλο το βάρος της σκούπας. (με ύψος περίπου 95 cm από το κάτω μέρος της βάσης φόρτισης έως το δάπεδο)

- 2. Συνδέστε τη βάση: Τρυπήστε** τις τρύπες και ασφαλίστε το βραχίονα με βίδες διαστολής για να κρεμάσετε την ηλεκτρική σκούπα. Σημείωση: Μην το στερεώνετε σε υγρούς τοίχους όπως η κουζίνα. (ΕΙΚΟΝΑ 4: A-Load Carrier B-Expansion Plug C-Screw)

ΑΛΛΑΓΗ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Τα αξεσουάρ της ηλεκτρικής σκούπας μπορούν να αλλάξουν πολύ απλά. Υπάρχουν συνολικά δύο αξεσουάρ:

1. 2-σε-1 βούρτσα καναπέ (ΕΙΚΟΝΑ 5)
2. 2-σε-1 βούρτσα φλάντζας (ΕΙΚΟΝΑ 6)

Για να αλλάξετε αξεσουάρ:

1. Πατήστε απαλά το κουμπί απελευθέρωσης στο τρέχον αξεσουάρ. (ΕΙΚΟΝΑ 1B)
2. Αφαιρέστε το εξάρτημα χωρίς να ασκήσετε υπερβολική δύναμη.
3. Συνδέστε το νέο εξάρτημα πιέζοντας μέχρι να σταματήσει.

Θυμηθείτε να μην ασκείτε υπερβολική δύναμη για να αποφύγετε την καταστροφή των βλεφαρίδων ή το κράτημα πλαστικών.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Όταν η οθόνη της ηλεκτρικής σκούπας δείξει ότι η ισχύς της μπαταρίας είναι μικρότερη ή ίση με 20%, το γρανάζι του μηχανήματος θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία στην οποία δεν υπάρχει υψηλή ταχύτητα. Συνιστάται ο χρήστης να επαναφορτίσει την ηλεκτρική σκούπα. (ΕΙΚΟΝΑ 7)

Κατά τη διάρκεια της κατάστασης φόρτισης, η οθόνη εμφανίζει το ποσοστό ηλεκτρικής ενέργειας. Ο εξωτερικός κύκλος θα έχει μια λευκή γραμμή που θα περιστρέφεται δεξιόστροφα

1. **Συνδέστε το φορτιστή:** Συνδέστε το φορτιστή σε μια πρίζα ρεύματος με οποιονδήποτε από τους τρόπους που περιγράφονται παρακάτω (ΕΙΚΟΝΑ 3).

Σημείωση:

Φορτίστε την μπαταρία πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά. Συνιστάται η πλήρης φόρτιση της μπαταρίας στις τρεις πρώτες χρήσεις. Συνιστάται κάθε χρόνος φόρτισης να είναι έως και 12 ώρες.

Στη συνέχεια, μην φορτίζετε την μπαταρία για μεγάλα χρονικά διαστήματα για να αποφύγετε ζημιές. Ο χρόνος φόρτισης αυτού του μοντέλου είναι περίπου 6 ώρες.

2. **Κατά τη φόρτιση:** Η ένδειξη μπαταρίας θα αναβοσβήνει και το ποσοστό φόρτισης θα αυξηθεί. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, η ένδειξη θα σβήσει μετά από 5 δευτερόλεπτα.
3. **Κατά τη χρήση:** Όταν η μπαταρία είναι λιγότερο από 10% φορτισμένη, η ένδειξη θα αναβοσβήνει. Επαναφορτίστε την μπαταρία με τη συσκευή απενεργοποιημένη.

ΤΡΟΠΟΙ ΦΟΡΤΙΣΗΣ (ΕΙΚΟΝΑ 3)

Υπάρχουν τρεις τρόποι σύνδεσης και φόρτισης της μπαταρίας:

1. Φόρτιση στο στήριγμα τοίχου (A)

Τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα στην επιτοίχια βάση της. Συνδέστε το βραχίονα στην ηλεκτρική τροφοδοσία.

2. Φόρτιση με την μπαταρία στο κενό (B)

Αφήστε την μπαταρία εγκατεστημένη στο κενό. Συνδέστε το φορτιστή στο τροφοδοτικό.

3. Φόρτιση μόνο της μπαταρίας (C)

Αφαιρέστε την μπαταρία από το κενό. Συνδέστε το φορτιστή απευθείας στην μπαταρία και την ηλεκτρική τροφοδοσία.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΦΟΡΗΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

Για να χειριστείτε την ηλεκτρική σκούπα χειρός και να ρυθμίσετε την οθόνη: (ΕΙΚΟΝΑ 8)

1. Αφού αφαιρέσετε την ηλεκτρική σκούπα από τη βάση φόρτισης, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα. Το κουμπί ταχύτητας σάς επιτρέπει να κάνετε εναλλαγή μεταξύ διαφορετικών επιπέδων αναρρόφησης. Όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε αυτόματη λειτουργία, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί ταχύτητας για εναλλαγή μεταξύ χαμηλής, υψηλής και αυτόματης ταχύτητας. Για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα, απλώς πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας.
2. Όταν το μηχάνημα είναι ενεργοποιημένο, μεταβαίνει σε αυτόματη λειτουργία. Αυτή η λειτουργία ρυθμίζει αυτόματα την ισχύ αναρρόφησης με βάση την ποσότητα σκόνης που ανιχνεύεται και το φορτίο της βούρτσας. Στην οθόνη θα εμφανίζεται η ένδειξη "ΑΥΤΟ" μαζί με τη στάθμη της μπαταρίας και μια φωτεινή ένδειξη που δείχνει το επίπεδο σκόνης. Όσο πιο κόκκινη είναι η ένδειξη, τόσο περισσότερη σκόνη υπάρχει.
3. Εάν προτιμάτε μια απαλή αναρρόφηση, πατήστε το κουμπί ταχύτητας για να μεταβείτε σε χαμηλή λειτουργία. Η οθόνη θα εμφανίσει "LOW" μαζί με τη στάθμη της μπαταρίας. Μια μερική φωτιζόμενη ένδειξη λευκού φωτός θα σας πει την επιλεγμένη ταχύτητα.
4. Για ισχυρότερη αναρρόφηση, πατήστε ξανά το κουμπί ταχύτητας για να ενεργοποιήσετε την υψηλή λειτουργία. Η οθόνη θα εμφανίσει "HIGH" μαζί με τη στάθμη της μπαταρίας. Η ένδειξη λευκού φωτός θα ανάψει εντελώς για να υποδείξει υψηλή ταχύτητα.
5. Εάν η μπαταρία είναι χαμηλή ή η θερμοκρασία είναι υψηλή, το μηχάνημα θα προσαρμόσει αυτόματα την ταχύτητα για να προστατευθεί. Σε αυτές τις περιπτώσεις, θα εναλλάσσεται αυτόματα μεταξύ υψηλής ταχύτητας, αυτόματης λειτουργίας ή χαμηλής ταχύτητας, ανάλογα με τις ανάγκες.
6. Όταν απενεργοποιήσετε το μηχάνημα, όλα τα φώτα στην οθόνη θα σβήσουν και το κενό θα σταματήσει.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΠΛΑΝΗΣ ΔΑΠΕΔΟΥ

Αυτό το αξεσουάρ είναι ιδανικό για την αφαίρεση σκόνης σε χαλιά πασσάλων, σκληρά δάπεδα και πλακάκια.

Εξήγηση: Τι συμβαίνει εάν μπλοκαριστεί η περιστρεφόμενη βούρτσα;

Αυτό είναι ένα χαρακτηριστικό ασφαλείας που έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τόσο τον χρήστη όσο και τον κινητήρα της βούρτσας. Εάν η ηλεκτρική οδοντόβουρτσα ανιχνεύσει υπερβολικό εμπόδιο, όπως ξένα αντικείμενα ή μερδόμενα ινών, ή εάν ένα παιδί φτάσει κατά λάθος στο θάλαμο της βούρτσας ενώ παίζει, θα σταματήσει αυτόματα την περιστροφή της και θα απενεργοποιήσει την παροχή ρεύματος στη βούρτσα δαπέδου.

ΧΡΗΣΗ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γωνιακή βούρτσα δύο σε ένα: ιδανική για τον καθαρισμό γωνιών, δυσπρόσιτων γωνιών σε πόρτες και παράθυρα, καθώς και άλλων στενών χώρων, όπως φαίνεται στην ΕΙΚΟΝΑ 9.

Βούρτσα καναπέ δύο σε ένα - ιδανική για ξεσκόνισμα ντουλαπιών, παραθύρων, καναπέδων και πάγκων, όπως φαίνεται στην ΕΙΚΟΝΑ 10.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Το φίλτρο εισαγωγής αέρα (HEPA) μπορεί να αγοραστεί από τον προμηθευτή ηλεκτρικής σκούπας.

Συνιστάται να καθαρίζετε το δοχείο σκόνης μετά από κάθε χρήση. Εάν υπάρχει υπερβολική συσσώρευση σκόνης και το φίλτρο HEPA φράζει, πρέπει να καθαριστεί ή να πλυθεί. Αντικαταστήστε το εάν είναι

απαραίτητο. Μετά από παρατεταμένη χρήση της ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας, είναι σύνηθες οι τρίχες να μπλέκονται με τρίχες ή άλλα μακριά συντρίμια. Καθαρίστε τις τρίχες εγκαίρως για να διατηρήσετε την αποτελεσματικότητα του κενού.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΚΟΝΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ HEPA

1. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης δοχείου σκόνης και περιστρέψτε το δοχείο προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος στο διάγραμμα. Αυτό θα επιτρέψει την αφαίρεση του δοχείου σκόνης. Για να το εγκαταστήσετε ξανά, ασφαλίστε το απαλά στο σώμα του μηχανήματος ακολουθώντας το βέλος που υποδεικνύεται και περιστρέψτε το μέχρι να ακούσετε ένα καθαρό "κλικ". Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά ασφαλισμένο. (ΕΙΚΟΝΑ 11)
2. Κρατήστε τη λαβή του φίλτρου HEPA και γυρίστε την αριστερόστροφα στην ξεκλειδωτή θέση. Στη συνέχεια, τραβήξτε προς τα πάνω για να διαχωρίσετε το εξάρτημα κυκλώνα από το εξάρτημα δοχείου σκόνης. (ΕΙΚΟΝΑ 12)
3. Όπως φαίνεται στο σχήμα, περιστρέψτε το στοιχείο HEPA προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται και αφαιρέστε το για καθαρισμό. (ΕΙΚΟΝΑ 13)
4. Μετά τον καθαρισμό ή το πλύσιμο και το στέγνωμα (αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο), επανασυναρμολογήστε τα εξαρτήματα με την αντίστροφη σειρά αποσυναρμολόγησης και το κενό είναι έτοιμο για χρήση ξανά. (ΕΙΚΟΝΑ 14 & 15)

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΟΔΟΝΤΟΒΟΥΡΤΣΑΣ

1. Χρησιμοποιήστε το δάχτυλό σας για να μετακινήσετε το κουμπί απελευθέρωσης πινέλου προς την κατεύθυνση του υποδεικνυόμενου βέλους και αφαιρέστε το πλευρικό κάλυμμα του πινέλου, όπως φαίνεται στη μεγεθυμένη εικόνα. (ΕΙΚΟΝΑ 16)
2. Τραβήξτε το ένα άκρο της βούρτσας προς τα έξω προς την κατεύθυνση που φαίνεται στην εικόνα και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τη βούρτσα από το διαμέρισμα για καθαρισμό.
3. Αφού καθαρίσετε ή αντικαταστήσετε τη βούρτσα, επανασυναρμολογήστε και τοποθετήστε την με την αντίστροφη σειρά αποσυναρμολόγησης.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΕΝΟΥ

Ανάκληση μπαταρίας

1. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας και αφαιρέστε την μπαταρία προς την κατεύθυνση που φαίνεται στην εικόνα. (ΕΙΚΟΝΑ. 17 Α-Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας)
2. Τοποθετήστε την μπαταρία σε πλαστική σακούλα και αποθηκεύστε την σε ξηρό μέρος.

Αποθήκευση μηχανημάτων

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία, συσκευάστε το μηχανήμα και αποθηκεύστε το σε δροσερό, ξηρό μέρος. Αποφύγετε την τοποθέτησή του σε άμεσο ηλιακό φως ή σε υγρό περιβάλλον.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν πάρετε την ηλεκτρική σκούπα για επισκευή, ελέγξτε τα ακόλουθα σημεία:

ΑΠΟΤΥΧΙΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Ο κινητήρας δεν περιστρέφεται	<ul style="list-style-type: none"> • Η μπαταρία έχει εξαντληθεί. • Οι μεταλλικοί σωλήνες, οι βούρτσες δαπέδου, οι μπαταρίες και οι φορητές σκούπες δεν συναρμολογούνται στη θέση τους 	<ul style="list-style-type: none"> • Φορτίστε την ηλεκτρική σκούπα. • Ελέγξτε εάν τα εξαρτήματα και η ηλεκτρική σκούπα χειρός είναι σωστά τοποθετημένα στη θέση τους.
Μειωμένη αναρρόφηση	<ul style="list-style-type: none"> • Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο σκόνη. • Το φίλτρο καλύπτεται από σκόνη. • Η ηλεκτρική βούρτσα δαπέδου είναι μπλοκαρισμένη στον αγωγό εισαγωγής αέρα ή η λωρίδα κυλίνδρων είναι μπλοκαρισμένη 	<ul style="list-style-type: none"> • Ρίξτε τη σκόνη στο δοχείο σκόνης. • Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το σφουγγάρι φίλτρου. • Καθαρίστε τα συντρίμμια που συνδέονται με την ηλεκτρική βούρτσα κυλίνδρων.
Ανεπαρκής χρόνος χρήσης μετά τη φόρτιση	<ul style="list-style-type: none"> • Ανεπαρκής χρόνος φόρτωσης • Γήρανση μπαταρίας 	<ul style="list-style-type: none"> • Ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο φόρτισης για να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία. • Η μπαταρία είναι αναλώσιμο προϊόν και μπορείτε να αγοράσετε μια νέα μπαταρία στο καθορισμένο σημείο επισκευής.

ΣΗΜΑ ΒΛΑΒΗΣ

1. Όταν ο αγωγός αέρα είναι φραγμένος ή ο κάδος σκόνης είναι γεμάτος, το μηχάνημα δεν λειτουργεί σωστά. Η ένδειξη κλειδώματος συνεχίζει να αναβοσβήνει. Ο αγωγός αέρα, ο κάδος σκόνης, το φίλτρο HEPA και η επανεκκίνηση του μηχανήματος πρέπει να καθαριστούν. (ΕΙΚΟΝΑ 18)
2. Εάν η βούρτσα δαπέδου πρέπει να καθαριστεί, η λυχνία καθαρισμού στη βούρτσα δαπέδου θα αναβοσβήνει συνεχώς, εν τω μεταξύ, θα εμφανιστεί η στάθμη της μπαταρίας.
3. Εάν η βούρτσα δαπέδου είναι μπλοκαρισμένη, το μηχάνημα θα τερματιστεί αυτόματα. Η περιοχή προβολής ενέργειας θα εμφανίσει "Er" και τα εικονίδια προειδοποίησης και βούρτσας δαπέδου θα αναβοσβήνουν.
4. Εάν το μηχάνημα είναι ενεργοποιημένο σε συνθήκες χαμηλής συγκέντρωσης σκόνης ή όταν δεν μπορεί να απορροφήσει σκόνη, η οθόνη δείχνει πάντα 100%. Καθαρίστε εγκαίρως τη σκόνη από τη λυχνία αισθητήρα σκόνης.

Σημείωση: Εάν προκύψουν άλλες αποτυχίες, απαιτούνται ειδικά εργαλεία. Επιπλέον, για την αποφυγή κινδύνων, θα πρέπει να επισκευάζεται από επαγγελματίες του κατασκευαστή, του τμήματος συντήρησής του ή παρόμοιων τμημάτων.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που ορίζεται από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και των μπαταριών τους, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνούν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

PRZEGLĄD

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu zapoznanie się z danymi technicznymi, konstrukcją, zasadami obsługi i przechowywania domowego odkurzacza elektrycznego Aiwa AVC-630, model (dalej odkurzacz, urządzenie).

UWAGA: Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji obsługi są jedynie ogólnymi schematami.

ROZPAKOWANIE URZĄDZENIA I PRZYGOTOWANIE DO PRACY

- Otwieranie opakowania:** Ostrożnie otwórz opakowanie na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Usuń styropian:** Usuń styropian chroniący próżnię.
- Usuń akcesoria:** Usuń wszystkie wbudowane akcesoria i materiały.
- Usuń odkurzacz:** Wyjmij odkurzacz z pudełka.
- Wyjmij plastikową torbę:** Wyjmij plastikową torbę ochronną z odkurzacza.
- Zapisz opakowanie:** **Zachowaj** opakowanie zewnętrzne do przyszłych transportów.

Wykonaj poniższe czynności, aby upewnić się, że odkurzacz i akcesoria są bezpiecznie rozpakowane i gotowe do użycia.

MONTAŻ PRÓŻNIOWY:



UWAGA! Elementy odkurzacza wykonane są z tworzywa sztucznego i starannie ze sobą zmontowane. Aby uniknąć uszkodzenia zatrzasków i przycisków wysuwania, nie należy używać siły podczas montażu. Upewnij się, że części są zamontowane na wysuwanych przyciskach bez wypaczania i są mocno zamocowane za pomocą zatrzasków.

INSTALACJA RURIWA

- Włóż rurkę:** Umieść rurkę w jednostce głównej, aż usłyszysz kliknięcie. (OBRAZ 1A)
- Odstalowywanie rurki:** Aby wyjąć rurkę, naciśnij przycisk zwalniający i wyciągnij ją. (OBRAZ 1B)

INSTALOWANIE PODSTAWY SSĄCEJ

- Zamocuj podstawę ssącą:** Włóż podstawę ssącą do końca rurki, aż usłyszysz kliknięcie. (OBRAZ 1C)
- Odstalowywanie podstawy ssącej:** Aby zdjąć podstawę ssącą, naciśnij przycisk zwalniający i wyjmij ją. (OBRAZ 1D)

INSTALACJA BATERII

- Zainstaluj baterię:** Umieść baterię na spodzie jednostki głównej, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. (OBRAZ 2A)
- Odstalowywanie baterii:** Aby wyjąć baterię, naciśnij przycisk zwalniający i wyjmij ją. (OBRAZ 2B)

ŚCIENNEGO

- Zainstaluj wspornik ścienny:** Umieść wspornik na ścianie i zaznacz punkty, w których zostaną wywiercone otwory. Upewnij się, że podstawa ssąca dotyka ziemi, aby stojak nie wytrzymał pełnego ciężaru odkurzacza. (o wysokości około 95 cm od spodu stacji ładującej do podłogi)

- Zamocuj stojak: Wywierć** otwory i zabezpiecz wspornik rozporowymi, aby zawiesić odkurzacz. Uwaga: Nie mocuj go na damp ściany, takie jak kuchnia. (OBRAZ 4: A-Carrier B-Kołek rozporowy C-Śruba)

WYMIANA AKCESORIÓW

Akcesoria odkurzacza można bardzo łatwo wymienić. W sumie dostępne są dwa akcesoria:

- Szczotka do sofy 2 w 1 (OBRAZ 5)
- Szczotka do uszczelek 2 w 1 (OBRAZ 6)

Aby zmienić akcesoria:

- Delikatnie naciśnij przycisk zwalnający na bieżącym akcesorium. (OBRAZ 1B)
- Zdejmij nasadkę bez wywierania nadmiernej siły.
- Zamocuj nową złączkę, naciskając, aż się zatrzyma.

Pamiętaj, aby nie przykładać zbyt dużej siły, aby uniknąć uszkodzenia rzęs lub trzymania plastiku.

ŁADOWANIE BATERII

Gdy wyświetlacz odkurzacza pokaże, że poziom naładowania akumulatora jest mniejszy lub równy 20%, przekładnia maszyny automatycznie przełączy się w tryb, w którym nie ma wysokiego biegu. Zaleca się, aby użytkownik naładował odkurzacz. (OBRAZ 7)

W stanie naładowania wyświetlacz pokazuje procent energii elektrycznej. Zewnętrzny okrąg będzie miał białą linię, która obróci się zgodnie z ruchem wskazówek zegara

- Podłącz ładowarkę:** Podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego w dowolny z opisanych poniżej sposobów (OBRAZ 3).

Uwaga:

Naładuj baterię przed pierwszym użyciem urządzenia. Zaleca się pełne naładowanie akumulatora w pierwszych trzech użyciach. Zaleca się, aby czas każdego ładowania wynosił do 12 godzin.

Następnie nie ładuj akumulatora przez dłuższy czas, aby uniknąć uszkodzenia. Czas ładowania tego modelu to około 6 godzin.

- Podczas ładowania:** Wskaźnik baterii zacznie migać, a procent naładowania wzrośnie. Po zakończeniu ładowania wskaźnik zgaśnie po 5 sekundach.
- Podczas użytkowania:** Gdy bateria jest naładowana w mniej niż 10%, wskaźnik będzie migać. Naładuj baterię przy wyłączonym urządzeniu.

TRYBY ŁADOWANIA (OBRAZ 3)

Istnieją trzy sposoby podłączenia i naładowania akumulatora:

1. Ładowanie za pomocą uchwytu ściennego (A)

Umieść odkurzacz na uchwycie ściennym.

Podłącz wspornik do zasilania elektrycznego.

2. Ładowanie akumulatorem w próżni (B)

Pozostaw baterię zainstalowaną w odkurzaczu.

Podłącz ładowarkę do zasilania.

3. Samo ładowanie baterii (C)

Wyjmij baterię z odkurzacza.

Podłącz ładowarkę bezpośrednio do akumulatora i zasilania elektrycznego.

OBSŁUGA ODKURZACZA PRZENOŚNEGO

Aby obsługiwać odkurzacz ręczny i wyregulować wyświetlacz: (OBRAZ 8)

1. Po wyjęciu odkurzacza ze stacji ładującej naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć odkurzacz. Przycisk prędkości umożliwi przełączanie między różnymi poziomami ssania. Gdy urządzenie jest w trybie automatycznym, możesz użyć przycisku prędkości, aby przełączać się między niską, wysoką i automatyczną prędkością. Aby wyłączyć urządzenie, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk zasilania.
2. Gdy maszyna jest włączona, przechodzi w tryb automatyczny. Ten tryb automatycznie dostosowuje moc ssania w zależności od ilości wykrytego kurzu i obciążenia szczotki. Na wyświetlaczu pojawi się "AUTO" wraz z poziomem naładowania baterii i wskaźnikiem świetlnym pokazującym poziom kurzu. Im bardziej czerwony wskaźnik, tym więcej kurzu.
3. Jeśli wolisz delikatne ssanie, naciśnij przycisk prędkości, aby przejść do trybu niskiego. Na wyświetlaczu pojawi się "LOW" wraz z poziomem naładowania baterii. Częściowo podświetlony wskaźnik białego światła poinformuje Cię o wybranej prędkości.
4. Aby uzyskać mocniejsze ssanie, naciśnij ponownie przycisk prędkości, aby aktywować tryb wysoki. Na wyświetlaczu pojawi się "HIGH" wraz z poziomem naładowania baterii. Wskaźnik białego światła zaświeci się całkowicie, wskazując dużą prędkość.
5. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski lub temperatura jest wysoka, urządzenie automatycznie dostosuje prędkość, aby się chronić. W takich przypadkach automatycznie przełączy się między trybem szybkim, automatycznym lub wolnym, w zależności od potrzeb.
6. Po wyłączeniu urządzenia wszystkie kontrolki na ekranie zgasną, a odkurzacz zatrzyma się.

KORZYSTANIE Z ELEKTRYCZNEJ STRUGARKI PODŁOGOWEJ

To akcesorium jest idealne do usuwania kurzu z dywanów, twardych podłóg i płytek.

Wyjaśnienie: Co się stanie, jeśli obracająca się szczotka zostanie zablokowana?

Jest to funkcja bezpieczeństwa zaprojektowana w celu ochrony zarówno użytkownika, jak i silnika szczotki. Jeśli szczoteczka elektryczna wykryje nadmierną niedrożność, taką jak ciała obce lub splątanie włókien, lub jeśli dziecko przypadkowo sięgnie do komory szczotki podczas zabawy, automatycznie zatrzyma swój obrót i wyłączy zasilanie szczotki podłogowej.

KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW

Szczotka narożna dwa w jednym: idealna do czyszczenia zakamarków, trudno dostępnych narożników drzwi i okien, a także innych ciasnych przestrzeni, jak pokazano na OBRAZ 9.

Szczotka do sof dwa w jednym – idealna do odkurzania szafek, parapetów, sof i blatów, jak pokazano na OBRAZ 10.

CZYSZCZENIE I WYMIANA CZĘŚCI

Filtr wlotu powietrza (HEPA) można kupić u dostawcy odkurzacza.

Zaleca się czyszczenie pojemnika na kurz po każdym użyciu. W przypadku nadmiernego gromadzenia się kurzu i zatkania filtra HEPA należy go wyczyścić lub umyć. W razie potrzeby wymień go. Po dłuższym użytkowaniu elektrycznej szczoteczki do zębów często włosie zaplątuje się we włosy lub inne długie zanieczyszczenia. Wyczyść włosie na czas, aby utrzymać wydajność odkurzacza.

CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA KURZ I FILTRA HEPA

1. Naciśnij przycisk zwalniający pojemnik na kurz i obróć pojemnik w kierunku wskazanym strzałką na schemacie. Umożliwi to wyjęcie pojemnika na kurz. Aby zainstalować go ponownie, delikatnie zatrzasknij go w korpusie urządzenia, postępując zgodnie ze wskazaną strzałką i obracaj, aż usłyszysz wyraźne "kliknięcie". Upewnij się, że jest odpowiednio zabezpieczony. (OBRAZ 11)
2. Chwyć uchwyt filtra HEPA i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji odblokowanej. Następnie pociągnij do góry, aby oddzielić element cyklonu od elementu pojemnika na kurz. (OBRAZ 12)
3. Jak pokazano na rysunku, obróć element HEPA we wskazanym kierunku i wyjmij go do czyszczenia. (OBRAZ 13)
4. Po wyczyszczeniu lub umyciu i wysuszeniu (w razie potrzeby wymień) ponownie zmontuj części w odwrotnej kolejności niż demontaż, a odkurzacz będzie ponownie gotowy do użycia. (OBRAZ 14 I 15)

CZYSZCZENIE ELEKTRYCZNEJ SZCZOTECZKI DO ZĘBÓW

1. Palcem przesuń przycisk zwalniający szczotkę w kierunku wskazanej strzałki i zdejmij boczną pokrywę szczotki, jak pokazano na powiększonym rysunku. (ZDJĘCIE 16)
2. Wyciągnij jeden koniec szczotki w kierunku pokazanym na rysunku, a następnie wyjmij szczotkę z komory do czyszczenia.
3. Po wyczyszczeniu lub wymianie szczotki zmontuj ją ponownie i zainstaluj w odwrotnej kolejności niż demontaż.

MAGAZYNOWANIE PRÓŻNI

Wycofanie baterii

1. Naciśnij przycisk zwalniający baterię i wyjmij baterię w kierunku pokazanym na rysunku. (OBRAZ 17 A-Przycisk zwalniający baterię)
2. Umieść baterię w plastikowej torbie i przechowuj ją w suchym miejscu.

Magazyn maszyn

Jeśli nie będziesz używać odkurzacza przez dłuższy czas, wyjmij baterię, zapakuj urządzenie i przechowuj je w chłodnym, suchym miejscu. Unikaj umieszczania go w bezpośrednim świetle słonecznym lub w wilgotnym środowisku.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed oddaniem odkurzacza do naprawy należy sprawdzić następujące punkty:

NIEPOWODZENIE	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Silnik się nie obraca	<ul style="list-style-type: none"> Bateria jest rozładowana. Metalowe rurki, szczotki podłogowe, baterie i odkurzacze ręczne nie są montowane na miejscu 	<ul style="list-style-type: none"> Naładuj odkurzacza. Sprawdź, czy części i odkurzacze ręczne są prawidłowo zamontowane na swoim miejscu.
Zmniejszone ssanie	<ul style="list-style-type: none"> Pojemnik na kurz jest pełen kurzu. Filtr jest pokryty kurzem. Elektryczna szczotka podłogowa jest zablokowana w kanale wlotu powietrza lub listwa rolkowa jest zablokowana 	<ul style="list-style-type: none"> Wsyp proszek do pojemnika na kurz. Wyczyść lub wymień gąbkę filtrującą. Usuń zanieczyszczenia przymocowane do elektrycznej szczotki walcowej.
Niewystarczający czas użytkowania po naładowaniu	<ul style="list-style-type: none"> Niewystarczający czas ładowania Starzenie się baterii 	<ul style="list-style-type: none"> Postępuj zgodnie z instrukcjami w rozdziale dotyczącym ładowania, aby w pełni naładować baterię. Akumulator jest produktem eksploatacyjnym i możesz kupić nowy akumulator w wyznaczonym punkcie naprawy.

SYGNALIZACJA BŁĘDU

- Gdy kanał powietrzny jest zablokowany lub pojemnik na kurz jest pełny, maszyna nie działa prawidłowo. Wskaźnik blokady ciągle. Kanał powietrzny, pojemnik na kurz, filtr HEPA i ponowne uruchomienie maszyny należy wyczyścić. (ZDJĘCIE 18)
- Jeśli szczotka podłogowa wymaga czyszczenia, kontrolka czyszczenia na szczotce podłogowej będzie migać w sposób ciągły, w międzyczasie zostanie wyświetlony poziom naładowania baterii.
- Jeśli szczotka podłogowa jest zablokowana, maszyna wyłączy się automatycznie. W obszarze wyświetlania energii pojawi się "Er", a ikony ostrzegawcze i szczotki podłogowej zaczną migać.
- Jeśli maszyna jest włączona w warunkach niskiego stężenia pyłu lub gdy nie może zassać kurzu, wyświetlacz zawsze pokazuje 100%. Proszę usunąć kurz z czujnika kurzu lamp na czas.

Uwaga: Jeśli wystąpią inne awarie, wymagane są specjalne narzędzia. Ponadto, aby uniknąć zagrożeń, powinien być naprawiany przez profesjonalistów z producenta, jego działu konserwacji lub podobnych działów.

RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Gdy ten produkt dobiegnie końca, należy wyjąć baterie/akumulatory i zanieść go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najodpowiedniejszego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, konsumenci powinni skontaktować się z władzami lokalnymi. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

PREHLAD

Cieľom tohto návodu na obsluhu je oboznámiť vás s technickými údajmi, dizajnom, pravidlami prevádzky a skladovania domáceho elektrického vysávača Aiwa AVC-630, model (ďalej len vysávač, zariadenie).

POZNÁMKA: Ilustrácie uvedené v tejto návode na obsluhu sú len všeobecné schématické obrázky.

VYBALENIE ZARIADENIA A PRÍPRAVA NA PREVÁDZKU

- Otvorenie balenia:** Opatrne otvorte balenie na rovnom a stabilnom povrchu.
- Odstráňte polystyrén:** Odstráňte polystyrén, ktorý chráni vákuum.
- Odstránenie príslušenstva:** Odstráňte všetko vstavané príslušenstvo a materiály.
- Odstráňte vákuum:** Vytiahnite vysávač z krabice.
- Vyberte plastové vrečko:** Vyberte ochranné plastové vrečko z vysávača.
- Uložte obal:** Uložte vonkajší obal pre budúce prepravy.

Postupujte podľa týchto krokov, aby ste sa uistili, že váš vysávač a príslušenstvo sú bezpečne rozbalené a pripravené na použitie.

VÁKUROVÁ MONTÁŽ:



POZORNOSŤ! Komponenty vysávača sú vyrobené z plastu a starostlivo zostavené. Aby ste predišli poškodeniu západiek a výsuvných tlačidiel, počas montáže nevyvíjajte silu. Uistite sa, že sú diely nainštalované na výsuvných tlačidlách bez deformácie a sú pevne na mieste so západkami.

INŠTALÁCIA POTRUBIA

- Vložte skúmvavku:** Umiestnite skúmvavku do hlavnej jednotky, kým nebudete počuť kliknutie. (OBRÁZOK 1A)
- Odinštalovanie skúmvavky:** Ak chcete trubicu vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vytiahnite ju. (OBRÁZOK 1B)

INŠTALÁCIA SACEJ ZÁKLADNE

- Pripevnite saciu základňu:** Zasuňte saciu základňu do konca trubice, kým nebudete počuť kliknutie. (OBRÁZOK 1C)
- Odinštalovanie sacej základne:** Ak chcete odstrániť saciu základňu, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vyberte ju. (OBRÁZOK 1D)

INŠTALÁCIA BATÉRIE

- Nainštalujte batériu:** Umiestnite batériu na spodnú časť hlavnej jednotky, kým nezacvakne na miesto. (OBRÁZOK 2A)
- Odinštalovanie batérie:** Ak chcete vybrať batériu, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vyberte ju. (OBRÁZOK 2B)

NÁSTENNÁ KONZOLA

- Nainštalujte nástennú konzolu:** Umiestnite konzolu na stenu a označte body, kde budú vyvrtané otvory. Uistite sa, že sa sacia základňa dotýka zeme, aby stojan neniesol celú hmotnosť vysávača. (s výškou približne 95 cm od dna nabíjacieho doku po podlahu)
- Pripojte stojan: Vyvrtajte** otvory a zaistite konzolu pomocou expanzných skrutiek na zavesenie vysávača. Poznámka: Neupevňujte ho na vlhké steny, ako je kuchyňa. (OBRÁZOK 4: C-skrutka B-expanznej zátky nosiča A)

VÝMENA PRÍSLUŠENSTVA

Príslušenstvo vysávača je možné vymeniť veľmi jednoducho. K dispozícii sú celkom dve príslušenstvo:

1. Kefa na pohovku 2 v 1 (OBRÁZOK 5)
2. Tesniaca kefa 2 v 1 (OBRÁZOK 6)

Zmena príslušenstva:

1. Jemne stlačte uvoľňovacie tlačidlo na aktuálnom príslušenstve. (OBRÁZOK 1B)
2. Odstráňte nástavec bez vynaloženia nadmernej sily.
3. Pripevnite novú armatúru stlačením, kým sa nezastaví.

Nezabudnite nevyvíjať príliš veľkú silu, aby ste nepoškodili riasy alebo nedržali plasty.

NABÍJANIE BATÉRIE

Keď displej vysávača ukáže, že výkon batérie je menší alebo rovný 20%, prevodový stupeň stroja sa automaticky prepne do režimu, v ktorom nie je vysoký prevodový stupeň. Odporúča sa, aby používateľ vysávač dobil. (OBRÁZOK 7)

Počas stavu nabitia sa na displeji zobrazuje percento elektriny. Vonkajší kruh bude mať bielu čiaru, ktorá sa bude otáčať v smere hodinových ručičiek

1. **Zapojte nabíjačku:** Zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky jedným zo spôsobov opísaných nižšie (OBRÁZOK 3).

Poznámka:

Pred prvým použitím spotrebiča nabite batériu. Pri prvých troch použitíach sa odporúča batériu úplne nabiť. Odporúča sa, aby každá doba nabíjania bola až 12 hodín.

Potom batériu nenabíjajte dlhší čas, aby ste predišli poškodeniu. Doba nabíjania tohto modelu je asi 6 hodín.

2. **Počas nabíjania:** Indikátor batérie bude blikať a percento nabitia sa zvýši. Po dokončení nabíjania indikátor po 5 sekundách zhasne.
3. **Počas používania:** Keď je batéria nabitá na menej ako 10%, indikátor bude blikať. Nabite batériu, keď je spotrebič vypnutý.

REŽIMY NABÍJANIA (OBRÁZOK 3)

Existujú tri spôsoby pripojenia a nabíjania batérie:

1. Nabíjanie na nástennom držiaku (A)

Umiestnite vysávač na jeho nástenný držiak. Pripojte konzolu k elektrickému napájaniu.

2. Nabíjanie batériou vo vákuu (B)

Batériu nechajte vloženú vo vákuu. Pripojte nabíjačku k zdroju napájania.

3. Samotné nabíjanie batérie (C)

Vyberte batériu z vysávača.

Pripojte nabíjačku priamo k batérii a elektrickému napájaniu.

MANIPULÁCIA S PRENOSNÝM VYSÁVAČOM

Ovládanie ručného vysávača a nastavenie displeja: (OBRÁZOK 8)

1. Po odstránení vysávača z nabíjacieho doku stlačením tlačidla napájania vysávač zapnite alebo vypnite. Tlačidlo rýchlosti umožňuje prepínať medzi rôznymi úrovňami nasávania. Keď je zariadenie v automatickom režime, môžete pomocou tlačidla rýchlosti prepínať medzi nízkou, vysokou a automatickou rýchlosťou. Ak chcete zariadenie vypnúť, znova stlačte tlačidlo napájania.
2. Keď je zariadenie zapnuté, prejde do automatického režimu. Tento režim automaticky upravuje sací výkon na základe množstva zisteného prachu a zaťaženia kefy. Na displeji sa zobrazí "AUTO" spolu s úrovňou nabitia batérie a svetelným indikátorom, ktorý zobrazuje úroveň prachu. Čím červení je indikátor, tým viac prachu je.
3. Ak dávate prednosť jemnému saniu, stlačením tlačidla rýchlosti prepnete do nízkeho režimu. Na displeji sa zobrazí "LOW" spolu s úrovňou nabitia batérie. Čiastočne rozsvietený indikátor bieleho svetla vám oznámi zvolenú rýchlosť.
4. Pre silnejšie nasávanie opätovným stlačením tlačidla rýchlosti aktivujete vysoký režim. Na displeji sa zobrazí "HIGH" spolu s úrovňou nabitia batérie. Indikátor bieleho svetla sa úplne rozsvieti, aby indikoval vysokú rýchlosť.
5. Ak je batéria takmer vybitá alebo teplota vysoká, zariadenie automaticky upraví rýchlosť, aby sa chránilo. V týchto prípadoch sa podľa potreby automaticky prepína medzi vysokou rýchlosťou, automatickým režimom alebo nízkou rýchlosťou.
6. Keď stroj vypnete, všetky svetlá na obrazovke sa vypnú a vákuum sa zastaví.

POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO PODLAHOVÉHO HOBLÍKA

Toto príslušenstvo je ideálne na odstraňovanie prachu na hromadných kobercoch, tvrdých podlahách a dlaždiciach.

Vysvetlenie: Čo sa stane, ak sa rotujúca kefa zablokuje?

Ide o bezpečnostný prvok určený na ochranu používateľa aj motora kefy. Ak elektrická zubná kefka zistí nadmerné prekážky, ako sú cudzie predmety alebo spleti vlákien, alebo ak dieťa náhodou dosiahne do kefkovej komory počas hry, automaticky zastaví jej otáčanie a vypne napájanie podlahovej kefy.

POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

Rohová kefa dva v jednom: ideálna na čistenie zákutí, ťažko dostupných rohov dverí a okien, ako aj iných stiesnených priestorov, ako je znázornené na OBRÁZKU 9.

Kefa na pohovku dva v jednom – ideálna na utieranie prachu skriniek, parapetov, pohoviek a pracovných dosiek, ako je znázornené na OBRÁZKU 10.

ČISTENIE A VÝMENA DIELOV

Filter na prívod vzduchu (HEPA) je možné zakúpiť u dodávateľa vysávača.

Po každom použití sa odporúča nádobu na prach vyčistiť. Ak dôjde k nadmernému hromadeniu prachu a HEPA filter sa upchá, mal by sa vyčistiť alebo umyť. V prípade potreby ho vymeňte. Po dlhodobom používaní elektrickej zubnej kefy je bežné, že štetiny sa zamotajú do vlasov alebo iných dlhých nečistôt. Štetiny vyčistíte včas, aby sa zachovala účinnosť vákuu.

ČISTENIE NÁDOBY NA PRACH A HEPA FILTRA

1. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach a otočte nádobu v smere označenom šípku v diagrame. To umožní odstránenie nádoby na prach. Ak ho chcete znova nainštalovať, jemne ho zacvaknite do tela zariadenia podľa vyznačenej šípky a otáčajte ho, kým nebudete počuť jasné "kliknutie". Uistite sa, že je správne zabezpečený. (OBRÁZOK 11)
2. Držte rukoväť filtra HEPA a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek do odomknutej polohy. Potom potiahnite nahor, aby ste oddelili cyklónovú zložku od komponentu nádoby na prach. (OBRÁZOK 12)
3. Ako je znázornené na obrázku, otočte komponent HEPA v uvedenom smere a vyberte ho na čistenie. (OBRÁZOK 13)
4. Po vyčistení alebo umytí a vysušení (v prípade potreby vymeňte) znovu zložte diely v opačnom poradí ako demontáž a vysávač je pripravený na opätovné použitie. (OBRÁZOK 14 & 15)

ČISTENIE ELEKTRICKEJ ZUBNEJ KEFKY

1. Prstom posuňte uvoľňovacie tlačidlo štetca v smere označenej šípky a odstráňte bočný kryt kefy, ako je znázornené na zväčšenom obrázku. (OBRÁZOK 16)
2. Vytiahnite jeden koniec kefy v smere znázornenom na obrázku a potom vyberte kefu z priehradky na čistenie.
3. Po vyčistení alebo výmene kefy ju znova zložte a nainštalujte v opačnom poradí demontáže.

VÁKUOVÉ SKLADOVANIE

Stiahnutie batérie

1. Stlačte tlačidlo uvoľnenia batérie a vyberte batériu v smere znázornenom na obrázku. (OBRÁZOK 17 A-Tlačidlo uvoľnenia batérie)
2. Vložte batériu do plastového vrečka a uložte ju na suchom mieste.

Skladovanie strojov

Ak vysávač nebudete dlhší čas používať, vyberte batériu, zabaľte stroj a uložte ho na chladnom a suchom mieste. Neumiestňujte ho na priame slnečné svetlo alebo do vlhkého prostredia.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred odobratím vysávača na opravu skontrolujte nasledujúce body:

NEÚSPECH	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Motor sa neotáča	<ul style="list-style-type: none"> • Batéria je vybitá. • Kovové trubice, podlahové kefy, batérie a ručné vysávače nie sú zostavené na mieste 	<ul style="list-style-type: none"> • Nabite vákuum. • Skontrolujte, či sú diely a ručný vysávač správne namontované na mieste.

Znížené nasávanie	<ul style="list-style-type: none"> • Nádoba na prach je plná prachu. • Filter je pokrytý prachom. • Elektrická podlahová kefa je zablokovaná v potrubí na prívod vzduchu alebo je zablokovaná valčeková lišta 	<ul style="list-style-type: none"> • Nalejte prášok do nádoby na prach. • Vyčistite alebo vymeňte filtračnú špongiu. • Vyčistite nečistoty pripojené k elektrickej valčekovej kefke.
Nedostatočná doba používania po nabití	<ul style="list-style-type: none"> • Nedostatočný čas načítania • Starnutie batérie 	<ul style="list-style-type: none"> • Podľa pokynov v kapitole o nabíjaní batériu úplne nabite. • Batéria je spotrebný produkt a novú batériu si môžete kúpiť na určenom mieste opravy.

PORUCHOVÝ SIGNÁL

1. Keď je vzduchové potrubie zablokované alebo je prachový kôš plný, stroj nefunguje správne. Indikátor uzamknutia stále bliká. Je potrebné vyčistiť vzduchové potrubie, odpadkový kôš, HEPA filter a reštart stroja. (OBRÁZOK 18)
2. Ak je potrebné podlahovú kefu vyčistiť, čistiace svetlo na podlahovej kefke bude nepretržite blikáť, medzitým sa zobrazí úroveň nabitia batérie.
3. Ak je podlahová kefa zablokovaná, stroj sa automaticky vypne. Na displeji energie sa zobrazí "Er" a výstražné ikony a ikony podlahovej kefy budú blikáť.
4. Ak je stroj zapnutý v podmienkach nízkej koncentrácie prachu alebo keď nemôže odsávať prach, na displeji sa vždy zobrazí 100%. Vyčistite prach z lampy snímača prachu včas.

Poznámka: Ak sa vyskytnú ďalšie poruchy, sú potrebné špeciálne nástroje. Okrem toho, aby sa predišlo nebezpečenstvám, mali by ho opraviť odborníci z výrobcu, jeho oddelenia údržby alebo podobných oddelení.

RECYKLÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol označuje, že v súlade s platnými predpismi musí byť výrobok a/alebo batéria zlikvidovaná oddelene od domového odpadu. Keď tento výrobok dosiahne koniec svojej životnosti, budete musieť vybrať batérie/akumulátory a odnieť ho na zberné miesto určené miestnymi orgánmi.

Ak spotrebitelia potrebujú podrobné informácie o najvhodnejšom spôsobe likvidácie svojich elektrických a elektronických zariadení a/alebo batérií, mali by sa obrátiť na miestne orgány.

Dodržiavanie vyššie uvedených pokynov pomôže chrániť životné

prostredie.

PREZENTARE GENERALĂ

Acest manual de operare își propune să vă familiarizeze cu datele tehnice, proiectarea, regulile de funcționare și stocarea aspiratorului electric de uz casnic Aiwa AVC-630 (denumit în continuare aspirator, dispozitiv).

NOTĂ: Ilustrațiile furnizate în acest manual de utilizare sunt doar imagini schematice generale.

DESPACHETAREA DISPOZITIVULUI ȘI PREGĂTIREA PENTRU FUNCȚIONARE

- 1. Deschideți pachetul:** Deschideți pachetul cu atenție pe o suprafață plană și stabilă.
- 2. Scoateți polistirenul:** Îndepărtați polistirenul care protejează aspiratorul.
- 3. Eliminați accesoriile:** Scoateți toate accesoriile și materialele integrate.
- 4. Scoateți vidul:** Ridicați aspiratorul din cutie.
- 5. Scoateți punga de plastic:** Scoateți punga de plastic protectoare din aspirator.
- 6. Salvați ambalajul:** Salvați ambalajul exterior pentru transportul viitor.

Urmați acești pași pentru a vă asigura că aspiratorul și accesoriile sale sunt despachetate în siguranță și gata de utilizare.

ASAMBLAREA ASPIRATORULUI:



ATENȚIE! Componentele aspiratorului sunt fabricate din plastic și asamblate cu atenție împreună. Pentru a evita deteriorarea zăvoarelor și a butoanelor de tragere, nu folosiți forța în timpul asamblării. Asigurați-vă că piesele sunt instalate pe butoanele de îndepărtare fără deformare și că sunt ferm fixate cu zăvoarele.

INSTALAREA ȚEVIILOR

- 1. Introduceți tubul:** Așezați tubul în unitatea principală până când auziți un clic. (IMAGINEA 1A)
- 2. Dezinstalarea tubului:** Pentru a scoate tubul, apăsați butonul de eliberare și scoateți-l. (IMAGINEA 1B)

INSTALAREA BAZEI DE ASPIRAȚIE

- 1. Atașați baza de aspirație:** Introduceți baza de aspirație în capătul tubului până când auziți un clic. (IMAGINEA 1C)
- 2. Dezinstalarea bazei de aspirație:** Pentru a scoate baza de aspirație, apăsați butonul de eliberare și scoateți-l. (IMAGINEA 1D)

INSTALAREA BATERIEI

- 1. Instalați bateria:** Așezați bateria în partea inferioară a unității principale până când se fixează cu un clic. (IMAGINEA 2A)
- 2. Dezinstalarea bateriei:** Pentru a scoate bateria, apăsați butonul de eliberare și scoateți-o. (IMAGINEA 2B)

PERETE

- 1. Instalați suportul de perete:** Așezați suportul pe perete și marcați punctele în care vor fi făcute găurile. Asigurați-vă că baza de aspirație atinge podeaua, astfel încât suportul să nu suporte întreaga greutate a aspiratorului. (cu o

înălțime de aproximativ 95 cm de la partea inferioară a stației de încărcare până la sol)

- 2. Atașați suportul:** Găuriți găurile și fixați suportul cu șuruburi de expansiune pentru a agăța aspiratorul. Notă: Nu-l fixați pe pereții umezi, cum ar fi bucătăria.
(IMAGINEA 4: Suport de încărcare A, mufă de expansiune B, șurub C)

SCHIMBAREA ACCESORIILOR

Accesoriile aspiratorului pot fi schimbate foarte simplu. Există două accesorii în total:

1. Perie canapea 2 în 1 (IMAGINEA 5)
2. Perie comună 2 în 1 (IMAGINEA 6)

Pentru a schimba accesoriile:

1. Apăsăți ușor butonul de eliberare de pe accesoriul curent. (IMAGINEA 1B)
2. Scoateți atașamentul fără a exercita o forță excesivă.
3. Atașați noul atașament apăsând până când se oprește.

Nu uitați să nu aplicați prea multă forță pentru a evita deteriorarea genelor sau fixarea materialelor plastice.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Când afișajul aspiratorului arată că puterea bateriei este mai mică sau egală cu 20%, angrenajul mașinii va comuta automat în modul fără treaptă de viteză înaltă. Se recomandă ca utilizatorul să reîncarce vidul. (IMAGINEA 7)

În timpul stării de încărcare, afișajul arată procentul de energie electrică. Cercul exterior va avea o linie albă care se va roti în sensul acelor de ceasornic

1. **Conectați încărcătorul:** Conectați încărcătorul la o priză electrică în oricare dintre modurile descrise mai jos (IMAGINEA 3).

Notă:

Încărcați bateria înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată. Se recomandă încărcarea completă a bateriei în primele trei utilizări. Se recomandă ca fiecare timp de încărcare să fie de până la 12 ore.

După aceea, nu încărcați bateria pentru perioade lungi de timp pentru a evita deteriorarea. Timpul de încărcare al acestui model este de aproximativ 6 ore.

2. **În timpul încărcării:** Indicatorul bateriei va clipi și procentul de încărcare va crește. După finalizarea încărcării, indicatorul se va stinge după 5 secunde.
3. **În timpul utilizării:** Când bateria este încărcată mai puțin de 10%, indicatorul va clipi. Reîncărcați bateria cu aparatul oprit.

MODURI DE ÎNCĂRCARE (IMAGINEA 3)

Există trei moduri de conectare și încărcare a bateriei:

1. Încărcarea pe suportul de perete (A)

Așezați aspiratorul pe suportul său de perete.
Conectați suportul la alimentarea electrică.

2. Încărcarea bateriei în aspirator (B)

Lăsați bateria instalată în vid.
Conectați încărcătorul la rețea.

3. Încărcarea bateriei Sola(C)

Scoateți bateria din aspirator.
Conectați încărcătorul direct la baterie și la rețea.

MANIPULAREA ASPIRATORULUI PORTABIL

Pentru a acționa aspiratorul portabil și a regla ecranul: (IMAGINEA 8)

1. După scoaterea aspiratorului din stația de încărcare, apăsați butonul de alimentare pentru a activa sau dezactiva aspiratorul. Butonul de viteză vă permite să comutați între diferite niveluri de aspirație. Când aparatul este în modul automat, puteți utiliza butonul de viteză pentru a comuta între viteza mică, mare și viteza automată. Pentru a opri aparatul, pur și simplu apăsați din nou butonul de alimentare.
2. Când porniți aparatul, acesta intră în modul automat. Acest mod reglează automat puterea de aspirație în funcție de cantitatea de praf detectată și de sarcina periei. Afișajul va afișa "AUTO" împreună cu nivelul bateriei și un indicator luminos care arată nivelul de praf. Cu cât indicatorul este mai roșu, cu atât mai mult praf există.
3. Dacă preferați aspirația ușoară, apăsați butonul de viteză pentru a comuta la modul scăzut. Ecranul va afișa "LOW" împreună cu nivelul bateriei. Un indicator de lumină albă parțial iluminat va indica viteza selectată.
4. Pentru o aspirație mai puternică, apăsați din nou butonul de viteză pentru a activa modul înalt. Ecranul va afișa "HIGH" împreună cu nivelul bateriei. Indicatorul de lumină albă se va aprinde complet pentru a indica viteza mare.
5. Dacă bateria este scăzută sau temperatura este ridicată, aparatul va regla automat viteza pentru a se proteja. În aceste cazuri, va comuta automat între viteza mare, modul automat sau viteza redusă, după cum este necesar.
6. Când opriți mașina, toate luminile de pe ecran se vor stinge și aspiratorul se va opri.

UTILIZAREA PERIEI ELECTRICE PENTRU PODEA

Acest accesoriu este ideal pentru îndepărtarea prafului de pe covoare joase, podele dure și plăci.

Explicație: Ce se întâmplă dacă peria rotativă se blochează?

Aceasta este o caracteristică de siguranță concepută pentru a proteja atât utilizatorul, cât și motorul periei. Dacă perișorul de dinți electrică detectează obstrucție excesivă, cum ar fi obiecte străine sau încurcături de fibre sau dacă un copil ajunge accidental în camera periei în timp ce se joacă, aceasta va opri automat rotația și va deconecta sursa de alimentare a periei de podea.

UTILIZAREA ACCESORIILOR

Perie doi în unu pentru colțuri: ideală pentru curățarea colțurilor, a colțurilor greu accesibile din uși și ferestre, precum și a altor spații înguste, așa cum se arată în IMAGINEA 9.

Perie canapea două în unu: ideală pentru curățarea prafului de pe dulapuri, pervazuri, canapele și blaturi, așa cum se arată în IMAGINEA 10.

CURĂȚAREA ȘI ÎNLOCUIREA PIESELOR

Filtrul de admisie a aerului (HEPA) poate fi achiziționat de la furnizorul aspiratorului.

Se recomandă curățarea recipientului de praf după fiecare utilizare. Dacă există o acumulare excesivă de praf și filtrul HEPA se înfundă, acesta trebuie curățat sau spălat. Înlocuiți, dacă este necesar. După utilizarea prelungită a periuței de dinți electrice, este obișnuit ca părul să se încurce cu părul sau cu alte reziduuri lungi. Curățați perii la timp pentru a menține eficiența aspiratorului.

CURĂȚAREA RECIPIENTULUI PENTRU PRAF ȘI A FILTRULUI HEPA

1. Apăsăți butonul de eliberare a recipientului de praf și rotiți recipientul în direcția indicată de săgeata din diagramă. Acest lucru va permite îndepărtarea recipientului de praf. Pentru a-l instala din nou, fixați-l ușor în corpul mașinii urmând săgeata indicată și rotiți-l până când auziți un "clic" clar. Asigurați-vă că este securizat corespunzător. (IMAGINEA 11)
2. Țineți mânerul filtrului HEPA și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic în poziția de deblocare. Apoi, trageți în sus pentru a separa componenta ciclonică de componenta recipientului pentru praf. (IMAGINEA 12)
3. După cum se arată în figură, rotiți componenta HEPA în direcția indicată și scoateți-o pentru curățare. (IMAGINEA 13)
4. După curățare sau spălare și uscare (înlocuiți dacă este necesar), reasamblați piesele în ordinea inversă a dezasamblării și vidul este gata de utilizare din nou. (IMAGINILE 14 și 15)

CURĂȚAREA PERIUȚEI DE DINȚI ELECTRICE

1. Utilizați degetul pentru a deplasa butonul de eliberare a pensulei în direcția săgeții indicate și scoateți capacul lateral al pensulei, așa cum se arată în figura mărită. (IMAGINEA 16)
2. Trageți un capăt al periei în direcția indicată în figură, apoi scoateți peria din compartiment pentru curățare.
3. După curățarea sau înlocuirea periei, reasamblați-o și instalați-o în ordinea inversă a dezasamblării.

DEPOZITAREA ÎN VID

Scoaterea bateriei

1. Apăsăți butonul de eliberare a bateriei și scoateți-l în direcția indicată în figură. (IMAGINEA 17 A-Buton de eliberare a bateriei)
2. Așezați bateria într-o pungă de plastic și depozitați-o într-un loc uscat.

Depozitarea mașinilor

Dacă nu veți folosi aspiratorul mult timp, scoateți bateria, împachetați mașina și depozitați-o într-un loc răcoros și uscat. Evitați plasarea în lumina directă a soarelui sau într-un mediu umed.

DEPANARE

Înainte de a lua aspiratorul pentru reparații, vă rugăm să verificați următoarele puncte:

EȘEC	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Motorul nu se rotește	<ul style="list-style-type: none"> Bateria este descărcată. Tuburile metalice, periile de podea, bateriile și aspiratoarele portabile nu sunt asamblate la locul lor 	<ul style="list-style-type: none"> Încărcați vidul. Verificați dacă piesele și aspiratorul portabil sunt montate corect.
Aspirație redusă	<ul style="list-style-type: none"> Recipientul de praf este umplut cu praf. Filtrul este acoperit cu praf. Peria electrică de podea este blocată în conducta de admisie a aerului sau peria rotativă este blocată 	<ul style="list-style-type: none"> Turnați pulberea în vasul de praf. Curățați sau înlocuiți buretele de filtrare. Curățați orice resturi atașate la peria rotativă electrică.
Timp de utilizare insuficient după încărcare	<ul style="list-style-type: none"> Timp de încărcare insuficient Îmbătrânirea bateriei 	<ul style="list-style-type: none"> Urmați instrucțiunile din capitolul de încărcare pentru a încărca complet bateria. Bateria este un produs consumabil și puteți achiziționa o baterie nouă la punctul de reparație desemnat.

SEMNAL DE DEFECTIUNE

- Când conducta de aer este blocată sau coșul de praf este plin, mașina nu funcționează corect. Indicatorul de blocare continuă să clipească. Este necesar să curățați conducta de aer, recipientul de praf, filtrul HEPA și să reporniți mașina. (IMAGINEA 18)
- Dacă peria de pardoseală trebuie curățată, lumina de curățare a periei de pardoseală va clipi continuu, între timp, va fi afișat nivelul bateriei.
- Dacă peria de podea este blocată, aparatul se va opri automat. Zona de afișare a energiei va afișa "Er", iar pictogramele de avertizare și perie de podea vor clipi.
- Dacă aparatul este pornit în condiții de concentrație scăzută de praf sau când nu puteți aspira praful, afișajul arată întotdeauna 100%. Vă rugăm să curățați praful de pe lampa senzorului de praf la timp.

Notă: Dacă apar alte defecțiuni, sunt necesare unelte speciale. În plus, pentru a evita pericolele, acesta trebuie reparat de profesioniști de la producător, departamentul său de întreținere sau departamente similare.

RECICLAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE

Acest simbol indică faptul că, în conformitate cu reglementările aplicabile, produsul și/sau bateria trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Când acest produs ajunge la sfârșitul duratei sale de viață utilă, trebuie să scoateți bateriile / acumulatorii și să îl duceți la un punct de colectare desemnat de autoritățile locale.

Pentru informații detaliate cu privire la modul cel mai adecvat de eliminare a echipamentelor electrice și electronice și/sau a bateriilor, consumatorul trebuie să contacteze autoritățile locale.

Respectarea liniilor directe de mai sus va contribui la protejarea

mediului.

ÁTTEKINTÉS

Jelen Kezelési Útmutató célja, hogy megismertesse Önt az Aiwa AVC-630 háztartási elektromos porszívó modell (a továbbiakban: porszívó, készülék) műszaki adataival, kialakításával, működési és tárolási szabályaival.

MEGJEGYZÉS: A kezelési kézikönyvben található illusztrációk csak általános szemiatikus képek.

A KÉSZÜLÉK KICSOMAGOLÁSA ÉS A MŰKÖDÉS ELŐKÉSZÍTÉSE

- 1. A csomag kinyitása:** Óvatosan nyissa ki a csomagot sima, stabil felületen.
- 2. Távolítsa el a polisztírolt:** Távolítsa el a porszívót védő polisztírolt.
- 3. Tartozékok eltávolítása:** Távolítsa el az összes beépített tartozékot és anyagot.
- 4. Távolítsa el a vákuumot:** Emelje ki a vákuumot a dobozból.
- 5. Távolítsa el a műanyag zacskót:** Távolítsa el a műanyag védőzacskót a vákuumból.
- 6. Mentse el a csomagolást:** Mentse el a külső csomagolást a későbbi szállításokhoz.

Kövesse az alábbi lépéseket annak biztosítására, hogy a porszívó és tartozékai biztonságosan ki legyenek csomagolva és használatra készek.

VÁKUUM SZERELÉS:



FIGYELEM! A porszívó alkatrészei műanyagból készülnek és gondosan össze vannak szerelve. A reteszek és a kihúzható gombok károsodásának elkerülése érdekében ne fejtsen ki erőt az összeszerelés során. Győződjön meg arról, hogy az alkatrészek vetemedés nélkül vannak felszerelve a kihúzható gombokra, és szilárdan a helyükön vannak a reteszekkel.

CSŐ SZERELÉSE

- 1. Helyezze be a csövet:** Helyezze a csövet a főegységbe, amíg kattantást nem hall. (1A. KÉP)
- 2. A cső eltávolítása:** A cső eltávolításához nyomja meg a kioldógombot, és húzza ki. (1B. KÉP)

A SZÍVÓALAP FELSZERELÉSE

- 1. Csatlakoztassa a szívóalapot:** Helyezze a szívóalapot a cső végébe, amíg kattantást nem hall. (1C. KÉP)
- 2. A szívóalap eltávolítása:** A szívóalap eltávolításához nyomja meg és vegye ki a kioldógombot. (1D KÉP)

AKKUMULÁTOR TELEPÍTÉSE

- 1. Helyezze be az akkumulátort:** Helyezze az akkumulátort a főegység aljára, amíg a helyére nem kattant. (2A. KÉP)
- 2. Az akkumulátor eltávolítása:** Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg a kioldógombot, és vegye ki. (2B. KÉP)

FALI KONZOL

- 1. Szerelje fel a fali konzolt:** Helyezze a konzolt a falra, és jelölje meg azokat a pontokat, ahol a lyukakat fúrják. Győződjön meg arról, hogy a szívóalap érinti a talajt, hogy az állvány ne bírja el a vákuum teljes súlyát. (kb. 95 cm magasságban a töltő dokkoló aljától a padlóig)

- Rögzítse az állványt: Fúrja** ki a lyukakat, és rögzítse a konzolt tágalási csavarokkal a porszívó felakasztásához. Megjegyzés: Ne rögzítse nedves falakra, például a konyhába.(4. KÉP: A-teherhordó B-tágalási dugó C-csavar)

TARTOZÉKCSERE

A porszívó tartozékai nagyon egyszerűen cserélhetők. Összesen két tartozék van:

- 2 az 1-ben kanapékefe (5. KÉP)
- 2 az 1-ben tömítőkefe (6. KÉP)

A tartozékok cseréje:

- Óvatosan nyomja meg az aktuális tartozék kioldógombját. (1B. KÉP)
- Távolítsa el a rögzítést anélkül, hogy túlzott erőt kifejtene.
- Csatlakoztassa az új szerelvényt ütközésig nyomva.

Ne feledje, hogy ne alkalmazzon túl nagy erőt, hogy elkerülje a szempillák károsodását vagy a műanyag tartását.

AKKUMULÁTOR TÖLTÉS

Amikor a porszívó kijelzője azt mutatja, hogy az akkumulátor töltöttsége legfeljebb 20%, a gép sebességváltója automatikusan átvált arra az üzemmódra, amelyben nincs magas sebességfokozat. Javasoljuk, hogy a felhasználó töltsse fel a porszívót. (7. KÉP)

A töltöttségi állapot alatt a kijelzőn megjelenik a villamos energia százalékos aránya. A külső körnek fehér vonala lesz, amely az óramutató járásával megegyező irányban forog

- Csatlakoztassa a töltőt:** Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz az alább leírt módszerek bármelyikével (KÉP 3).

Megjegyzés:

Töltsse fel az akkumulátort a készülék első használata előtt. Javasoljuk, hogy az akkumulátort az első három használat során teljesen töltsse fel. Javasoljuk, hogy minden töltési idő legfeljebb 12 óra legyen.

Ezután ne töltsse az akkumulátort hosszú ideig, hogy elkerülje a sérüléseket. A modell töltési ideje körülbelül 6 óra.

- Töltés közben:** Az akkumulátor jelzőfénye villogni kezd, és a töltöttségi százalék növekszik. A töltés befejezése után a jelzőfény 5 másodperc múlva kialszik.
- Használat közben:** Ha az akkumulátor töltöttsége kevesebb, mint 10%, a jelzőfény villogni kezd. Töltsse fel az akkumulátort kikapcsolt készülékkel.

TÖLTÉSI MÓDOK(3. KÉP)

Az akkumulátor csatlakoztatásának és töltésének három módja van:

1. Töltés a fali konzolon (A)

Helyezze a porszívót a fali tartójára.

Csatlakoztassa a konzolt az elektromos áramforráshoz.

2. Töltés az akkumulátorral vákuumban (B)

Hagyja az akkumulátort vákuumban.

Csatlakoztassa a töltőt a tápegységhez.

3. Az akkumulátor önálló töltése(C)

Vegye ki az akkumulátort a vákuumból.

Csatlakoztassa a töltőt közvetlenül az akkumulátorhoz és az elektromos áramforráshoz.

A HORDOZHATÓ PORSZÍVÓ KEZELÉSE

A kézi porszívó működtetése és a kijelző beállítása: (8. KÉP)

1. Miután eltávolította a porszívót a töltő dokkolóból, nyomja meg a bekapcsológombot a porszívó be- vagy kikapcsolásához. A sebesség gomb lehetővé teszi a különböző szívószintek közötti váltást. Amikor a készülék automatikus módban van, a sebesség gombbal válthat az alacsony, a magas és az automatikus sebesség között. A készülék kikapcsolásához egyszerűen nyomja meg újra a bekapcsológombot.
2. Amikor a készülék be van kapcsolva, automatikus üzemmódba lép. Ez az üzemmód automatikusan beállítja a szívóteljesítményt az észlelt por mennyisége és a kefe terhelése alapján. A kijelzőn az "AUTO" felirat jelenik meg az akkumulátor töltöttségi szintjével és a porszívót jelző fényjelzővel együtt. Minél pirosabb a jelző, annál több por van.
3. Ha inkább az enyhe szívást részesíti előnyben, nyomja meg a sebesség gombot az alacsony üzemmódba váltsához. A kijelzőn az akkumulátor töltöttségi szintjével együtt az "LOW" felirat jelenik meg. A részben megvilágított fehér fényjelző jelzi a kiválasztott sebességet.
4. Az erősebb szívás érdekében nyomja meg ismét a sebesség gombot a magas mód aktiválásához. A kijelzőn a "HIGH" felirat jelenik meg az akkumulátor töltöttségi szintjével együtt. A fehér fény jelzőfénye teljesen kigyullad, hogy jelezze a nagy sebességet.
5. Ha az akkumulátor alacsony vagy a hőmérséklet magas, a gép automatikusan beállítja a sebességet, hogy megvédje magát. Ezekben az esetekben szükség szerint automatikusan vált a nagy sebességű, automatikus vagy alacsony sebességű üzemmód között.
6. Amikor kikapcsolja a gépet, a képernyőn lévő összes lámpa kialszik, és a vákuum leáll.

AZ ELEKTROMOS PADLÓGYALU HASZNÁLATA

Ez a tartozék ideális a por eltávolítására a halom szőnyegeken, kemény padlókon és csempéken.

Magyarázat: Mi történik, ha a forgó kefe eltömődik?

Ez egy biztonsági funkció, amelynek célja mind a felhasználó, mind a kefe motor védelme. Ha az elektromos fogkefe túlzott akadályt észlel, például idegen tárgyakat vagy szálgubancokat, vagy ha egy gyermek játék közben véletlenül benyúl a kefekamrába, automatikusan leállítja annak forgását, és kikapcsolja a padlókefe áramellátását.

TARTOZÉKOK HASZNÁLATA

Kettő az egyben sarokkefe: ideális zugok, ajtók és ablakok nehezen elérhető sarkai, valamint egyéb szűk helyek tisztítására, amint az a 9. KÉPEN látható.

Kettő az egyben kanapékefe – ideális szekrények, ablakpárkányok, kanapék és munkalapok portalanításához, amint az a 10. KÉPEN látható.

ALKATRÉSZEK TISZTÍTÁSA ÉS CSERÉJE

A levegőbevezető szűrő (HEPA) megvásárolható a porszívó szállítójától.

Javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg a portartályt. Ha túlzott porfelhalmozódás van, és a HEPA szűrő eltömődik, meg kell tisztítani vagy mosni. Szükség esetén cserélje ki. Az elektromos fogkefe hosszan tartó használata után gyakori, hogy a sörték összefonódnak a hajjal vagy más hosszú törmelékkel. Tisztítsa meg a sörtéket időben, hogy megőrizze a vákuum hatékonyságát.

A PORTARTÁLY ÉS A HEPA SZŪRŐ TISZTÍTÁSA

1. Nyomja meg a portartály kioldó gombját, és forgassa el a tartályt az ábrán látható nyíl által jelzett irányba. Ez lehetővé teszi a portartály eltávolítását. Az újbóli telepítéshez óvatosan pattintsa be a gép testébe a jelzett nyilat követve, és forgassa el, amíg tiszta "kattanást" nem hall. Győződjön meg arról, hogy megfelelően van rögzítve. (11. KÉP)
2. Tartsa meg a HEPA szűrő fogantyúját, és forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba nyitott helyzetbe. Ezután húzza felfelé, hogy elválassa a ciklon komponenszt a portartály alkatrészétől. (12. KÉP)
3. Amint az ábrán látható, forgassa el a HEPA alkatrészt a jelzett irányba, és távolítsa el a tisztításhoz. (13. KÉP)
4. Tisztítás vagy mosás és szárítás után (szükség esetén cserélje ki) szerelje vissza az alkatrészeket a szétszerelés fordított sorrendjében, és a vákuum újra használatra kész. (14. ÉS 15. KÉP)

AZ ELEKTROMOS FOGKEFE TISZTÍTÁSA

1. Az ujjával mozgassa az ecset kioldógombját a jelzett nyíl irányába, és távolítsa el az ecset oldalsó fedelét a nagyított ábrán látható módon. (16. KÉP)
2. Húzza ki a kefe egyik végét az ábrán látható irányba, majd tisztítás céljából vegye ki a kefét a rekeszből.
3. A kefe tisztítása vagy cseréje után szerelje össze és szerelje fel a szétszerelés fordított sorrendjében.

VÁKUUM TÁROLÁS

Akkumulátor visszahívás

1. Nyomja meg az akkumulátor kioldógombját, és vegye ki az akkumulátort az ábrán látható irányba. (17A. KÉP-Akkumulátor kioldó gomb)
2. Helyezze az akkumulátort műanyag zacskóba, és tárolja száraz helyen.

Gépi tárolás

Ha hosszabb ideig nem használja a porszívót, vegye ki az akkumulátort, csomagolja be a gépet, és tárolja hűvös, száraz helyen. Ne tegye közvetlen napfénynek vagy nedves környezetnek.

HIBAELHÁRÍTÁS

Mielőtt a porszívót javításra vinné, kérjük, ellenőrizze a következő pontokat:

KUDARC	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A motor nem forog	<ul style="list-style-type: none"> Az akkumulátor lemerült. A fémcsovek, padlókefék, akkumulátorok és kézi porszívók nincsenek összeszerelve a helyükön 	<ul style="list-style-type: none"> Töltse fel a vákuumot. Ellenőrizze, hogy az alkatrészek és a kézi porszívó megfelelően vannak-e felszerelve a helyükre.
Csökkenett szívás	<ul style="list-style-type: none"> A portartály tele van porral. A szűrőt por borítja. Az elektromos padlókefe eltömődött a légbeszívó csatornában, vagy a görgős csík eltömődött 	<ul style="list-style-type: none"> Öntse a port a portartályba. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőszívacsot. Tisztítsa meg az elektromos hengerkeféhez rögzített törmeléket.
Nem elegendő használati idő töltés után	<ul style="list-style-type: none"> Nem megfelelő betöltési idő Az akkumulátor öregedése 	<ul style="list-style-type: none"> Az akkumulátor teljes feltöltéséhez kövesse a töltési fejezetben található utasításokat. Az akkumulátor fogyóeszköz, és a kijelölt javítási ponton vásárolhat új akkumulátort.

HIBAJELZÉS

- Ha a légcsatorna eltömődött vagy a porgyűjtő tele van, a gép nem működik megfelelően. A zárjelző folyamatosan villog. A légcsatornát, a portartályt, a HEPA szűrőt és a gép újraindítását meg kell tisztítani. (18. KÉP)
- Ha a padlókefét meg kell tisztítani, a padlókefe tisztítófénye folyamatosan villog, miközben megjelenik az akkumulátor töltöttségi szintje.
- Ha a padlókefe eltömődött, a gép automatikusan kikapcsol. Az energiakijelző területén az "Er" felirat jelenik meg, és villog a figyelmeztető és a padlókefe ikon.
- Ha a gépet alacsony porkoncentrációjú körülmények között kapcsolja be, vagy ha nem tudja felszívni a port, a kijelző mindig 100% -ot mutat. Kérjük, időben tisztítsa meg a port a porérzékelő lámpáról.

Megjegyzés: Ha más hibák fordulnak elő, speciális szerszámokra van szükség. Ezenkívül a veszélyek elkerülése érdekében a gyártó, a karbantartási osztály vagy hasonló osztályok szakembereinek kell javítaniuk.

ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK **ÚJRAHASZNOSÍTÁSA**



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az elemeket/akkumulátorokat, és el kell vinnie a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy akkumulátorok ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjára vonatkozó részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk. A fenti irányelvek betartása segít a környezet védelmében.

ПРЕГЛЕД

Овај Приручник за операције има за циљ да вас упозна са техничким подацима, дизајном, правилима рада и складиштењем Аиwa АВЦ-630 домаћег електричног усисивача, модела (у даљем тексту усисивач, уређај).

НАПОМЕНА : Илустрације наведене у овом оперативном приручнику су само опште шеме.

РАСПАКИВАЊЕ УРЕЂАЈА И ПРИПРЕМА ЗА РАД

- А. Отварање Пакета:** Пажљиво отворите пакет на равной, стабилној површини.
- Б. Уклоните полостирен:** Уклоните полостирен који штити вакуум.
- В. Уклоните Додатну опрему:** Уклоните сав уграђени прибор и материјале.
- Г. Уклоните Вакуум:** Подигните вакуум из кутије.
- Д. Уклоните пластичну кесу:** Уклоните заштитну пластичну кесу из вакуума.
- Е. Сачувајте паковање:** Сачувајте вансеришно паковање за будуће Transporte.

Следите ове кораке да бисте се уверили да су ваш усисивач и прибор безбедно распаковани и спремни за употребу.

ВАКУУМСКА МОНТАЖА:



ПАЋЊУ! Компоненте усисивача су направљене од пластике и пажљиво састављене заједно. Да не бисте оштетили резе и дугмад за повлачење, немојте вршити силу током монтаже. Уверите се да су делови инсталирани на дугмад за повлачење без искривљења и да су чврсто на месту са резама.

ИНСТАЛАЦИЈА ЦЕВИ

- А. Убаците цев:** Поставите цев у главну јединицу док не чујете клик. (СЛИКА 1А)
- Б. Деинсталирање цеви:** Да бисте уклонили цев, притисните дугме за отудавање и извучите је. (СЛИКА 1В)

ИНСТАЛИРАЊЕ БАЗЕ УСИСАВАЊА

- А. Приложите базу за усисавање:** Уметните базу за усисавање у крај тубе док не чујете клик. (СЛИКА 1С)
- Б. Деинсталација базе усисавања:** Да бисте уклонили базу за усисавање, притисните дугме за издавање и уклоните је. (СЛИКА 1Д)

ИНСТАЛАЦИЈА БАТЕРИЈЕ

- А. Инсталирајте батерију:** Поставите батерију на дно главне јединице док не кликне на своје место. (СЛИКА 2А)
- Б. Деинсталација батерије:** Да бисте уклонили батерију, притисните дугме за издавање и уклоните је. (СЛИКА 2В)

ЗИДНА ЗАГРАДА

- А. Инсталирајте зидну заграду:** Поставите заграду на зид и означите тачке на којима ће рупе бити избушене. Побрините се да усисна база дотакне тло како трибина не би подржала пуну тежину вакуума. (са висином од приближно 95 цм од дна постоља за пуњење до пода)

- Б. Приложите штанд: Избушите** рупе и обезбедите заграду експанзионим шрафовима да бисте окачили усисивач. Напомена : Не поправљајте га на влажним зидовима као што је кухиња. (СЛИКА 4: А-лоад Царриер Б-Екпансион Плуг Ц-Сцреw)

ПРОМЕНА ПРИБОРА

Прибор усисивача се може променити веома једноставно. Укупно постоје два прибора:

- А.** Четка за софу "2-ин-1"; (СЛИКА 5)
- Б.** 2 -ин -1 Гаскет четкица (СЛИКА 6)

Да бисте променили прибор:

- А.** Нежно притисните дугме за издавање на тренутном прибору. (СЛИКА 1В)
- Б.** Уклоните прилог без прекомерне силе.
- В.** Приложите ново уклапање притиском док не престане.

Не заборавите да не наносите превише снаге да не бисте оштетили трепавице или држали пластику.

ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

Када дисплеј усисивача покаже да је батерија мања или једнака 20%, зупчаник машине ће се аутоматски пребацити на режим у којем нема велике брзине. Препоручује се да корисник допуни усисивач. (СЛИКА 7)

Током стања пуњења, дисплеј приказује проценат електричне енергије. Ван круг ће имати белу линију која ће се ротирати у смеру казаљке на сату

- А. Прикључите пуњач: Прикључите** пуњач у утичницу на било који од доле описаних начина (СЛИКА 3).

Напомена : Напуните

батерију пре првог коришћења апарата. Препоручује се потпуно пуњење батерије у прве три употребе. Препоручује се да свако време пуњења буде до 12 сати.

Након тога немојте пунити батерију дужи временски период да бисте избегли оштећења. Време пуњења овог модела је око 6 сати.

- Б. Током пуњења:** Индикатор батерије ће блеснути и проценат капацитета ће се повећати. Када се пуњење доврши, индикатор ће се искључити после 5 секунди.
- В. Током употребе :** Када је батерија мања од 10% напуњена, индикатор ће блеснути. Напуните батерију искљученим апаратом.

РЕЖИМИ ПУЊЕЊА (СЛИКА 3)

Постоје три начина за повезивање и пуњење батерије:

1. Пуњење на зидну заграду (А)

Ставите усисивач на зидну планину.
Повежите заграду са електричном енергијом.

2. Пуњење батеријом у вакууму(Б)

Оставите батерију инсталирану у вакууму.
Повежите пуњач са напајањем.

3. Само пуњење батерије(Ц)

Уклоните батерију из вакуума.

Повежите пуњач директно са батеријом и електричном енергијом.

РУКОВАЊЕ ПРЕНОСИВИМ УСИСИВАЧЕМ

Да бисте управљали ручним усисивачем и подесили екран: (СЛИКА 8)

- А.** Након уклањања усисивача са дока за пуњење, притисните дугме за напајање да бисте укључили или искључили вакуум. Дугме за брзину вам омогућава да се пребацијете између различитих нивоа усисавања. Када је рачунар у аутоматском режиму, можете да користите дугме за брзину да бисте се пребацили између ниске, велике и ауто брзине. Да бисте искључили машину, једноставно поново притисните дугме за напајање.
- Б.** Када је рачунар укључен, он улази у аутоматски режим рада. Овај режим аутоматски подешава усисавање на основу количине откривене прашине и оптерећења четкицом. На дисплеју ће бити приказан "АУТО"; заједно са нивоом батерије и светлосним индикатором који приказује ниво прашине. Што је индикатор црвенији, више прашине има.
- В.** Ако више волите нежно усисавање, притисните дугме за брзину да бисте се пребацили на низак режим. Екран ће приказати "LOW"; заједно са нивоом батерије. Делимично осветљени индикатор беле светлости ће вам рећи изабрану брзину.
- Г.** За јаче усисавање поново притисните дугме за брзину да бисте активирали висок режим. Екран ће приказати "HIGH"; заједно са нивоом батерије. Индикатор беле светлости ће потпуно осветлити да укаже на велику брзину.
- Д.** Ако је батерија ниска или је температура висока, машина ће аутоматски подесити брзину да би се заштитила. У тим случајевима, по потреби ће се аутоматски пребацити са једне велике брзине, аутоматског режима или ниске брзине.
- Е.** Када искључите машину, сва светла на екрану ће се угасити и усисивач ће престати.

КОРИШЋЕЊЕМ ЕЛЕКТРИЧНОГ ПЛАНЕРА ПОДА

Овај прибор је идеалан за уклањање прашине на гомили тепиха, тврдых подова и плочица.

Објашњење : Шта се дешава ако ротирајућа четкица буде блокирана?

Ово је безбедносна функција дизајнирана да заштити и корисника и мотор четкице. Ако електрична четкица за зубе детектује прекомерну опструкцију, као што су страни предмети или влакнасте зачкољице, или ако дете случајно посегне у комору четкице док се игра, аутоматски ће зауставити своју ротацију и искључити напајање до подне четке.

УПОТРЕБА ПРИБОРА

Четкица са два у један угао: идеална за чишћење нокова, тешко доступних углова на вратима и прозорима, као и других тесних простора, као што је приказано на СЛИЦИ 9.

Четкица за софу са два у један – идеална за запрашивање ормарића, прозора, софа и контра-врхова, као што је приказано на слици 10.

ЧИШЋЕЊЕ И ЗАМЕНА ДЕЛОВА

Филтер за унос ваздуха (ХЕПА) можете купити од добављача усисивача.

Препоручује се чишћење посуде за прашину након сваке употребе. Ако постоји прекомерна акумулација прашине и ХЕПА филтер постане запушен, треба га очистити или опрати. Замените га ако је потребно. Након продужене употребе електричне четкице за зубе, уобичајено је да се бристле запетљају косом или другим дугим крхотинама. Очистите бристле на време како бисте одржали ефикасност вакуума.

ЧИШЋЕЊЕ ПОСУДЕ ЗА ПРАШИНУ И ХЕПА ФИЛТЕРА

- A.** Притисните дугме за ослобађање контејнера за прашину и ротирајте контејнер у смеру означеном стрелицом у дијаграму. То ће омогућити да се уклони контејнер са прашином. Да бисте га поново инсталирали, нежно га закачите у тело машине која прати означену стрелицу и ротирајте је док не чујете јасан „клик“. Уверите се да је правилно обезбеђен. (СЛИКА 11)
- B.** Држите регулатор ХЕПА филтера и окрените га у смеру супротном од кретања казаљки на сату ка откључаном положају. Затим повуците нагоре да бисте раздвојили компоненту циклона од компоненте контејнера за прашину. (СЛИКА 12)
- B.** Као што је приказано на слици, ротирајте ХЕПА компоненту у назначеном смеру и уклоните је ради чишћења. (СЛИКА 13)
- Г.** Након чишћења или прања и сушења (замените ако је потребно), поново сабирати делове обрнутим редоследом раставити и вакуум је спреман за поновну употребу. (СЛИКА 14 & 15)

ЧИШЋЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНЕ ЧЕТКИЦЕ ЗА ЗУБЕ

- A.** Прстом померите дугме за отклањање четкице у смеру назначене стрелице и уклоните бочни поклопац четкице, као што је приказано на увећану фигуру. (СЛИКА 16)
- B.** Извучите један крај четкице у смеру приказаном на слици, а затим уклоните четкицу из одељка за чишћење.
- B.** Након чишћења или замене четкице, поново је реанимирати и инсталирати обрнутим редоследом растављења.

ВАКУУМСКО СКЛАДИШТЕ

Опозив батерије

- A.** Притисните дугме за ослобађање батерије и уклоните батерију у смеру приказаном на слици. (СЛИКА 17 А -**Дугме** за ослобађање батерије)
- B.** Ставите батерију у пластичну кесу и ускладиштите је на суво место.

Машинско складиштење

Ако нећете користити вакуум дужи временски период, уклоните батерију, спакујте машину и ускладиштите је на хладно, суво место. Избегавајте стављање на директну сунчеву светлост или у влажно окружење.

РЕШАВАЊА ПРОБЛЕМА

Пре него што узмете усисивач на поправку, проверите следеће тачке:

НЕУСПЕХ	МОГУЋИ УЗРОК	РЕШЕЊЕ
Машина се не окреће	<ul style="list-style-type: none"> • Батерија је испуљтена. • Металне цеви, подне четке, батерије и ручни усисивачи се не склапају на месту 	<ul style="list-style-type: none"> • Напуни усисивач. • Проверите да ли су делови и ручни усисивач правилно монтирани на место.
Смањено усисавање	<ul style="list-style-type: none"> • Посуда за прашину је пуна прашине. • Филтер је прекривен прашином. • Електрична четка за под је блокирана у усисном каналу ваздуха или је трака за ролер блокирана 	<ul style="list-style-type: none"> • Сипајте прах у посуду за прашину. • Очистите или замените сунђером за филтер. • Чисте крхотине прикачене на електричну ролер четку.
Недовољно времена коришћења након пуњења	<ul style="list-style-type: none"> • Недовољно времена учењавања • Старење батерије 	<ul style="list-style-type: none"> • Следите упутства у поглављу о пуњењу да бисте у потпуности напунили батерију. • Батерија је потрошни производ и нову батерију можете купити на одређеном месту поправке.

СИГНАЛ КВАРА

- A.** Када је ваздушна цедиока блокирана или је канта за прашину пуна, машина не ради како треба. Индикатор браве наставља да трепери. Потребно је очистити ваздушну цедиону, канту за прашину, ХЕПА филтер и поновно покретање машине. (СЛИКА 18)
- B.** Уколико је потребно очистити четку за под, светло за чишћење на четки за под ће непрекидно бљеснути, у међувремену ће бити приказан ниво батерије.
- V.** Ако је четка за под блокирана, машина ће се аутоматски искључити. У области енергетског приказа биће приказан „Er“, а иконе упозорења и подне четкице ће бљеснути.
- Г.** Ако је машина укључена у условима ниске концентрације прашине или када не може да усиса прашину, дисплеј увек показује 100%. Молим вас, очистите прашину од лампе сензора прашине на време.

Напомена : Ако дође до других пропуста, потребне су посебне алатке. Поред тога, да би се избегле опасности, требало би да га поправе професионалци из произвођача, његовог одељења за одржавање или сличних одељења.

РЕЦИКЛАЖА ЕЛЕКТРИЧНЕ И ЕЛЕКТРОНСКЕ ОПРЕМЕ

Овај симбол означава да, у складу са важећим прописима, производ и/или батерија морају да се одлажу одвојено од кућног отпада. Када овај производ стигне до краја свог корисног живота, мораћете да уклоните батерије/акумулаторе и однесете га на место прикупљања које су одредиле локалне власти.

За детаљне информације о најприкладнијем начину за одлагање своје електричне и електронске опреме и/или батерија, потрошачи би требало да контактирају своје локалне власти.

Придржавање наведених смерница помоћи ће у заштити

животне средине.

GENEL BAKIŞ

Bu Kullanım Kılavuzu, Aiwa AVC-630 ev tipi elektrikli süpürge, modelinin (bundan böyle elektrikli süpürge, cihaz olarak anılacaktır) teknik verilerini, tasarımını, çalışma kurallarını ve saklama kurallarını size tanıtmayı amaçlamaktadır.

NOT: Bu Kullanım Kılavuzunda verilen resimler yalnızca genel şematik görüntülerdir.

CİHAZIN PAKETİNİN AÇILMASI VE ÇALIŞTIRMAYA HAZIRLANMASI

- Paketin Açılması:** Paketi düz, sabit bir yüzey üzerinde dikkatlice açın.
- Polistireni çıkarın:** Vakumu koruyan polistireni çıkarın.
- Aksesuarları Çıkarın:** Tüm yerleşik aksesuarları ve malzemeleri çıkarın.
- Vakumu Çıkarın:** Vakumu kutudan kaldırın.
- Plastik Torbayı Çıkarın:** Koruyucu plastik torbayı elektrikli süpürgeден çıkarın.
- Ambalajı Saklayın:** Dış ambalajı gelecekteki taşımalar için saklayın.

Elektrikli süpürgezin ve aksesuarlarınızın güvenli bir şekilde ambalajından çıkarıldığından ve kullanıma hazır olduğundan emin olmak için bu adımları izleyin.

VAKUM DÜZENEGİ:



DİKKAT! Elektrikli süpürgezin bileşenleri plastikten yapılmıştır ve dikkatlice bir araya getirilmiştir. Mandallara ve çekme düğmelerine zarar vermemek için montaj sırasında kuvvet uygulamayın. Parçaların бүкүлmeden çekme düğmelerine takıldığından ve mandallarla sıkıca yerine oturduğundan emin olun.

BORU MONTAJI

- Tüpü yerleştirin:** Bir tık sesi duyana kadar tüpü ana üniteye yerleştirin. (RESİM 1A)
- Tüpün Çıkarılması:** Tüpü çıkarmak için serbest bırakma düğmesine basın ve dışarı çekin. (GÖRÜNTÜ 1B)

EMME TABANININ TAKILMASI

- Emme Tabanını Takın:** Bir tık sesi duyana kadar emme tabanını borunun ucuna yerleştirin. (GÖRÜNTÜ 1C)
- Emme Tabanının Sökülmesi:** Emme tabanını çıkarmak için serbest bırakma düğmesine basın ve çıkarın. (GÖRÜNTÜ 1D)

AKÜ KURULUMU

- Pili Takın:** Pili, yerine oturana kadar ana ünitenin altına yerleştirin. (RESİM 2A)
- Pili Çıkarma:** Pili çıkarmak için serbest bırakma düğmesine basın ve çıkarın. (GÖRÜNTÜ 2B)

DUVAR BRAKETİ

- Duvar Braketini Takın:** Braketi duvara yerleştirin ve deliklerin açılacağı noktaları işaretleyin. Standın vakumun tüm ağırlığını desteklememesi için emme tabanının yere temas ettiğinden emin olun. (şarj istasyonunun altından zemine kadar yaklaşık 95 cm yükseklikte)
- Standı Takın:** Elektrikli süpürgeyi asmak için delikleri delin ve braketi genişletme vidalarıyla sabitleyin. Not: Mutfak gibi nemli duvarlara sabitlemeyin. (RESİM 4: A-Yük Taşıyıcı B-Genişletme Fişi C-Vida)

AKSESUAR DEĞİŞİMİ

Elektrikli süpürge'nin aksesuarları çok basit bir şekilde değiştirilebilir. Toplamda iki aksesuar vardır:

1. 2'si 1 Arada Koltuk Fırçası (GÖRÜNTÜ 5)
2. 2'si 1 Arada Conta Fırçası (GÖRÜNTÜ 6)

Aksesuarları değiştirmek için:

1. Mevcut aksesuardaki serbest bırakma düğmesine hafifçe basın. (RESİM 1B)
2. Aşırı güç uygulamadan ataşmanı çıkarın.
3. Yeni bağlantı parçasını durana kadar bastırarak takın.

Kirpiklere zarar vermemek veya plastik tutmamak için çok fazla kuvvet uygulamamayı unutmayın.

PİL DOLDURMA

Elektrikli süpürge'nin ekranı pil gücünün %20'ye eşit veya daha az olduğunu gösterdiğinde, makinenin dişlisi otomatik olarak yüksek vitesin olmadığı moda geçecektir. Kullanıcının elektrikli süpürgeyi şarj etmesi önerilir. (GÖRÜNTÜ 7)

Şarj durumunda, ekran elektrik yüzdesini gösterir. Dış daire, saat yönünde dönecek beyaz bir çizgiye sahip olacaktır

1. **Şarj Cihazını Fişe Takın:** Şarj cihazını aşağıda açıklanan yollardan herhangi biriyle bir elektrik prizine takın (GÖRÜNTÜ 3).

Not:

Cihazı ilk kez kullanmadan önce pili şarj edin. İlk üç kullanımda pilin tamamen şarj edilmesi önerilir. Her şarj süresinin 12 saate kadar olması önerilir.

Daha sonra, hasar görmemesi için pili uzun süre şarj etmeyin. Bu modelin şarj süresi yaklaşık 6 saattir.

2. **Şarj Sırasında:** Pil göstergesi yanıp sönecek ve şarj yüzdesitaje artacaktır. Şarj işlemi tamamlandığında, gösterge 5 saniye sonra kapanacaktır.
3. **Kullanım Sırasında:** Pil %10'dan az şarj olduğunda gösterge yanıp sönecektir. Cihaz kapalıyken pili şarj edin.

ŞARJ MODLARI (GÖRÜNTÜ 3)

Pili bağlamanın ve şarj etmenin üç yolu vardır:

1. Duvar Askısı (A) Üzerinde Şarj Etme

Elektrikli süpürgeyi duvar montajına yerleştirin. Braketi elektrik gücüne bağlayın.

2. Pil Vakumdayken Şarj Etme(B)

Pili vakumda takılı bırakın. Şarj cihazını güç kaynağına bağlayın.

3. Pili Tek Başına Şarj Etme(C)

Pili vakumdan çıkarın. Şarj cihazını doğrudan aküye ve elektrik gücüne bağlayın.

PORTATİF ELEKTRİKLİ TEMİZLEYİCİNİN KULLANIL

E1 tipi elektrikli süpürgeyi çalıştırmak ve ekranı ayarlamak için: (RESİM 8)

1. Elektrikli süpürgeyi şarj yuvasından çıkardıktan sonra, elektrikli süpürgeyi açmak veya kapatmak için güç düğmesine basın. Hız düğmesi, farklı emiş seviyeleri arasında geçiş yapmanızı sağlar. Makine otomatik moddayken, düşük, yüksek ve otomatik hız arasında geçiş yapmak için hız düğmesini kullanabilirsiniz. Makineyi kapatmak için güç düğmesine tekrar basmanız yeterlidir.
2. Makine açıldığında otomatik moda geçer. Bu mod, algılanan toz miktarına ve fırça yüküne bağlı olarak emiş gücünü otomatik olarak ayarlar. Ekran, pil seviyesi ve toz seviyesini gösteren bir ışık göstergesi ile birlikte "AUTO" gösterecektir. Gösterge ne kadar kırmızı olursa, o kadar fazla toz olur.
3. Nazik bir emiş tercih ederseniz, düşük moda geçmek için hız düğmesine basın. Ekran, pil seviyesiyle birlikte "DÜŞÜK" gösterecektir. Kısmen yanan beyaz ışık göstergesi size seçilen hızı söyleyecektir.
4. Daha güçlü bir emiş için, yüksek modu etkinleştirmek üzere hız düğmesine tekrar basın. Ekran, pil seviyesiyle birlikte "YÜKSEK" gösterecektir. Beyaz ışık göstergesi, yüksek hızı göstermek için tamamen yanacaktır.
5. Pil zayıfsa veya sıcaklık yüksekse, makine kendini korumak için hızı otomatik olarak ayarlayacaktır. Bu durumlarda, gerektiğinde yüksek hız, otomatik mod veya düşük hız arasında otomatik olarak geçiş yapacaktır.
6. Makineyi kapattığınızda ekrandaki tüm ışıklar sönecek ve vakum duracaktır.

ELEKTRİKLİ ZEMİN PLANYA MAKİNESİNİN KULLANILMASI

Bu aksesuar, tüylü halılar, sert zeminler ve fayanslardaki tozu temizlemek için idealdir.

Açıklama: Dönen fırça tıkanır mı ne olur?

Bu, hem kullanıcıyı hem de fırça motorunu korumak için tasarlanmış bir güvenlik özelliğidir. Elektrikli diş fırçası, yabancı cisimler veya lif dolaşmaları gibi aşırı bir engel tespit edilirse veya bir çocuk oyun oynarken yanlışlıkla fırça haznesine ulaşırsa, dönüşünü otomatik olarak durduracak ve zemin fırçasına giden güç kaynağını kapatacaktır.

AKSESUARLARIN KULLANIMI

İkisi bir arada köşe fırçası: RESİM 9'da gösterildiği gibi köşeleri, kapı ve pencerelerdeki ulaşılması zor köşeleri ve diğer dar alanları temizlemek için idealdir.

İkisi bir arada kanepeler fırçası – RESİM 10'da gösterildiği gibi dolapların, pencere pervazlarının, kanepelerin ve tezgahların tozunu almak için idealdir.

PARÇALARIN TEMİZLENMESİ VE DEĞİŞTİRİLMESİ

Hava giriş filtresi (HEPA) elektrikli süpürge tedarikçisinden satın alınabilir.

Toz haznesinin her kullanımdan sonra temizlenmesi tavsiye edilir. Aşırı toz birikmesi varsa ve HEPA filtre tıkanır mı temizlenmeli veya yıkanmalıdır. Gerekirse değiştirin. Elektrikli diş fırçasının uzun süre kullanılmasından sonra, kılların saç veya diğer uzun döküntülerle dolaşması yaygındır. Vakumun verimliliğini korumak için kılları zamanında temizleyin.

TOZ HAZNESİNİN VE HEPA FİLTRENİN TEMİZLENMESİ

1. Toz haznesi serbest bırakma düğmesine basın ve hazneyi şemadaki okla gösterilen yönde döndürün. Bu, toz haznesinin çıkarılmasını sağlayacaktır. Tekrar takmak için, belirtilen oku izleyerek yavaşça makinenin gövdesine oturtun ve net bir "klik" sesi duyana kadar döndürün. Düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olun. (GÖRÜNTÜ 11)
2. HEPA filtresinin kolunu tutun ve saat yönünün tersine çevirerek açık konuma getirin. Ardından, siklon bileşenini toz haznesi bileşeninden ayırmak için yukarı doğru çekin. (GÖRÜNTÜ 12)
3. Şekilde gösterildiği gibi, HEPA bileşenini belirtilen yönde döndürün ve temizlemek için çıkarın. (GÖRÜNTÜ 13)
4. Temizledikten veya yıkadıktan ve kuruttuktan sonra (gerekirse değiştirin), parçaları sökme sırasının tersine tekrar monte edin ve vakum tekrar kullanıma hazırdır. (GÖRÜNTÜ 14 VE 15)

ELEKTRİKLİ DİŞ FIRÇASININ TEMİZLENMESİ

1. Fırça serbest bırakma düğmesini gösterilen ok yönünde hareket ettirmek için parmağınızı kullanın ve büyütülmüş şekilde gösterildiği gibi fırçanın yan kapağını çıkarın. (RESİM 16)
2. Fırçanın bir ucunu şekilde gösterilen yönde dışarı çekin ve ardından fırçayı temizlemek için bölmeden çıkarın.
3. Fırçayı temizledikten veya değiştirdikten sonra, sökme sırasının tersine tekrar monte edin ve takın.

VAKUMLU DEPOLAMA

Pil Geri Çağırma

1. Pil serbest bırakma düğmesine basın ve pili şekilde gösterilen yönde çıkarın. (GÖRÜNTÜ 17 A-Pil serbest bırakma düğmesi)
2. Pili plastik bir torbaya koyun ve kuru bir yerde saklayın.

Makine Deposu

Elektrikli süpürgeyi uzun bir süre kullanmayacaksanız, pili çıkarın, makineyi paketleyin ve serin, kuru bir yerde saklayın. Doğrudan güneş ışığına veya nemli bir ortama koymaktan kaçının.

SORUN GİDERME

Elektrikli süpürgeyi onarıma götürmeden önce lütfen aşağıdaki noktaları kontrol edin:

BAŞARISIZLIK	OLASI NEDEN:	ÇÖZÜM
Motor dönmüyor	<ul style="list-style-type: none"> • Pil bitmiş. • Metal borular, zemin fırçaları, piller ve el tipi elektrikli süpürgeler yerine monte edilmemiştir 	<ul style="list-style-type: none"> • Vakumu şarj edin. • Parçaların ve el tipi elektrikli süpürgeye yerine düzgün şekilde monte edilip edilmediğini kontrol edin.

Azaltılmış emiş	<ul style="list-style-type: none"> • Toz haznesi tozla dolu. • Filtre tozla kaplıdır. • Elektrikli zemin fırçası hava giriş kanalında tıkalı veya silindirik şerit tıkalı 	<ul style="list-style-type: none"> • Tozu toz haznesine dökün. • Filtre süngerini temizleyin veya değiştirin. • Elektrikli rulo fırçaya yapışmış kalıntıları temizleyin.
Şarj ettikten sonra yetersiz kullanım süresi	<ul style="list-style-type: none"> • Yetersiz yükleme süresi • Pil eskimesi 	<ul style="list-style-type: none"> • Pili tamamen şarj etmek için şarj bölümündeki talimatları izleyin. • Pil bir sarf malzemesidir ve belirlenen onarım noktasından yeni bir pil satın alabilirsiniz.

ARIZA SİNYALİ

1. Hava kanalı tıkalı olduğunda veya toz haznesi dolduğunda, makine düzgün çalışmaz. Kilit göstergesi yanıp sönmeye devam ediyor. Hava kanalı, toz haznesi, HEPA filtresi ve makinenin yeniden başlatılması temizlenmelidir. (GÖRÜNTÜ 18)
2. Zemin fırçasının temizlenmesi gerekiyorsa, zemin fırçasındaki temizleme ışığı sürekli yanıp sönecek, bu arada pil seviyesi görüntülenecektir.
3. Zemin fırçası engellenirse, makine otomatik olarak kapanacaktır. Enerji görüntüleme alanı "Er" gösterecek ve uyarı ve zemin fırçası simgeleri yanıp sönecektir.
4. Makine düşük toz konsantrasyonu koşullarında veya tozu ememediğinde açılırsa, ekran her zaman %100 gösterir. Lütfen toz sensörü lambasındaki tozu zamanında temizleyin.

Not: Başka arızalar meydana gelirse, özel aletler gereklidir. Ek olarak, tehlikeleri önlemek için üreticiden, bakım departmanından veya benzer departmanlardan profesyoneller tarafından onarılmalıdır.

ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, pilleri/akümülatörleri çıkarmanız ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekecektir.

Elektrikli ve elektronik ekipmanlarını ve/veya pillerini atmanın en uygun yolu hakkında ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel makamlarla iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uymak çevrenin korunmasına yardımcı

olacaktır.

ОБЗОР

Настоящее руководство по эксплуатации направлено на ознакомление Вас с техническими данными, конструкцией, правилами эксплуатации и хранения бытового электропылесоса Aiwa AVC-630, модели (далее – пылесос, устройство).
ПРИМЕЧАНИЕ: Иллюстрации, представленные в данном руководстве по эксплуатации, являются только общими схематическими изображениями.

РАСПАКОВКА УСТРОЙСТВА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- А. Вскрытие упаковки:** Осторожно откройте упаковку на плоской устойчивой поверхности.
- Б. Удалите полистирол:** Удалите полистирол, защищающий пылесос.
- В. Удалите аксессуары:** Удалите все встроенные аксессуары и материалы.
- Г. Снимите пылесос:** Извлеките пылесос из коробки.
- Д. Снимите пластиковый пакет:** Извлеките защитный пластиковый пакет из пылесоса.
- Е. Сохраните упаковку:** Сохраните внешнюю упаковку для будущих перевозок.

Выполните следующие действия, чтобы убедиться, что ваш пылесос и аксессуары надежно распакованы и готовы к использованию.

ВАКУУМНАЯ СБОРКА:



ВНИМАНИЕ! Компоненты пылесоса изготовлены из пластика и аккуратно собраны между собой. Чтобы не повредить защелки и выдвигающиеся кнопки, не прилагайте усилия во время сборки.

Убедитесь, что детали установлены на выдвигающихся кнопках без деформации и надежно закреплены на защелках.

МОНТАЖ ТРУБ

- А. Вставьте трубку:** поместите трубку в основной блок, пока не услышите щелчок. (РИСУНОК 1А)
- Б. Извлечение трубки:** Чтобы извлечь трубку, нажмите кнопку фиксатора и вытащите ее. (РИСУНОК 1Б)

УСТАНОВКА ВСАСЫВАЮЩЕГО ОСНОВАНИЯ

- А. Прикрепите всасывающее основание:** вставьте всасывающее основание в конец трубки, пока не услышите щелчок. (РИС. 1С)
- Б. Снятие всасывающей базы:** Чтобы снять всасывающую основу, нажмите кнопку фиксатора и снимите ее. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 1Д)

УСТАНОВКА БАТАРЕИ

- А. Установите батарею:** Поместите батарею в нижнюю часть основного блока до щелчка. (РИСУНОК 2А)
- Б. Извлечение аккумулятора:** Чтобы извлечь батарею, нажмите кнопку разблокировки и извлеките ее. (РИС. 2Б)

КРОНШТЕЙН

- А. Установите настенный кронштейн:** Поместите кронштейн на стену и отметьте точки, где будут просверлены отверстия. Убедитесь, что всасывающее основание касается земли, чтобы подставка не

выдерживала весь вес пылесоса. (высотой примерно 95 см от нижней части зарядной док-станции до пола)

- Б. Прикрепите подставку: просверлите** отверстия и закрепите кронштейн распорными винтами, чтобы подвесить пылесос. Примечание: Не крепите его на влажных стенах, таких как кухня.(ИЗОБРАЖЕНИЕ 4: С-образный винт В-образной пробки держателя A-load)

СМЕНА АКССУАРОВ

Аксессуары пылесоса можно поменять очень просто. Всего есть два аксессуара:

- А.** Диванная щетка 2-в-1 (РИС. 5)
- Б.** Уплотнительная щетка 2-в-1 (РИС. 6)

Чтобы сменить аксессуары, выполните следующие действия.

- А.** Осторожно нажмите кнопку фиксатора на текущем аксессуаре. (РИСУНОК 1Б)
- Б.** Снимите насадку, не прилагая чрезмерных усилий.
- В.** Прикрепите новый фитинг, нажимая до упора.

Помните, что не прилагайте слишком много усилий, чтобы не повредить ресницы и не удерживать пластик.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Когда дисплей пылесоса покажет, что заряд батареи меньше или равен 20%, шестерня машины автоматически переключится в режим, в котором нет высокой передачи. Пользователю рекомендуется подзарядить пылесос. (РИС. 7)

В состоянии заряда на дисплее отображается процент электроэнергии. Внешний круг будет иметь белую линию, которая будет вращаться по часовой стрелке

- А. Подключите зарядное устройство:** Подключите зарядное устройство к розетке любым из способов, описанных ниже (IMAGEN3).

Примечание:

Зарядите аккумулятор перед первым использованием прибора.

Рекомендуется полностью зарядить аккумулятор в первые три использования. Рекомендуется, чтобы время каждой зарядки составляло до 12 часов.

После этого не заряжайте аккумулятор в течение длительного времени, чтобы избежать повреждений. Время зарядки этой модели составляет около 6 часов.

- Б. Во время зарядки:** индикатор батареи будет мигать, а процент заряда увеличится. После завершения зарядки индикатор погаснет через 5 секунд.
- В. Во время использования:** Когда аккумулятор заряжен менее чем на 10%, индикатор будет мигать. Зарядите аккумулятор при выключенном приборе.

РЕЖИМЫ ЗАРЯДКИ (РИС. 3)

Подключить и зарядить аккумулятор можно тремя способами:

1. Зарядка на настенном кронштейне (А)

Поместите пылесос на настенное крепление.

Подключите кронштейн к электросети.

2. Зарядка аккумулятора в пылесосе (B)

Оставьте установленную батарею в вакууме.
Подключите зарядное устройство к источнику питания.

3. Зарядка аккумулятора в одиночку (C)

Извлеките аккумулятор из пылесоса.
Подключите зарядное устройство непосредственно к аккумулятору и электросети.

ОБРАЩЕНИЕ С ПОРТАТИВНЫМ ПЫЛЕСОСОМ

Чтобы управлять ручным пылесосом и настроить дисплей: (ИЗОБРАЖЕНИЕ 8)

- A.** После извлечения пылесоса из зарядной док-станции нажмите кнопку питания, чтобы включить или выключить пылесос. Кнопка скорости позволяет переключаться между различными уровнями всасывания. Когда машина находится в автоматическом режиме, вы можете использовать кнопку скорости для переключения между низкой, высокой и автоматической скоростью. Чтобы выключить машину, просто нажмите кнопку питания еще раз.
- B.** При включении машина переходит в автоматический режим. Этот режим автоматически регулирует мощность всасывания в зависимости от количества обнаруженной пыли и нагрузки на щетку. На дисплее отобразится «AUTO» вместе с уровнем заряда батареи и световым индикатором, показывающим уровень пыли. Чем краснее индикатор, тем больше пыли.
- B.** Если вы предпочитаете мягкое всасывание, нажмите кнопку скорости, чтобы переключиться в низкий режим. На дисплее отобразится «LOW» вместе с уровнем заряда батареи. Частично подсвеченный белый световой индикатор подскажет вам выбранную скорость.
- Г.** Для более сильного всасывания нажмите кнопку скорости еще раз, чтобы активировать высокий режим. На дисплее отобразится «ВЫСОКИЙ» вместе с уровнем заряда батареи. Белый световой индикатор полностью загорится, указывая на высокую скорость.
- Д.** Если батарея разряжена или температура высокая, машина автоматически отрегулирует скорость, чтобы защитить себя. В этих случаях он будет автоматически переключаться между высокоскоростным, автоматическим режимом или низкой скоростью по мере необходимости.
- Е.** Когда вы выключите машину, все индикаторы на экране погаснут, и пылесос остановится.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО СТРОГАЛЬНОГО СТАНКА

Этот аксессуар идеально подходит для удаления пыли с ворсовых ковров, твердых полов и плитки.

Пояснение: Что произойдет, если вращающаяся щетка заблокируется?

Это функция безопасности, предназначенная для защиты как пользователя, так и двигателя щетки. Если электрическая зубная щетка обнаружит чрезмерное препятствие, такое как посторонние предметы или спутывание волокон, или если ребенок случайно дотянется до щетки во время игры, она автоматически прекратит вращение и отключит питание щетки для пола.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ

Угловая щетка «два в одном»: идеально подходит для уборки укромных уголков, труднодоступных углов на дверях и окнах, а также других труднодоступных мест, как показано на РИС. 9.

Щетка для дивана «два в одном» – идеально подходит для удаления пыли со шкафов, подоконников, диванов и столешниц, как показано на РИСУНКЕ 10.

ЧИСТКА И ЗАМЕНА ДЕТАЛЕЙ

Фильтр воздухозаборника (HEPA) можно приобрести у поставщика пылесоса.

Рекомендуется очищать пылесборник после каждого использования. Если происходит чрезмерное скопление пыли и HEPA-фильтр засоряется, его следует очистить или промыть. При необходимости замените его. После длительного использования электрической зубной щетки щетина часто запутывается волосами или другим длинным мусором. Вовремя очищайте щетину, чтобы поддерживать эффективность пылесоса.

ОЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА И HEPA-ФИЛЬТРА

- A.** Нажмите кнопку разблокировки пылесборника и поверните контейнер в направлении, указанном стрелкой на схеме. Это позволит снять пылесборник. Чтобы установить его снова, осторожно защелкните его в корпусе машины, следуя указанной стрелке, и вращайте его, пока не услышите четкий щелчок. Убедитесь, что он надежно закреплен. (РИС. 11)
- B.** Возьмитесь за ручку HEPA-фильтра и поверните ее против часовой стрелки в разблокированное положение. Затем потяните вверх, чтобы отделить компонент циклона от компонента пылесборника. (РИС. 12)
- B.** Как показано на рисунке, поверните компонент HEPA в указанном направлении и снимите его для очистки. (РИС. 13)
- Г.** После очистки или промывки и сушки (при необходимости замените) соберите детали в порядке, обратном разборке, и пылесос снова готов к использованию. (РИС. 14 И 15)

ЧИСТКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЗУБНОЙ ЩЕТКИ

- A.** Пальцем переместите кнопку фиксатора щетки в направлении, указанном стрелкой, и снимите боковую крышку щетки, как показано на увеличенном рисунке. (РИС. 16)
- B.** Вытяните один конец щетки в направлении, показанном на рисунке, а затем извлеките щетку из отсека для очистки.
- B.** После очистки или замены щетки соберите и установите ее в порядке, обратном разборке.

ВАКУУМНОЕ ХРАНЕНИЕ

Отзыв батареи

- А.** Нажмите кнопку фиксатора аккумулятора и извлеките аккумулятор в направлении, показанном на рисунке. (ИЗОБРАЖЕНИЕ 17 А-Кнопка разблокировки аккумулятора)
- Б.** Поместите аккумулятор в полиэтиленовый пакет и храните его в сухом месте.

Хранение машин

Если вы не будете использовать пылесос в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор, упакуйте машину и храните ее в прохладном сухом месте. Избегайте размещения его под прямыми солнечными лучами или во влажной среде.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Перед тем, как сдать пылесос в ремонт, проверьте следующие моменты:

НЕУДАЧА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигатель не вращается	<ul style="list-style-type: none"> • Батарея разряжена. • Металлические трубки, щетки для пола, батарейки и ручные пылесосы не устанавливаются на месте 	<ul style="list-style-type: none"> • Зарядите пылесос. • Проверьте, правильно ли установлены детали и ручной пылесос.
Пониженное всасывание	<ul style="list-style-type: none"> • Пылесборник полон пыли. • Фильтр покрыт пылью. • Электрическая щетка для пола заблокирована в воздухозаборном канале или роликовая планка заблокирована 	<ul style="list-style-type: none"> • Насыпьте порошок в пылесборник. • Очистите или замените фильтрующую губку. • Очистите мусор, прикрепленный к электрической роликовой щетке.
Недостаточное время использования после зарядки	<ul style="list-style-type: none"> • Недостаточное время загрузки • Старение батареи 	<ul style="list-style-type: none"> • Следуйте инструкциям в главе «Зарядка», чтобы полностью зарядить аккумулятор. • Аккумулятор является расходным материалом, и вы можете приобрести новый аккумулятор в указанном пункте ремонта.

СИГНАЛ НЕИСПРАВНОСТИ

- А.** Когда воздухопровод заблокирован или пылесборник заполнен, машина не работает должным образом. Индикатор блокировки продолжает мигать.

Необходимо очистить воздуховод, пылесборник, фильтр HEPA и перезапустить машину. (РИС. 18)

- Б.** Если щетку для пола необходимо очистить, индикатор очистки на щетке для пола будет постоянно мигать, при этом будет отображаться уровень заряда батареи.
- В.** Если щетка для пола заблокирована, машина автоматически выключится. В области отображения энергии отобразится «Ег», а значки предупреждения и щетки для пола будут мигать.
- Г.** Если машина включена в условиях низкой концентрации пыли или когда она не может всасывать пыль, на дисплее всегда отображается 100%. Пожалуйста, вовремя очищайте лампу датчика пыли от пыли.

Примечание: При возникновении других сбоев требуются специальные инструменты. Кроме того, чтобы избежать опасностей, его следует ремонтировать профессионалам завода-изготовителя, его отдела технического обслуживания или аналогичных отделов.

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Этот символ указывает на то, что в соответствии с действующими правилами изделие и/или аккумулятор должны быть утилизированы отдельно от бытовых отходов. Когда срок службы этого продукта истечет, вам нужно будет извлечь батареи/аккумуляторы и отнести его в пункт сбора, назначенный местными властями.

Для получения подробной информации о наиболее подходящем способе утилизации электрического и электронного оборудования и/или батарей потребители должны обратиться в

местные органы власти.

Соблюдение вышеуказанных рекомендаций поможет защитить окружающую среду.

aiwa[®]

ZENKAISUI EVO 5 AVC-630

www.aiwa-industries.com

AIWA CO., LTD. TOKYO, JAPAN

All Pictures shown are for illustration purpose only.

All Rights Reserved. All other trademarks are property of their respective owners.

All specifications are subject to change without prior notice.

Aiwa Europe S.L., Av. Siglo XXI, 34, ES-08840.

REV. 10/06/2024 V1